

Bulletin hebdomadaire
2002-05-10 Vol. XXXIII n° 18

Version électronique :
ISSN 1496-6212

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 2000
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2000

1. AVIS		Séries 1	9
1.1 Avis d'audience publique	1	- Fonds Fidelity Discipline Actions Amérique... 9	
1.2 Consultations en cours	1	- Fonds Fidelity Discipline Actions Amérique RER.....	9
- La Proposition 81-402, <i>Un nouvel équilibre, cadre de réglementation des OPC et des sociétés de gestion</i>	1	- Fonds Fidelity Petite Capitalisation Amérique RER	9
- Projet de Règlement sur la communication avec les propriétaires véritables des titres d'un émetteur assujéti, 54-101	1	- Fonds Fidelity Discipline Actions mondiales.. 9	
- Projet de Règlement sur la dispense de l'envoi des états financiers et rapports financiers intermédiaires, 54-102	2	- Fonds Fidelity Discipline Actions mondiales RER.....	9
- Règlement sur les modalités d'entiercement applicables aux premiers appels publics à l'épargne, 46-201	2	- Fonds Fidelity Actions mondiales	9
1.3 Calendrier des audiences	3	- Fonds Fidelity Actions mondiales RER.....	9
1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec	3	- Fonds indice mondial amélioré Crystal.....	10
1.5 Autres avis	3	- (Parts de catégorie A)	10
- Avis du personnel des ACVM 13-310, <i>Jours fériés des autorités en valeurs mobilières 2002</i>	3	- High Income Preferred Shares Corporation ..	10
- Communiqué de presse – La CVMQ analysera le projet de loi créant l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier	4	- Maxxcom Inc.....	10
- Communiqué de presse – Entente entérinée entre la CVMQ et Luc Lamarche ...	4	- Merrill Lynch Financial Assets Inc.	10
2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC		- Merrill Lynch Financial Assets Inc.	10
2.1 Décisions de la Commission	5	- Norrep Performance 2002 Flow-Through Limited Partnership	10
- Luc Lamarche	5	- Portefeuille de croissance Franklin Templeton	11
2.2 Décisions du Directeur général - Exploitation ...	7	- Portefeuille de croissance maximale Franklin Templeton	11
3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES		- (Séries A, F, I et O).....	11
4. POURSUITES JUDICIAIRES		- Portefeuille équilibré de croissance Franklin Templeton	11
4.1 Poursuites criminelles	8	- Portefeuille équilibré de revenu Franklin Templeton	11
4.2 Poursuites pénales	8	- (Séries A, F, I, O et T).....	11
4.3 Poursuites civiles	8	- Fonds international d'actions Templeton	11
5. INTERDICTIONS		- Fonds canadien de répartition de l'actif Templeton	11
5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs.....	8	- Fonds de revenu de dividendes Bissett.....	11
5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs.....	8	- Fonds de retraite Bissett.....	11
5.3 Levées d'interdiction	8	- (Série T).....	11
- Corporation Cinar.....	8	- Shiningbank Energy Income Fund.....	11
6. PLACEMENTS		- Stratos Global Corporation	11
6.1a Prospectus provisoires.....	9	- Swiss Water Decaffeinated Coffee Income Fund	11
- Cambior Inc.....	9	- The Thomson Corporation.....	11
- Catégorie Fidelity Discipline Actions Amérique	9	- Vasogen Inc.....	11
- Catégorie Fidelity Discipline Actions mondiales	9	6.1b Prospectus définitifs	12
- Catégorie Fidelity Actions mondiales	9	- Capital Desjardins Inc.....	12
- Concert Industries Ltd.	9	- Connor, Clark & Lunn TIGERS Trust.....	12
- Ditem Explorations inc.	9	- Le Sommet des Neiges - Phase I (Projet immobilier).....	12
- Diversified Investment Grade Income Trust, Série 1	9	- Le Sommet des neiges - Phase II (Projet immobilier).....	12
		- Les Industries Dorel Inc.	12
		- Mega Bloks Inc.	12
		- Merrill Lynch Financial Assets Inc.	12
		- PBB Global Logistics Income Fund	13
		- Procyon Biopharma Inc.	13
		- Ultima Energy Trust	13
		6.1c Modifications du prospectus	13
		- Fonds communs de placement TD.....	13
		- Fonds indiciels TSE 300 TD	13
		- Fonds Scudder du Canada.....	13
		- Fonds Scudder du Canada.....	14
		- Fonds Spectrum United	14
		6.1d Modifications de la notice d'offre	14
		- Pharmacor Inc.	14
		6.2 Dispenses de prospectus	14
		- Caisse d'économie Desjardins des employés du Réseau de la santé (Est de Montréal)	14

– Cognicase	14	– Fonds Équilibré de l'A.P.M.....	23
– Cognicase Inc.	15	– Mega Bloks Inc.	24
– Cognicase Inc.	15	– Menu Foods Income Fund.....	24
– Engenuity Technologies Inc.	15	– Persona Inc.....	24
– Exploration Diamantifère Oasis Inc.....	15	– Texas Instruments Incorporated	24
– Exploration Diamantifère Oasis Inc.....	15	– Vagoson Inc.....	24
– Galileo Génomique Inc.....	15	6.6 Dépôt de suppléments.....	24
– Galileo Génomique Inc.....	15	– Mega Bloks Inc.	24
– Groupe Sodisco-Howden Inc.	15	7. OFFRES PUBLIQUES	
– Look Communications Inc.....	16	7.1 Avis.....	25
– Mega Bloks Inc.....	16	7.2 Dispenses.....	25
– Mega Bloks Inc.....	16	7.3 Refus	25
– Pharmacor Inc.....	16	8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS	
– Pharmacor Inc.....	16	8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs	26
– Procrea BioSciences Inc., (société issue de la fusion entre Procrea BioSciences Inc. et SPEQ Procrea Inc.)	16	– ABN AMRO Asset Management Canada Limited.....	26
– ProMetic Sciences de la Vie Inc.....	16	8.2 Inscriptions	26
– ProMetic Sciences de la Vie Inc.....	17	8.3 Inscriptions conditionnelles.....	26
– Ressources Chesbar inc.....	17	8.4 Agréments	26
– Ressources Metco Inc.....	17	8.5 Reprises d'activités.....	27
– Ressources Metco Inc.....	17	8.6 Interruptions d'activités	27
– Ressources Unifiées Beaufield Inc.	17	– DLJ Canada Inc.	27
– Tembec Inc.	17	8.7 Radiations.....	27
– Texas Instruments Incorporated	18	8.8 Cessations de fonctions	27
– Texas Instruments Incorporated	18	8.9 Dispenses.....	27
– Trizec Hahn Corporation, Trizec Canada Inc., 4007069 Canada Inc., et Trizec Properties	18	– ABN AMRO Asset Management Canada Limited.....	27
– UEX Corporation	20	– Merrill Lynch Canada Incorporée.....	28
– UEX Corporation	20	– UBS PaineWebber Inc.....	28
6.3 Avis de placement.....	20	8.10 Exercice d'une autre activité.....	30
– Afri-Can, Société de minéraux marins	20	8.11 Refus	30
– Animacis Technologies Inc.	20	8.12 Divers	30
– Ashmore Emerging Markets Liquid Investment Portfolio.....	20	– Commodities Steadfast Inc. (Les).....	30
– Commonfund Group.....	20	9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION	
– Exploration Diamantifère Oasis Inc.....	21	9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers	30
– Exploration Sulliden Inc.....	21	– Mega Bloks Inc.	30
– Fonds Canada Diversifié AIC.....	21	9.2 Dispenses.....	30
– Fonds Canada Diversifié AIC.....	21	9.3 Refus	30
– Fonds Canada Diversifié AIC.....	21	9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti	30
– Fonds Canada Diversifié AIC.....	21	– Adobe Systems Canada Inc.	30
– Fonds de Couverture Sprott s.e.c.	21	– Hollinger Canadian Publishing Holdings Co.....	30
– Handspring, Inc.	21	– Ressources MSV Inc.	30
– Hausmann Holdings N.V. Reg-B.....	21	– Tonko Development Corp.....	31
– Hausmann Holdings N.V. Reg-B.....	21	9.5 Divers	31
– La Banque Toronto-Dominion	21	ANNEXES - AUTRES INFORMATION-1	
– Mines Dynacor Inc.	22	A. Dépôt de documents d'information	A-1
– Miralt Sicav Europe Z EUR	22	B. Déclarations d'initiés.....	B-1
– Miralt Sicav Europe Z EUR	22	C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec.....	C-1
– Miralt Sicav Multitech Z USD.....	22		
– Mitec Telecom Inc.	22		
– Moore Global Fixed Income Fund.....	22		
– Putnam Canadian Global Trusts.....	22		
– The Grossmann Global Macro Hedge Fund Ltd.....	22		
– Transat A.T. Inc.....	22		
– Travelers Property Casualty Corp.	22		
ERRATUM	23		
– Bulletin 2001-04-20, vol XXXII, n° 16.....	23		
– BCE Emergis Inc.....	23		
6.4 Refus.....	23		
6.5 Divers.....	23		
– Corporation Aurifère Hope Bay Inc.	23		
– Fonds BNP Paribas (Canada) et Fonds Optimum	23		

1. AVIS

1.1 Avis d'audience publique

1.2 Consultations en cours

La Proposition 81-402, *Un nouvel équilibre, cadre de réglementation des OPC et des sociétés de gestion*

(Le texte original a été publié au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2002-03-01, Vol. XXXIII, n° 08.)

La Commission, de concert avec les autres membres des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) publie, en vue de recueillir des observations, la proposition 81-402, *Un nouvel équilibre, cadre de réglementation des OPC et des sociétés de gestion*.

Cette proposition est très importante pour le secteur des organismes de placement collectif (« OPC ») puisque, si elle est accueillie favorablement, elle nécessitera éventuellement des changements importants dans la réglementation des OPC.

Consultation

Les personnes intéressées ont jusqu'au **7 juin 2002** pour présenter leurs commentaires par écrit à la Commission des valeurs mobilières du Québec, à l'adresse suivante :

Me Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Veillez également envoyer vos observations à la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, aux soins de :

John Stevenson, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
20, rue Queen Ouest
19^e étage, case 55
Toronto (Ontario) M5H 3S8
Courriel : jstevenson@osc.gov.on.ca

Si vous n'envoyez pas vos observations par courriel, veuillez les soumettre sur disquette (en format Windows, de préférence Word).

Étant donné que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige la publication des observations reçues pendant la période de consultation, il n'est pas possible d'en préserver la confidentialité.

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Pierre Martin, avocat
Direction de la recherche et du développement des marchés
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4557
Télécopieur : (514) 873-7455
Courriel : pierre.martin@cvmq.com

Projet de Règlement sur la communication avec les propriétaires véritables des titres d'un émetteur assujéti, 54-101

(Les textes originaux ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2002-04-12, Vol. XXXIII, n° 14)

Le 3 avril 2002, la Commission a autorisé la publication, à titre de projet, du *Règlement sur la communication avec les propriétaires véritables des titres d'un émetteur assujéti, 54-101* et a approuvé son instruction générale.

Le projet de règlement ne pourra être édicté ni soumis pour approbation au ministre des Finances avant l'expiration du délai pour présenter des observations. Un intéressé peut, pendant ce délai, transmettre ses observations sur le projet à la personne mentionnée à la rubrique Observations du présent avis.

Sous réserve de l'approbation du ministre des Finances, il est prévu que le règlement entrera en vigueur le **1^{er} juillet 2002** mais, en vertu des dispositions transitoires, les listes des propriétaires véritables non opposés ne pourront être exigées avant le 1^{er} septembre 2002, et les documents reliés aux procurations envoyés en vue d'une assemblée devant avoir lieu avant le 1^{er} septembre 2004 ne peuvent être envoyés qu'indirectement aux propriétaires véritables non opposés, par l'entremise des intermédiaires qui détiennent les titres pour leur compte.

OBSERVATIONS

Les personnes intéressées à soumettre des observations doivent les transmettre dans les **30 jours** suivant la publication au bulletin hebdomadaire du 2002-04-12, Vol. XXXIII, n° 14, soit le **13 mai 2002**.

2002-05-10 Vol. XXXIII n° 18

Si vous n'envoyez pas vos observations par courriel, veuillez les soumettre sur disquette (en format Windows, de préférence Word).

Envoyez une copie à :

Me Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Projet de Règlement sur la dispense de l'envoi des états financiers et rapports financiers intermédiaires, 54-102

(Les textes originaux ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2002-04-12, Vol. XXXIII, n° 14)

Le 12 mars 2002, la Commission a autorisé la publication, à titre de projet, du *Règlement sur la dispense de l'envoi des états financiers et rapports financiers intermédiaires*, 54-102.

Le projet de règlement ne pourra être édicté ni soumis pour approbation au ministre des Finances avant l'expiration du délai pour présenter des observations. Un intéressé peut, pendant ce délai, transmettre ses observations sur le projet à la personne mentionnée à la rubrique Observations du présent avis.

Sous réserve de l'approbation du ministre des Finances, il est prévu que le règlement entrera en vigueur le **1^{er} juillet 2002**.

OBSERVATIONS

Les personnes intéressées à soumettre des observations doivent les transmettre dans les **30 jours** suivant la publication au bulletin hebdomadaire du 2002-04-12, Vol. XXXIII n° 14, soit le **13 mai 2002**.

Si vous n'envoyez pas vos observations par courriel, veuillez les soumettre sur disquette (en format Windows, de préférence Word).

Envoyez une copie à :

Me Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Règlement sur les modalités d'entiercement applicables aux premiers appels publics à l'épargne, 46-201

(Les textes originaux ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2002-04-26, Vol. XXXIII, n° 16)

Le 24 avril 2002, la Commission a autorisé la publication, à titre de projet, du *Règlement sur les modalités d'entiercement applicables aux premiers appels publics à l'épargne*, 46-201.

Le projet de règlement ne pourra être édicté ni soumis pour approbation au ministre des Finances avant l'expiration de la période de consultation. Tout intéressé peut, durant ce délai, transmettre ses commentaires sur le projet à la personne mentionnée à la rubrique Commentaires du présent avis.

COMMENTAIRES

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent les transmettre dans les **30 jours** suivant la publication au Bulletin hebdomadaire le 2002-04-26, Vol. XXXIII, n° 16, soit le **27 mai 2002**.

Si vous n'envoyez pas vos commentaires par courriel, veuillez les soumettre sur disquette (en format Windows, de préférence Word).

Envoyez une copie à :

Me Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Information complémentaire

Pour tout renseignement supplémentaire, prière de vous adresser à :

Pierre Martin, avocat
Commission des valeurs mobilières du Québec

Téléphone : (514) 940-2199, poste 4557
 Télécopieur : (514) 873-7455
 Courriel : pierre.martin@cvmq.com

1.3 Calendrier des audiences

Le 13 mai 2002, 14 h 30	Coopérative des producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 21 mai 2002, 9 h 30	Valeurs Mobilières Internat
Le 28 mai 2002, 9 h 30	Les Consultants Cage
Les 3 et 4 juin 2002, 9 h 30	Société Nationale de l'Amiante
Les 13 et 14 juin 2002, 9 h 30	Société Nationale de l'Amiante
Le 18 juin 2002, 9 h 30	Sacha Leroux
Le 19 juin 2002, 9 h 30	Bombardier Inc.
Le 20 juin 2002, 9 h 30	Marcel Gendron c. cosyndic de la Chambre de la sécurité financière
Le 10 juillet 2002, 9 h 30	La Financière Épitope-Daniel Bélanger
Les 11 et 12 septembre 2002, 9 h 30	Optec Funds (Michel Crevier et Alexandre Cigna)
Le 17 septembre 2002, 9 h 30	Richard Lupien et ACCO-VAM

Les dates d'audience peuvent être modifiées sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la Commission quelques jours auparavant.

1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

1.5 Autres avis

Avis du personnel des ACVM 13-310, Jours fériés des autorités en valeurs mobilières 2002

Nous avons instauré un régime d'examen concerté (REC) des prospectus (ordinaires, simplifiés et d'OPC), des modifications de prospectus, des demandes de dispenses, des dépôts préalables et des notices annuelles initiales et de renouvellement. Le REC est décrit, au Québec, dans l'*Avis relatif au régime d'examen concerté du prospectus et de la notice annuelle*.

L'autorité principale délivre un document de décision du REC faisant foi du visa des autorités autres que l'autorité principale dont les bureaux sont ouverts à la date du document. Elle délivre un document de décision du REC faisant foi du visa des autres autorités le premier jour où les bureaux de ces dernières sont ouverts. Cette procédure est décrite à l'article 7.8 de l'avis.

Les courtiers ne peuvent faire de sollicitation dans le territoire d'une autorité autre que l'autorité principale qu'après la délivrance du visa dans ce territoire. De plus, les émetteurs ne peuvent placer leurs titres dans ce territoire qu'à compter de ce moment.

Voici la liste des jours fériés des autorités en valeurs mobilières en 2002. Les émetteurs sont invités à en tenir compte pour ordonnancer leurs activités.

Jours fériés des autorités en valeurs mobilières 2002

1. Les samedis et dimanches (toutes)*
2. Mardi 1^{er} janvier (toutes) (2002)
3. Mercredi 2 janvier (Québec)
4. Vendredi 22 février (Yukon)
5. Lundi 18 mars (Terre-Neuve)
6. Vendredi 29 mars (toutes)
7. Lundi 1^{er} avril (toutes sauf Alberta, Saskatchewan, Ontario, Terre-Neuve)
8. Lundi 22 avril (Terre-Neuve)
9. Lundi 20 mai (toutes)
10. Vendredi 21 juin (Territoires du Nord-Ouest)
11. Lundi 24 juin (Québec, Terre-Neuve)
12. Lundi 1^{er} juillet (toutes)
13. Lundi 8 juillet (Terre-Neuve)

14. Mardi 9 juillet (Nunavut)
15. Vendredi 2 août (Saskatchewan)
16. Lundi 5 août (toutes sauf Québec, Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve, Yukon, Nunavut)
17. Mercredi 7 août (Terre-Neuve) (sous réserve des conditions atmosphériques)
18. Vendredi 16 août (Île-du-Prince-Édouard)
19. Lundi 19 août (Yukon)
20. Lundi 2 septembre (toutes)
21. Lundi 14 octobre (toutes)
22. Lundi 11 novembre (toutes sauf Alberta, Ontario, Québec)
23. Mardi 24 décembre (Québec)
24. Mardi 24 décembre après-midi (Manitoba, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard)
25. Mercredi 25 décembre (toutes)
26. Jeudi 26 décembre (toutes)
27. Mardi 31 décembre (Québec)
28. Mercredi 1^{er} janvier (toutes) **(2003)**
29. Jeudi 2 janvier (Québec)

* Les autorités concernées sont indiquées entre parenthèses.

Communiqué de presse – La CVMQ analysera le projet de loi créant l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier

Montréal - Le 8 mai 2002 - La Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) prend acte du Projet de loi 107 déposé aujourd'hui à l'Assemblée nationale créant l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier. La CVMQ a indiqué vouloir en faire une analyse approfondie avant de commenter.

Au cours des prochaines semaines, la CVMQ étudiera les éléments du Projet de loi et ses incidences sur le secteur des valeurs mobilières au Québec.

S'il devait y avoir des consultations publiques sur le sujet et que la CVMQ figurait au rang des invités, elle accepterait volontiers d'y participer.

Communiqué de presse – Entente entérinée entre la CVMQ et Luc Lamarche

Montréal – Lors d'une audience tenue cet après-midi, la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) a entériné une entente intervenue entre le Directeur de la conformité et de l'application de la CVMQ et M. Luc Lamarche, ex-administrateur et ex-dirigeant de Matamec Explorations inc. (Matamec).

Ainsi, M. Luc Lamarche accepte que la Commission lui interdise, en vertu de l'article 273.3 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, d'agir à titre d'administrateur ou de dirigeant de Matamec et de tout autre émetteur pour une durée d'un an à compter du 23 mars 2002, date à laquelle il a démissionné de ses fonctions de président et d'administrateur de Matamec.

Le 22 mars dernier, la CVMQ a informé Luc Lamarche et Matamec qu'elle tiendrait une audience afin de déterminer si les faits allégués par le Directeur de la conformité et de l'application étaient fondés. Ces faits étaient à l'effet que M. Luc Lamarche a publié sur le forum de discussions du Webfin.com plusieurs messages portant sur Matamec en utilisant un pseudonyme et sans s'identifier comme président et administrateur de Matamec. Le Directeur de la conformité et de l'application est d'avis que Luc Lamarche a manqué à ses obligations d'administrateur en publiant ces messages alors qu'il savait ou aurait dû savoir qu'ils contenaient des informations trompeuses.

Afin de prendre connaissance de l'entente, veuillez consulter l'annexe du communiqué publié sur le site Internet à l'adresse suivante : www.cvmq.com, sous Publications et rapports/Communiqués de presse/2002.

2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

2.1 Décisions de la Commission

Luc Lamarche Matamec explorations Inc.

À l'occasion de l'audience tenue le 7 mai 2002 la Commission a rendu verbalement la décision qui suit, sous le numéro 2002-C-0165 :

LA COMMISSION prend acte de l'entente déposée par les parties ;

LA COMMISSION considère à la lumière des faits admis que monsieur Luc Lamarche a de façon répétée manqué à ses obligations d'administrateur en publiant des messages qu'il savait ou aurait dû savoir qu'ils contenaient des informations trompeuses ;

CONSIDÉRANT l'article 329 du Code civil du Québec et les dispositions de la *Loi sur les valeurs mobilières* ;

CONSIDÉRANT la démission volontaire de Monsieur Lamarche à titre de président et d'administrateur de Matamec préalablement à l'audition ;

CONSIDÉRANT qu'il s'agit d'un premier reproche à l'encontre de Monsieur Lamarche ;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu d'imposer des mesures à l'encontre de Monsieur Lamarche ;

LA COMMISSION conclut que la recommandation des parties est raisonnable ;

EN CONSÉQUENCE la Commission interdit en vertu de l'article 273.3 de la Loi, à monsieur Luc Lamarche d'agir comme administrateur ou dirigeant de Matamec Explorations Inc. et de tout autre émetteur jusqu'au 23 mars 2003.

ANNEXE :

**LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES
(L.R.Q., CH. V-1.1)
DANS LE DOSSIER DE
LUC LAMARCHE
ENTENTE**

INTRODUCTION

1. Le 22 mars 2002, la Commission des valeurs mobilières du Québec (la « Commission ») a informé

Luc Lamarche et Matamec Explorations Inc. qu'elle tiendrait une audience en application de l'article 317 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., ch. V-1.1) (la « Loi »);

2. L'objet de l'audience est de déterminer si les faits allégués par le Directeur de la conformité et de l'application (le « Directeur ») sont fondés et, le cas échéant, afin de déterminer s'il y a lieu de prendre l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- interdire à Luc Lamarche d'agir à titre d'administrateur ou de dirigeant de Matamec Explorations Inc. et de tout autre émetteur en vertu de l'article 273.3 de la Loi;
- interdire à Luc Lamarche toute activité en vue d'effectuer une opération sur les titres de Matamec Explorations Inc.;
- ordonner à Matamec Explorations Inc. de publier un communiqué de presse afin de corriger les informations publiées par Luc Lamarche sur le forum de discussion du Webfin.com en vertu de l'article 272.1 de la Loi;
- prendre toute autre mesure propre à assurer le respect de la Loi en vertu de l'article 272.1 de la Loi;

LA PARTIE

3. Luc Lamarche a été président et administrateur de Matamec Explorations Inc. (« Matamec ») du 1^{er} octobre 1999 au 23 mars 2002, date à laquelle il a démissionné de ses fonctions;
4. Matamec a été constituée le 9 juillet 1997 en vertu de la Partie IA de la *Loi sur les compagnies* (L.R.Q., ch. C-38) et son siège social est situé au 1576, chemin Sullivan, bureau 2 à Val-d'Or, Québec;
5. Les activités de Matamec consistent à acquérir, explorer, mettre en valeur, développer et, le cas échéant, exploiter des propriétés minières;

6. Le capital-actions de la société est composé d'un nombre illimité d'actions ordinaires sans valeur nominale, dont 15 918 210 sont émises et en circulation et ces actions sont inscrites à la cote de la Bourse canadienne de croissance (CDNX) sous le symbole « MAT »;
7. Matamec est un émetteur assujéti au Québec au sens de l'article 68 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., chap. V-1.1) (la « Loi »);
8. Luc Lamarche exerce une emprise sur 834 900 actions ordinaires de Matamec et il détient des options lui permettant d'acquérir 780 000 actions;

LES FAITS

9. Entre le 25 février 2002 et le 15 mars 2002, Luc Lamarche a publié sur le forum de discussion du Webfin.com (www.webfin.com) plusieurs messages portant sur Matamec;
10. Luc Lamarche a publié ces messages en utilisant le pseudonyme de « TUF » et sans s'identifier comme étant président et administrateur de Matamec;
11. Il a également publié des messages au cours de la même période en utilisant le pseudonyme de « OVI » qui était connu des participants au forum de discussion comme étant celui du président de Matamec;
12. Dans les messages publiés en utilisant le pseudonyme de « TUF », Luc Lamarche a fourni des informations concernant l'intérêt que pouvaient porter certaines sociétés minières aux découvertes effectuées par Matamec et concernant leurs intentions à l'égard de cette société;
13. Ces informations ont été présentées par Luc Lamarche comme étant le « scoop de 2002 » alors qu'il s'agissait plutôt d'activités s'inscrivant dans le cours normal des affaires de Matamec;
14. Le Directeur est d'avis que Luc Lamarche a manqué à ses obligations

d'administrateur en publiant ces messages alors qu'il savait ou aurait dû savoir qu'ils contenaient des informations trompeuses;

LES PARTIES CONVIENNENT

15. Luc Lamarche admet les faits mentionnés aux paragraphes 3 à 13 de la présente entente;
16. Luc Lamarche accepte que la Commission lui interdise, en vertu de l'article 273.3, d'agir à titre d'administrateur ou de dirigeant de Matamec Explorations Inc. et de tout autre émetteur pour une durée d'un an à compter du 23 mars 2002, date à laquelle il a démissionné de ses fonctions;
17. Le Directeur et Luc Lamarche conviennent que le présent règlement est raisonnable compte tenu des faits reprochés;
18. Si le présent règlement est approuvé par la Commission :
 - les faits qui y sont mentionnés ne pourront être reprochés à nouveau à Luc Lamarche par la Commission dans toute autre procédure;
 - Luc Lamarche renonce à toute révision et à tout appel de la décision;
 - le Directeur et Luc Lamarche conviennent de ne pas faire de déclarations publiques incompatibles avec la présente entente;
19. A défaut par la Commission d'approuver le présent règlement, les parties conviennent que :
 - ce règlement sera réputé n'avoir jamais eu lieu;
 - les parties ne pourront invoquer celui-ci dans cette procédure ou dans toute autre procédure;
 - Luc Lamarche accepte que les membres de la Commission qui siégeront lors de la présentation du présent règlement pourront siéger lors de l'audition sur les faits reprochés

dans l'avis d'audience et il renonce à invoquer ce fait lors de l'audition ou en appel de la décision de la Commission.

Fait à Montréal, le 7 mai 2002.

(s) Luc Lamarche

(s) Jean Lorrain
Directeur de la conformité
et de l'application

Décision n° : 2002-C-0165

Article(s) : L-273-3

Date : 2002-05-07

2.2 Décisions du Directeur général - Exploitation

3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

4. POURSUITES JUDICIAIRES

4.1 Poursuites criminelles

4.2 Poursuites pénales

4.3 Poursuites civiles

5. INTERDICTIONS

5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs

5.3 Levées d'interdiction

Corporation Cinar

Lève partiellement l'interdiction susmentionnée de façon à permettre la signature des ententes hors cour à intervenir entre Phillip G. Kelly, Kathy H. Kelly, Micheal G. Mayberry, Sharon H. Mayberry, Stephen T. Carson, Patricia L. Carson et Janet B. Dellosa et Corporation Cinar, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'interdiction est levée compte tenu qu'elle n'est pas contraire à l'intérêt public.

De plus, le directeur général – Exploitation permet à tout courtier inscrit de fournir ses services, si nécessaire, aux fins d'effectuer ladite opération et à l'agent des transferts de Corporation Cinar, d'effectuer toutes les procédures requises.

La levée de l'interdiction a été prononcée le 2 mai 2002.

6. PLACEMENTS

6.1a Prospectus provisoires

Cambior Inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 2 mai 2002 concernant le placement de 18 181 819 unités offertes au prix de 2,20 \$ chacune. Chaque unité est composée d'une action ordinaire et de un demi-bon de souscription d'action ordinaire de série B.

Le visa prend effet le 2 mai 2002.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières Sprott Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee

Numéro de projet Sédar : 442664

Catégorie Fidelity Discipline Actions Amérique

Catégorie Fidelity Discipline Actions mondiales

Catégorie Fidelity Actions mondiales

Visa du prospectus simplifié provisoire du 30 avril 2002 concernant le placement d'actions de série A et de série F.

Le visa prend effet le 2 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 442333

Concert Industries Ltd.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 1^{er} mai 2002 concernant le placement d'un emprunt en débetures convertibles non garanties à 8,5 % venant à échéance le 29 juin 2007.

Le visa prend effet le 1^{er} mai 2002.

Courtier(s) :

Financière Banque Nationale Inc.
Loewen, Ondaatje, McCutcheon Limitée
Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 442479

Ditem Explorations inc.

Visa du prospectus provisoire du 3 mai 2002 concernant le placement d'un maximum de 1 500 unités A et d'un maximum de 300 unités B, au prix de 1 000 \$ l'unité.

Le visa prend effet le 6 mai 2002.

Courtier(s) :

CTI Capital Inc.

Numéro de projet Sédar : 443557

Diversified Investment Grade Income Trust, Séries 1

Visa du prospectus provisoire du 26 avril 2002 concernant le placement de parts de fiducie transférables et rachetables.

Le visa prend effet le 26 avril 2002.

Courtier(s) :

Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 440682

Fonds Fidelity Discipline Actions Amérique

Fonds Fidelity Discipline Actions Amérique RER

Fonds Fidelity Petite Capitalisation Amérique RER

Fonds Fidelity Discipline Actions mondiales

Fonds Fidelity Discipline Actions mondiales RER

Fonds Fidelity Actions mondiales

Fonds Fidelity Actions mondiales RER

Visa du prospectus simplifié provisoire du 30 avril 2002 concernant le placement de parts de série A, de série F et de série O.

Le visa prend effet le 30 avril 2002.

Numéro de projet Sédar : 442394

2002-05-10 Vol. XXXIII n° 18

Fonds indice mondial amélioré Crystal

(Parts de catégorie A)

Visa du prospectus simplifié provisoire du 30 avril 2002 concernant le placement de parts de catégorie « A ».

Le visa prend effet le 1^{er} mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 441782

High Income Preferred Shares Corporation

Visa du prospectus provisoire du 1^{er} mai 2002 concernant le placement d'actions privilégiées de série 1, d'actions privilégiées de série 2 et d'actions participatives.

Le visa prend effet le 2 mai 2002.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Dundee Securities Corporation
Lawrence Capital Partners Inc.

Numéro de projet Sédar : 442383

Maxxcom Inc.

Visa du prospectus provisoire du 6 mai 2002 concernant le placement d'un maximum de 21 052 277 actions ordinaires, au prix de 1,60 \$ l'action.

Le visa prend effet le 8 mai 2002.

Courtier(s) :

Griffiths McBurney & Associés

Numéro de projet Sédar : 444007

Merrill Lynch Financial Assets Inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 29 avril 2002 concernant le placement de certificats adossés à des prêts hypothécaires commerciaux, série 2002-Canada 7.

Le visa prend effet le 29 avril 2002.

Courtier(s) :

Merrill Lynch Canada Inc.

Numéro de projet Sédar : 440957

Merrill Lynch Financial Assets Inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 1^{er} mai 2002 concernant le placement de certificats de copropriété adossés à des créances automobiles d'AmeriCreditMC Canada, série 2002-A.

Le visa prend effet le 1^{er} mai 2002.

Courtier(s) :

Merrill Lynch Canada Inc.

Numéro de projet Sédar : 442159

Norrep Performance 2002 Flow-Through Limited Partnership

Visa du prospectus provisoire du 26 avril 2002 concernant le placement d'un maximum de 3 000 000 de parts de sociétés en commandite, au prix de 10 \$ la part.

Le visa prend effet le 26 avril 2002.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 440724

Portefeuille de croissance Franklin Templeton

actions ordinaires, au prix de 15,50 \$ l'action ordinaire.

Le visa prend effet le 3 mai 2002.

Portefeuille de croissance maximale Franklin Templeton

Courtier(s) :

(Séries A, F, I et O)

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Portefeuille équilibré de croissance Franklin Templeton

Numéro de projet Sédar : 442999

Portefeuille équilibré de revenu Franklin Templeton

Swiss Water Decaffeinated Coffee Income Fund

(Séries A, F, I, O et T)

Visa du prospectus provisoire modifié du 17 avril 2002 concernant le placement de parts.

Fonds international d'actions Templeton

Le visa prend effet le 18 avril 2002.

Fonds canadien de répartition de l'actif Templeton

Courtier(s) :

Fonds de revenu de dividendes Bissett

Marchés mondiaux CIBC Inc.
Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 434098

Fonds de retraite Bissett

The Thomson Corporation

(Série T)

Visa du prospectus simplifié provisoire du 2 mai 2002 concernant le placement de 38 000 000 d'actions ordinaires.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 10 avril 2002 concernant le placement de parts des séries A, F, I, O et T.

Le visa prend effet le 2 mai 2002.

Le visa prend effet le 11 avril 2002.

Courtier(s) :

Numéro de projet Sédar : 435468

Merrill Lynch Canada Inc.
Morgan Stanley Canada Limitée
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Crédit Suisse First Boston Canada Inc.
Goldman Sachs Canada Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
UBS Bunting Warburg Inc.

Numéro de projet Sédar : 442514

Shiningbank Energy Income Fund

Visa du prospectus simplifié provisoire du 6 mai 2002 concernant le placement de 3 500 000 parts de fiducie, au prix de 14,20 \$ la part.

Le visa prend effet le 6 mai 2002.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 443676

Vasogen Inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 7 mai 2002 concernant le placement de 3 505 200 actions ordinaires, au prix de 4,85 \$ l'action.

Le visa prend effet le 8 mai 2002.

Stratos Global Corporation

Visa du prospectus simplifié provisoire du 2 mai 2002 concernant le placement de 9 600 000

Courtier(s) :

Corporation Recherche Capital
Paradigm Capital Inc.

Numéro de projet Sédar : 444069

2002-05-10 Vol. XXXIII n° 18

6.1b Prospectus définitifs

Capital Desjardins Inc.

Visa pour le prospectus du 3 mai 2002 de Capital Desjardins Inc. concernant le placement d'un emprunt de 500 000 000 \$ en billets de premier rang, série B échéant en 2012 et d'un emprunt de 300 000 000 \$ en billets de premier rang, série C échéant en 2017.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Merrill Lynch Canada Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc.

Numéro de projet Sédar : 438325

Connor, Clark & Lunn TIGERS Trust

Visa pour le prospectus du 29 avril 2002 de Connor, Clark & Lunn TIGERS Trust concernant le placement de 4 600 000 parts de fiducie au prix de 25,00 \$ par part.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Numéro de projet Sédar : 427269

Le Sommet des Neiges - Phase I (Projet immobilier)

Visa pour le prospectus du 6 mai 2002 de Le Sommet des Neiges - Phase I (Projet immobilier) concernant le placement de 59 unités des 264 unités, chacune se composant d'une participation indivise de 25 % dans un appartement en copropriété et de la participation à un programme de location.

Le visa prend effet le 8 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 440222

Le Sommet des neiges - Phase II (Projet immobilier)

Visa pour le prospectus du 6 mai 2002 de Le Sommet des neiges - Phase II (Projet immobilier) concernant le placement de 196 unités, chacune se composant d'une participation indivise de 25 % dans un appartement en copropriété et de la participation à un programme de location.

Le visa prend effet le 8 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 440230

Les Industries Dorel Inc.

Visa pour le prospectus simplifié du 7 mai 2002 de Les Industries Dorel Inc. concernant le placement de 4 000 000 actions à droit de vote subalterne, catégorie B au prix de 38,50 \$ l'action.

Le visa prend effet le 8 mai 2002.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières Sprott Inc.

Numéro de projet Sédar : 441755

Mega Bloks Inc.

Visa pour le prospectus du 1^{er} mai 2002 de Mega Bloks Inc. concernant le placement d'actions ordinaires ainsi que d'une option d'attribution excédentaire pouvant représenter jusqu'à 15 % des actions ordinaires émises dans le cadre du placement, celle-ci pouvant être utilisée par les preneurs fermes pour offrir les actions ordinaires de J.P. Morgan Partners (BHCA) L.P., actionnaire-vendeur, ou celles de la société.

Courtier(s) :

Merrill Lynch Canada Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 430127

Merrill Lynch Financial Assets Inc.

Visa pour le prospectus simplifié du 3 mai 2002 de Merrill Lynch Financial Assets Inc. concernant le placement de 256 100 000 \$ de certificats adossés à des prêts hypothécaires commerciaux, série 2002-Canada 7.

Le visa prend effet le 6 mai 2002.

Courtier(s) :

Merrill Lynch Canada Inc.

Numéro de projet Sédar : 440957

PBB Global Logistics Income Fund

Visa pour le prospectus du 2 mai 2002 de PBB Global Logistics Income Fund concernant le placement de 5 175 000 parts au prix de 10 \$ la part.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.

Scotia Capitaux Inc.

Valeurs Mobilières TD Inc.

Corporation Canaccord Capital

Numéro de projet Sédar : 430692

Procyon Biopharma Inc.

Visa pour le prospectus simplifié du 1^{er} mai 2002 de Procyon Biopharma Inc. concernant le placement de 5 897 600 actions ordinaires et 2 948 800 bons de souscription d'actions ordinaires offerts sous forme d'unité au prix de 1.45 \$ l'unité et de 482 832 unités auprès des preneurs fermes à titre de rémunération additionnelle.

Le visa prend effet le 2 mai 2002.

Courtier(s) :

Corporation de Valeurs Mobilières Dundee

Corporation Recherche Capital

Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Numéro de projet Sédar : 439004

Ultima Energy Trust

Visa pour le prospectus simplifié du 1^{er} mai 2002 de Ultima Energy Trust concernant le placement de 5 000 000 parts de fiducie à 5,10 \$ pour un montant de 25 500 000 \$.

Le visa prend effet le 2 mai 2002.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.

Marchés mondiaux CIBC Inc.

Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 439907

6.1c Modifications du prospectus

Fonds communs de placement TD

Visa pour le prospectus simplifié modifié du 25 avril 2002 modifiant et amendant le prospectus simplifié du 19 octobre 2001 concernant le placement de parts de la Série Investisseurs et de la Série E de :

Fonds de croissance européen TD

Cette modification est faite à la suite du changement de conseiller en valeurs, soit : TD Asset Management Limited, à compter du 1^{er} juin 2002.

Le visa prend effet le 2 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 383561

Fonds indiciels TSE 300 TD

Visa pour la modification du 1^{er} mai 2002 du prospectus modifié et refondu du 1^{er} mai 2002 modifiant et amendant le prospectus du 15 février 2002 concernant le placement de parts de :

Fonds indiciel composé S&P/TSX TD

(auparavant Fonds indiciel TSE 300 TD)

Fonds indiciel composé S&P/TSX plafonné TD

(auparavant Fonds indiciel TSE 300 plafonné TD)

Cette modification est faite à la suite du changement de dénomination sociale de ces fonds et de la mise à jour du prospectus suite au changement de nom de l'indice TSE 300 pour S&P/TSX.

Le visa prend effet le 7 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 413350

Fonds Scudder du Canada

Visa pour la modification n° 1 du 25 avril 2002 du prospectus simplifié du 28 août 2001 concernant le placement de parts de catégorie Quadrus et catégorie H de :

Fonds de revenu et de croissance É.-U. Scudder

Fonds d'actions canadiennes Scudder

Fonds grande Europe Scudder

Fonds Pacifique Scudder

2002-05-10 Vol. XXXIII n° 18

Fonds marché nouveaux Scudder

Cette modification est faite à la suite d'un changement de conseiller en valeurs et à un proposition de fusion pour le Fonds marché nouveau Scudder.

Le visa prend effet le 2 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 376600

Fonds Scudder du Canada

Visa pour la modification n°1 du 25 avril 2002 du prospectus simplifié du 28 août 2001 concernant le placement de parts de la série Conseillers et de la série Classique de :

Fonds d'obligations canadiennes Scudder

Fonds d'actions canadiennes Scudder

Fonds marché monétaire canadien Scudder (série Classique uniquement)

Fonds d'obligations à court terme canadiennes Scudder

Fonds de petites sociétés canadiennes Scudder

Fonds marchés nouveaux Scudder

Fonds mondial Scudder

Fonds grande Europe Scudder

Fonds biologiques Scudder

(série Conseiller uniquement)

Fonds Pacifique Scudder

Fonds de revenu et de croissance É.-U. Scudder

Cette modification est faite à la suite d'un changement de conseiller en valeurs et d'une fusion proposée pour le Fonds marché nouveaux Scudder.

Le visa prend effet le 2 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 376564

Fonds Spectrum United

Visa pour la modification n° 1 du 24 avril 2002 du prospectus simplifié du 24 avril 2001 concernant le placement de parts de catégorie Particuliers, de catégorie Institutions et de catégorie F de :

Fonds Actions américaines Spectrum

Cette modification est faite à la suite d'un changement de dénomination, de stratégies de placement et du conseiller en valeurs.

Le visa prend effet le 2 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 374213

6.1d Modifications de la notice d'offre

Pharmacor Inc.

Approbation à la modification du 20 septembre 2001 au régime d'options d'achat d'actions à l'intention des administrateurs, des employés et des consultants de Pharmacor Inc. concernant le placement d'un nombre additionnel de 3 007 options de souscription d'actions ordinaires de la société pour un total de 8 067.

6.2 Dispenses de prospectus

Caisse d'économie Desjardins des employés du Réseau de la santé (Est de Montréal)

Dispense Caisse d'économie Desjardins des employés du Réseau de la santé (Est de Montréal) de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de parts permanentes auprès des porteurs de Caisse d'économie Desjardins des employés H.M.R. – I.C.M. et de Caisse d'Économie Louis Hippolyte Lafontaine, en échange de leurs parts dans le cadre du regroupement des Caisses populaires concernées, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de la transaction, Caisse d'économie Desjardins des employés du Réseau de la santé (Est de Montréal) deviendra un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 442634

Cognicase

Dispense Cognicase de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 226 731 actions ordinaires de Cognicase Inc. au prix de 8,821 \$ l'action et le placement d'un nombre supplémentaire d'actions ordinaires de Cognicase Inc. d'une valeur de 3 000 000 \$ auprès de l'actionnaire unique de Lonas Informatique Inc. conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Cognicase Inc.

Dispense Cognicase Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 338 607 actions ordinaires de Cognicase Inc. au prix de 8,51 \$ l'action et le placement d'un nombre supplémentaire d'actions ordinaires de Cognicase Inc. d'une valeur de 4 036 900 \$ auprès de l'actionnaire unique de Solutions Réseaux D'Affaires Meta-4 Inc. conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Cognicase Inc.

Dispense Cognicase Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 248 940 actions ordinaires de Cognicase Inc. au prix de 8,51 \$ l'action et le placement d'un nombre supplémentaire d'actions ordinaires de Cognicase Inc. d'une valeur de 2 963 100 \$ auprès des actionnaires de Corporation des Systèmes Meta-4 conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Engenuity Technologies Inc.

Dispense Engenuity Technologies Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 200 000 actions ordinaires.

Numéro de projet Sédar : 439000

Exploration Diamantifère Oasis Inc.

Dispense Exploration Diamantifère Oasis Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de :

- a) 600 000 actions ordinaires auprès de Les Explorations Carat Inc. en paiement partiel de 394 claims miniers situés sur la propriété Otish-Ouest;
- b) 750 000 actions ordinaires auprès de Les Explorations Carat Inc. en paiement partiel de 139 claims miniers situés sur la propriété Otish-Sud et de;
- c) 900 000 actions ordinaires auprès de Jeanne Lavoie en paiement partiel de 900 claims miniers situés sur la propriété Monts Otish;

le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Exploration Diamantifère Oasis Inc.

Dispense Exploration Diamantifère Oasis Inc. de l'application des dispositions prévues à l'article 2 de l'Instruction générale n° Q-4 relativement au placement de 750 000 actions ordinaires au prix de 0,13 \$ l'action auprès de Les Explorations Carat Inc. et de 900 000 actions ordinaires au prix de 0,13 \$ l'action auprès de Jeanne Lavoie, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Galileo Génomique Inc.

Dispense Galileo Génomique Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 1 785 560 options d'achat d'actions ordinaires de catégorie « A » dans le cadre d'un Régime d'octroi d'options auprès d'employés, dirigeants, administrateurs, membres du comité scientifique consultatif et consultants de la société et de ses filiales.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujetti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujetti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Galileo Génomique Inc.

Dispense Galileo Génomique Inc. de l'application des dispositions prévues au paragraphe 4 de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 relativement au placement de 1 785 560 options d'achat d'actions ordinaires de catégorie « A » auprès d'employés, dirigeants, administrateurs, membres du comité scientifique consultatif et consultants de la société et de ses filiales, dans le cadre de son régime intitulé « *Stock Option Plan* », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Groupe Sodisco-Howden Inc.

Dispense le porteur des 133 295 actions ordinaires de la société acquises ou à être acquises lors de l'exercice d'options de souscriptions antérieurement octroyées dans le cadre du régime intitulé « *Régime d'options* »

d'achat d'actions pour la direction de Groupe Sodisco-Howden Inc. et ses filiales » de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de ces titres, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Look Communications Inc.

Dispense Look Communications Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options d'achat d'actions visant 3 600 000 actions de catégorie « A » comportant un droit de vote limité auprès des salariés, dirigeants, administrateurs et fournisseurs de services de la société et de sociétés du même groupe, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

Mega Bloks Inc.

Dispense aux porteurs des 19 524 251 actions ordinaires (suite à la réorganisation) de Mega Bloks Inc. et les porteurs des 2 578 173 options d'achat d'actions (suite à la réorganisation) de Mega Bloks Inc. acquises alors que la société était une société fermée de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de ces titres à la condition que l'aliénation de ces titres soit conforme aux dispositions prévues au prospectus définitif devant être déposé sous peu concernant le dépôt entre les mains d'un tiers.

Mega Bloks Inc.

Dispense Mega Bloks Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 3 900 000 options d'achat d'actions (suite à la réorganisation) auprès des salariés, dirigeants et consultants de la société et de ceux de sociétés du même groupe, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

Le nombre d'actions acquises ou à être acquises lors de l'exercice d'options antérieurement octroyées et faisant l'objet de la dispense N° 2002-MC-1261 n'a pas pour effet d'augmenter le

nombre d'options de souscription d'actions pouvant être émises en vertu du régime.

Pharmacor Inc.

Dispense Pharmacor Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options de souscription d'actions visant 500 actions ordinaires de la société auprès de Madame Brigitte Lebreton, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Pharmacor Inc.

Dispense Pharmacor Inc. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 3° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 relativement au placement d'options de souscription d'actions ordinaires visant 500 actions ordinaires de la société auprès de Madame Brigitte Lebreton, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Procrea BioSciences Inc., (société issue de la fusion entre Procrea BioSciences Inc. et SPEQ Procrea Inc.)

Dispense Procrea BioSciences Inc., société issue de la fusion entre Procrea BioSciences Inc. et SPEQ Procrea Inc., de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de titres auprès des actionnaires de Procrea BioSciences Inc. et de SPEQ Procrea Inc. en échange de leurs titres dans le cadre d'un regroupement de sociétés, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de l'opération, Procrea BioSciences Inc., société issue de la fusion entre Procrea BioSciences Inc. et SPEQ Procrea Inc., devient un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 436395

ProMetic Sciences de la Vie Inc.

Dispense les porteurs de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 1 425 835 actions à droit de vote subalterne de la société ProMetic Sciences de la Vie Inc. acquises ou à être acquises suite à l'exercice d'options de souscription d'actions antérieurement octroyées dans le cadre du régime intitulé « *ProMetic*

Sciences de la Vie Inc. régime d'options d'achat d'actions », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

ProMetic Sciences de la Vie Inc.

Dispense ProMetic Sciences de la Vie Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement additionnel d'options de souscription de 2 500 000 actions à droit de vote subalterne pour un total de 6 000 000 d'actions à droit de vote subalterne pouvant être émises suite à l'exercice d'options de souscription octroyées en vertu du régime d'options d'achat d'actions auprès des salariés, dirigeants et fournisseurs de service de la société et de ceux de sociétés du même groupe, conformément à la notice d'offre du 28 février 2002 et aux informations déposées auprès de la Commission.

Le nombre d'actions acquises ou à être acquises lors de l'exercice d'options antérieurement octroyées et faisant l'objet de la dispense N°2002-MC-1375 n'a pas pour effet d'augmenter le nombre d'options de souscription d'actions pouvant être émises en vertu du régime.

Ressources Chesbar inc.

Dispense Ressources Chesbar inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 1 225 000 actions ordinaires auprès de Intrepid Minerals Corporation, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 439035

Ressources Metco Inc.

Dispense Ressources Metco Inc. de l'application des dispositions prévues à l'article 2 de l'Instruction générale n° Q-4 relativement au placement d'une débenture de 100 000 \$, portant intérêt à 12,5 % l'an, payable en actions ordinaires, d'une durée de deux (2) ans convertible en un maximum de 1 000 000 d'actions ordinaires pour le paiement du capital et en un maximum de 250 000 actions ordinaires pour le paiement des intérêts, au prix de conversion de 0,10 \$ par action.

Ressources Metco Inc.

Dispense Ressources Metco Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'une débenture de 100 000 \$, portant intérêt à 12,5 %

l'an, payable en actions ordinaires, d'une durée de deux (2) ans convertible en un maximum de 1 000 000 d'actions ordinaires pour le paiement du capital et en un maximum de 250 000 actions ordinaires pour le paiement des intérêts auprès du Fonds régional de solidarité Nord-du-Québec, société en commandite, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et les personnes avec qui il a des liens, à la condition, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Ressources Unifiées Beaufield Inc.

Dispense Ressources Unifiées Beaufield Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 400 000 actions ordinaires en contrepartie partielle de terrains miniers auprès de M.J.L. Explorations inc. conformément aux conventions du 20 août 2001.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et les personnes avec qui il a des liens, à la condition, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze (12) mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Tembec Inc.

Dispense les porteurs de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement des 299 416 actions ordinaires de la société Tembec Inc. acquises dans le cadre du régime de Tembec Inc. intitulé « Régime d'intéressement à long terme des dirigeants » et;

Dispense les porteurs de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement des 5 291 282 actions

ordinaires de la société Tembec Inc. acquises ou à être acquises suites à l'exercice d'options d'achat d'actions ordinaires antérieurement octroyées dans le cadre du régime de Tembec Inc. intitulé « *Régime d'achat d'actions pour les employés-clés* » ;

le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Texas Instruments Incorporated

Dispense Texas Instruments Incorporated de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement des titres de la société auprès de ses salariés, dirigeants, en vertu de son Régime intitulé : « *Texas Instruments 2000 Long-Term Incentive Plan* » et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense Texas Instruments Incorporated de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 1°, 2°, 3°, 4°, 7°, 8° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

Le nombre d'actions acquises ou à être acquises lors de l'exercice d'options antérieurement octroyées et faisant l'objet de la dispense N° 2002-MC-1384 n'a pas pour effet d'augmenter le nombre d'options de souscription d'actions pouvant être émises en vertu du régime.

Texas Instruments Incorporated

Dispense les porteurs de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 6 300 actions ordinaires de la société acquises ou à être acquises suite à l'exercice d'options d'achat d'actions antérieurement octroyées dans le cadre de son régime, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Trizec Hahn Corporation, Trizec Canada Inc., 4007069 Canada Inc., et Trizec Properties

- Dispense Trizec Hahn Corporation, Trizec Canada Inc., 4007069 Canada Inc., et Trizec Properties de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de titres dans le cadre du plan d'arrangement, conformément aux documents déposés auprès de la Commission aux conditions suivantes :
 1. que l'émetteur soit émetteur assujéti au Québec au cours des douze (12) mois précédant immédiatement l'aliénation;
 2. qu'aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie ne soit payée à l'égard de l'aliénation;
 3. qu'aucun effort ne soit fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé; et
 4. dans le cas où le vendeur est initié à l'égard de l'émetteur, qu'il n'ait pas raison de croire que l'émetteur soit dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières;
- autorise Trizec Canada à procéder à des placements sous le régime du prospectus simplifié selon les dispositions de la norme canadienne 44-101 sans devoir d'abord déposer une notice annuelle initiale, sur la foi du renouvellement de la notice annuelle de Trizec Hahn qui devra être déposé au plus tard le 20 mai 2002. Cette autorisation prendra fin le 20 mai 2003 ou à la date à laquelle Trizec Canada déposera une notice annuelle de renouvellement à l'égard de son exercice 2002, selon le délai le plus court;
- autorise Trizec Canada à faire ce qui suit concernant le prospectus simplifié :
 1. intégrer par renvoi dans tout prospectus simplifié déposé par Trizec Canada avant l'approbation, par les administrateurs de Trizec Canada, de ses états financiers pour l'exercice qui se terminera le 31 décembre 2002 :
 - (a) les états financiers vérifiés de Trizec Hahn pour l'exercice terminé le 31 décembre 2001, donnant effet aux reclassements, s'il en est, rendant ces états financiers compatibles avec la présentation adoptée pour les états financiers de Trizec Canada, de même

que le rapport des vérificateurs y afférent;

- (b) les états financiers intermédiaires de Trizec Hahn pour les trimestres terminés le 31 mars 2002 et le 31 mars 2001 et, s'il y a lieu, les états financiers intermédiaires de Trizec Hahn pour le semestre terminé le 30 juin 2001 et les états financiers intermédiaires de Trizec Hahn pour la période de neuf mois terminée le 30 septembre 2001, donnant effet aux reclassements, s'il en est, rendant ces états financiers compatibles avec la présentation adoptée pour les états financiers de Trizec Canada;
 - (c) les rapports de changement important et documents annuels, s'il en est, déposés par Trizec Hahn entre le 1^{er} janvier 2002 et le 30 avril 2002, y compris la circulaire;
2. calculer les ratios de couverture exigés dans le modèle de prospectus simplifié (« modèle de prospectus »), dans la mesure où ce calcul comprendrait des renseignements portant sur des périodes antérieures à la date de prise d'effet, en fonction des résultats d'exploitation cumulés de Trizec Hahn au cours de ces périodes;
 3. inclure dans tout prospectus simplifié de Trizec Canada, à la place de l'information relative à Trizec Canada, la description de l'activité, l'information financière et l'analyse par la direction de la situation financière et des résultats d'exploitation de Trizec Hahn pour les périodes antérieures à la date de prise d'effet dans la mesure où cette information serait par ailleurs exigée par le modèle de prospectus à l'égard de Trizec Canada.
- décide que les sociétés Trizec Canada et Trizec Properties deviennent émetteurs assujettis et les autorise à faire valoir une période de 12 mois pendant laquelle elles ont satisfait à ces obligations.

De plus, le directeur général – Exploitation autorise Trizec Canada à faire ce qui suit :

1. quant aux états financiers de l'exercice 2002 :
 - (a) dans la mesure où la date effective du plan d'arrangement (« date effective ») est antérieure au 30 juin 2002, dresser des états financiers intermédiaires pour le semestre qui se terminera le

30 juin 2002 en fonction des résultats de Trizec Hahn du 1^{er} janvier jusqu'à la date effective et des résultats de Trizec Canada de la date effective au 30 juin, qui seront comparés aux résultats de Trizec Hahn pour la période correspondante de 2001, donnant effet aux reclassements, s'il en est, rendant ces résultats compatibles avec la présentation adoptée pour les résultats de Trizec Canada;

- (b) dans la mesure où la date effective est antérieure au 30 septembre 2002, dresser des états financiers intermédiaires pour la période de neuf mois qui se terminera le 30 septembre 2002 en fonction des résultats de Trizec Hahn du 1^{er} janvier jusqu'à la date effective et des résultats de Trizec Canada de la date effective au 30 septembre, qui seront comparés aux résultats de Trizec Hahn pour la période correspondante de 2001, donnant effet aux reclassements, s'il en est, rendant ces résultats compatibles avec la présentation adoptée pour les résultats de Trizec Canada;
 - (c) dans la mesure où la date effective est antérieure au 31 décembre 2002, dresser des états financiers vérifiés pour l'exercice qui se terminera le 31 décembre 2002 en fonction des résultats de Trizec Hahn du 1^{er} janvier jusqu'à la date effective et des résultats de Trizec Canada de la date effective au 31 décembre, qui seront comparés aux résultats de Trizec Hahn pour l'exercice terminé 31 décembre 2001, donnant effet aux reclassements, s'il en est, rendant ces résultats compatibles avec la présentation adoptée pour les résultats de Trizec Canada;
2. quant aux états financiers de l'exercice 2003 :

- (a) dresser des états financiers intermédiaires pour le trimestre qui se terminera le 31 mars 2003 présentant une comparaison des résultats réels de Trizec Canada et des résultats de Trizec Hahn pour le trimestre correspondant de 2002, donnant effet aux reclassements, s'il en est, rendant ces résultats compatibles avec la présentation

adoptée pour les résultats de Trizec Canada;

- (b) dresser des états financiers intermédiaires pour le semestre qui se terminera le 30 juin 2003 présentant une comparaison des résultats réels de Trizec Canada et des résultats présentés dans les états financiers cumulés pour le semestre correspondant de 2002 tels que décrits ci-dessus quant aux états financiers de 2002;
- (c) dresser des états financiers intermédiaires pour la période de neuf mois terminée le 30 septembre 2003 présentant une comparaison des résultats réels de Trizec Canada et des résultats présentés dans les états financiers cumulés pour la période de neuf mois qui se terminera le 30 septembre 2002 tels que décrits ci-dessus quant aux états financiers de 2002;
- (d) dresser des états financiers vérifiés en date de la fin de l'exercice 2003 présentant une comparaison des résultats réels de Trizec Canada et des résultats présentés dans les états financiers annuels cumulés pour l'exercice qui se terminera le 31 décembre 2002 tels que décrits ci-dessus quant aux états financiers de 2002;

toutefois, la note afférente aux états financiers qui porte sur la méthode de présentation doit comprendre une explication dans les cas où les états financiers de Trizec Hahn et de Trizec Canada sont cumulés.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

UEX Corporation

Dispense UEX Corporation de l'application des dispositions prévues à aux articles 4 et 4B de l'Instruction générale n° Q-3 relativement au placement de bons de souscription incessibles de courtier et d'une option d'attributions excédentaires auprès des placeurs pour compte dans le cadre de son émission d'actions ordinaires par prospectus.

UEX Corporation

Dispense UEX Corporation de l'application des dispositions prévues aux articles 2, 6 et 6.1 de l'Instruction générale n° Q-4 dans le cadre de son placement d'actions ordinaires par prospectus.

6.3 Avis de placement

Afri-Can, Société de minéraux marins

Placement de 166 667 bons de souscription, chacun donnant droit à une action ordinaire au prix de 0,36 \$ l'action échéant le 24 septembre 2002, pour une valeur globale de 60 000 \$.

Souscripteur :

Sodémex II, Société en commandite

Date du placement : Le 20 mars 2002

Animacis Technologies Inc.

Placement de 300 000 options d'achat d'actions ordinaires, chacune donnant droit à des actions ordinaires au prix de 0,10 \$ l'action pour une période de 18 mois après l'inscription à la cote du Canadien Venture Exchange soit le 10 juin 1999, à titre de rémunération.

Souscripteur :

Whalen, Beliveau and Associates Inc.(maintenant Canaccord Capital Corporation)

Date du placement : Le 12 mars 1999

Ashmore Emerging Markets Liquid Investment Portfolio

Placement de 2 174 934,179 parts, au prix de 4,1967 \$ US la part.

Souscripteur :

Régime de retraite de la Corporation de L'Ecole Polytechnique

Date du placement : Le 31 janvier 2002

Commonfund Group

Placement de 1 146 289,4610 actions du fond « 99COM1-Commonfund Canadian Equity », pour une valeur globale de 10 000 000 \$.

Souscripteur :

Jewish General Hospital Foundation

Date du placement : Le 23 avril 2002

Exploration Diamantifère Oasis Inc.

Placement de 1 500 000 actions ordinaires, au prix de 0,10 \$ l'action, et de 1 500 000 bons de souscription, chaque bon de souscription donnant droit à une action ordinaire au prix de 0,15 \$ l'action échéant le 30 mai 2003.

Souscripteur :

François Dumouchel

Date du placement : Le 30 novembre 2001

Exploration Sulliden Inc.

Placement de 500 000 actions ordinaires, au prix de 0,20 \$ l'action, et de 500 000 bons de souscription, chaque bon de souscription donnant droit à une action ordinaire au prix de 0,26 \$ l'action échéant le 18 mars 2004.

Souscripteurs :

Sodémex I, Société en commandite
(Fonds de CDP Capital d'Amérique)

Sodémex II, Société en commandite
(Fonds de CDP Capital d'Amérique)

Date du placement : Le 18 mars 2002

Fonds Canada Diversifié AIC

Placement de 42 114,695 parts catégorie O du fonds mutuel, au prix de 5,58 \$ la part.

Souscripteur :

SSQ société d'assurance

Date du placement : Le 19 novembre 2001

Fonds Canada Diversifié AIC

Placement de 2 722,323 parts catégorie O du fonds mutuel, au prix de 5,51 \$ la part.

Souscripteur :

SSQ société d'assurance

Date du placement : Le 20 novembre 2001

Fonds Canada Diversifié AIC

Placement de 2 737,226 parts catégorie O du fonds mutuel, au prix de 5,54 \$ la part.

Souscripteur :

SSQ société d'assurance

Date du placement : Le 21 novembre 2001

Fonds Canada Diversifié AIC

Placement de 2 495,840 parts catégorie O du fonds mutuel, au prix de 6,01 \$ la part.

Souscripteur :

SSQ société d'assurance

Date du placement : Le 15 avril 2002

Fonds de Couverture Sprott s.e.c.

Placement de 93,924 parts de la société en commandite, au prix de 1 064,697 \$ la part.

Souscripteur :

99869 Canada Inc.

Date du placement : Le 29 décembre 2000

Handspring, Inc.

Placement de 100 000 actions ordinaires, au prix de 5,50 \$ US l'action.

Souscripteur :

TAL Investment Counsel Ltd., pour le portefeuille de tiers dont elle assure seule la gestion.

Date du placement : Le 19 décembre 2001

Hausmann Holdings N.V. Reg-B

Placement de 27 actions ordinaires, catégorie B, au prix de 1 459,76 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., pour le portefeuille d'un tiers dont elle assure seule la gestion.

Date du placement : Le 28 février 2002

Hausmann Holdings N.V. Reg-B

Placement de deux (2) actions ordinaires, catégorie B, au prix de 1 470,07 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., pour le portefeuille d'un tiers dont elle assure seule la gestion.

Date du placement : Le 28 mars 2002

La Banque Toronto-Dominion

Placement d'un billet subordonné d'une valeur globale de 350 000 \$, 0,125 % l'an, échéant le 30 janvier 2004, et renouvelable le 30 janvier 2004 échéant le 30 janvier 2007.

Souscripteur :

2002-05-10 Vol. XXXIII n° 18

Montpak Inc.

Date du placement : Le 29 janvier 2002

Mines Dynacor Inc.

Placement de 909 091 actions ordinaires, au prix de 0,22 \$ l'action, et de 227 273 bons de souscription, chaque bon de souscription donnant droit à une action ordinaire au prix de 0,35 \$ l'action échéant le 10 octobre 2003.

Souscripteur :

Gestion Sodémex Inc.

Date du placement : Le 10 avril 2002

Miralt Sicav Europe Z EUR

Placement de 402,2526 actions ordinaires catégorie Z, au prix de 49,72 \$ EURO l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., pour le portefeuille d'un tiers dont elle assure seule la gestion.

Date du placement : Le 28 février 2002

Miralt Sicav Europe Z EUR

Placement de 1 008,2678 actions ordinaires catégorie Z, au prix de 50,17 \$ EURO l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., pour le portefeuille d'un tiers dont elle assure seule la gestion.

Date du placement : Le 2 avril 2002

Miralt Sicav Multitech Z USD

Placement de 1 056,6357 actions ordinaires catégorie Z, au prix de 94,64 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., pour le portefeuille d'un tiers dont elle assure seule la gestion.

Date du placement : Le 28 février 2002

Mitec Telecom Inc.

Placement de 142 000 actions ordinaires, au prix de 4,20 \$ l'action.

Souscripteur :

Sipar, société d'investissements en participations Inc.

Date du placement : Le 18 janvier 2002

Moore Global Fixed Income Fund

Placement de 109,3835 actions ordinaires, au prix de 4 479,65 \$ US l'action.

Souscripteurs :

Mirabaud Canada Inc., pour le portefeuille de tiers dont elle assure seule la gestion.

Date du placement : Le 1^{er} février 2002

Putnam Canadian Global Trusts

Placement de 236 876,687 parts de fiducie, au prix de 9,86 \$ la part.

Souscripteur :

Ispat Sidbec, Inc.

Date du placement : Le 10 avril 2002

The Grossmann Global Macro Hedge Fund Ltd.

Placement de 55,409 actions ordinaires, au prix de 1 804,77 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., pour le portefeuille d'un tiers dont elle assure seule la gestion.

Date du placement : Le 1^{er} février 2002

Transat A.T. Inc.

Placement d'une débenture d'une valeur globale de 10 000 000 \$, et d'une débenture de Air Transat A.T. Inc. d'une valeur globale de 10 000 000 \$ échangeable en une débenture de Transat A.T. Inc., 6 % l'an, échéant le 11 janvier 2009, et de 1 300 000 bons de souscription, chaque bon de souscription donnant droit à une action ordinaire au prix de 6,75 \$ l'action échéant le 11 janvier 2007.

Souscripteurs :

Capital d'Amérique CDPQ Inc.
Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.)

Date du placement : Le 11 janvier 2002

Travelers Property Casualty Corp.

Placement de 1 715 000 actions ordinaires catégorie A, au prix de 18,50 \$ US l'action.

Souscripteurs :

CDP Global Asset
Natcan Investments
Montrusco Bolton

Date du placement : Le 22 mars 2002

ERRATUM

Bulletin 2001-04-20, vol XXXII, n° 16

BCE Emergis Inc.

Cet avis aurait dû paraître au bulletin comme suit :

Placement d'une débenture de 150 000 000 \$, convertible en 1 989 389 actions ordinaires, 6,3 % l'an, **échéant à la première des dates suivantes : (i) la date de clôture de l'appel public à l'épargne canadien visant 250 \$ million actions ordinaires de BCE Emergis Inc. et (ii) le 30 juin 2002.**

Souscripteur :

BCE Inc.

Date du placement : Le 31 décembre 2000

6.4 Refus

6.5 Divers

Corporation Aurifère Hope Bay Inc.

Consentement au retour à la libre disposition de 3 025 000 actions ordinaires de Corporation Aurifère Hope Bay Inc. détenues par Cambior Inc. afin de permettre l'échange contre des actions de Miramar Mining Corporation dans le cadre d'une fusion à intervenir entre une filiale de Miramar Mining Corporation et Corporation Aurifère Hope Bay Inc., le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Fonds BNP Paribas (Canada) et Fonds Optimum

En vertu du sous-paragraphe b) du paragraphe 1°) de l'article 5.5 de la Norme canadienne 81-102 (« la norme »), conformément aux informations déposées auprès de la Commission, donne son agrément à la fusion de :

Fonds cédants Fonds restants

Fonds d'actions canadiennes BNP Paribas Canada avec Fonds Optimum actions

Fonds d'obligations canadiennes BNP Paribas Canada avec Fonds Optimum obligations

Fonds marché monétaire canadien BNP Paribas Canada avec Fonds Optimum épargne

Bien qu'il ne soit pas possible de conclure que l'ensemble des conditions prévues au paragraphe 1°) de l'article 5.6 de cette norme sont rencontrées, le directeur estime que les objectifs de placement fondamentaux et la structure des frais des Fonds cédants et des Fonds restants s'avèrent être relativement similaires. De plus, les porteurs de parts des Fonds cédants se sont prononcés en faveur des fusions, à une assemblée extraordinaire des porteurs de parts tenue à cet effet.

Numéro de projet Sédar : 437959

Fonds Équilibré de l'A.P.M.

1. Dispense le Fonds Équilibré de l' A.P.M. (le Fonds du haut), en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de la Norme canadienne 81-102 (« la Norme »), de l'application des dispositions prévues au sous-paragraphe a) du paragraphe 1° de l'article 2.5 de la Norme et, des dispositions du paragraphe 1° de l'article 2.1 de la Norme, afin de permettre aux Fonds du haut d'excéder la limite de 10 % permise relativement à un investissement direct, jusqu'à concurrence de :

2.

- 15 % de son actif net sous forme de parts dans le Fonds Natcan Europac20;

- 15 % de son actif net sous forme de parts dans Caisse commune actions américaines Natcan;

- 10 % de son actif net sous forme de parts dans Caisse commune d'actions croissance Natcan; (Fonds sous-jacents);

La dispense est accordée aux conditions suivantes :

- a) l'investissement du Fonds du haut dans les fonds sous-jacents est compatible avec son objectif d'investissement fondamental;
- b) l'objectif d'investissement du Fonds du haut divulgue le fait que le Fonds du haut investit une part importante de son actif dans les titres des Fonds sous-jacents et la dénomination des Fonds sous-jacents;
- c) il existe des dates compatibles pour le calcul de la valeur liquidative des parts du Fonds du haut et des Fonds sous-jacents aux fins d'émission et de rachat des parts de ces organismes de placement collectif;

- d) aucuns frais d'acquisition ne sont exigibles du Fonds du haut relativement aux parts des Fonds sous-jacents auquel il a souscrit;
- e) les Fonds sous-jacents ne comptent aucun frais de rachat ni autres frais pour le rachat, par le Fonds du haut, des parts du Fonds sous-jacent;
- f) aucun frais quel qu'il soit n'est payable à qui que ce soit par le Fonds du haut ou les Fonds sous-jacents, ou par le gérant du Fonds du haut ou des Fonds sous-jacents, ou encore par un membre du groupe des entités précitées ou d'une personne ayant des liens avec elles à l'égard de l'investissement du Fonds du haut dans les titres de participation des Fonds sous-jacents ou du rachat de ces titres;
- g) accord liant ou concernant le Fonds du haut et les Fonds sous-jacents est conçu de façon à éviter la double facturation des frais de gestion;
- h) ans le cas où un avis est donné aux porteurs de parts d'un Fonds sous-jacent comme le prévoient les documents constitutifs de ce fonds ou les lois applicables à celui-ci, l'avis sera également transmis aux porteurs de parts du Fonds du haut;
- i) s'il y a convocation d'une assemblée des porteurs de parts d'un Fonds sous-jacent, tous les documents d'information et avis préparés dans le cadre de l'assemblée et transmis aux Fonds du haut seront transmis aux porteurs de parts du Fonds du haut, et ceux-ci seront habilités à demander à un représentant du Fonds du haut d'exercer les droits de vote rattachés aux titres du Fonds du haut dans le Fonds sous-jacent, conformément à leurs instructions. Le représentant du Fonds du haut ne sera autorisé à exercer ces droits de vote que dans la mesure où les porteurs de parts du Fonds du haut le lui auront demandé.

La présente Décision est rendue au motif suivant :

chacun des Fonds sous-jacents respectent les dispositions relatives aux restrictions et pratiques prévues à la Norme.

Numéro de projet Sédar : 444008

Mega Bloks Inc.

Dispense Mega Bloks Inc. des obligations prévues à l'article 5 de l'Instruction générale n° Q-3 afin de lui permettre d'accorder aux preneurs fermes une option, portant sur 15 %

des titres faisant l'objet du placement, aux fins de fixer ou de stabiliser le cours de la valeur qui fait l'objet du placement.

Menu Foods Income Fund

Dispense Menu Foods Income Fund des obligations prévues à l'article 5 de l'Instruction générale n° Q-3 afin de lui permettre d'accorder aux preneurs fermes une option, portant sur 15 % des titres faisant l'objet du placement, aux fins de fixer ou de stabiliser le cours de la valeur qui fait l'objet du placement.

Persona Inc.

Dispense Persona Inc. de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 7 mai 2002, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

Texas Instruments Incorporated

Dispense Texas Instruments Incorporated de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre d'un rachat possible des actions ordinaires de son capital-actions auprès de ses salariés, dirigeants et ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de son régime intitulé « *Texas Instruments 2000 Long-Term Incentive Plan* », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Vagoson Inc.

Dispense Vagoson Inc. de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 6 mai 2002, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

6.6 Dépôt de suppléments

Mega Bloks Inc.

Réception du supplément de prospectus daté du 2 mai 2002 au prospectus définitif de Mega Bloks Inc. daté du 1^{er} mai 2002, visant le placement de 7 250 000 actions ordinaires de Mega Bloks Inc. au prix de 14.50 \$ l'action,

d'une option pour attribution excédentaire pouvant représentée jusqu'à 15 % des titres émis dans le cadre du placement pouvant être utilisée par les preneurs fermes pour offrir les actions ordinaires de J.P. Morgan Partners (BHCA) L.P., actionnaire-vendeur, ou celles de la société, ainsi que de 34 110 actions ordinaires auprès de certains de ses administrateurs, dirigeants et employés dans le cadre de son régime d'actionnariat américain. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 430127

7. OFFRES PUBLIQUES

7.1 Avis

7.2 Dispenses

7.3 Refus

8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

ABN AMRO Asset Management Canada Limited

Inscription de la société à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Les dirigeants de la société sont MM. Russell Campbell, dirigeant responsable des activités du conseiller au Québec, Earl Douglas McColl, Albert Jones et M^{me} Christine Delicato Girvan.

Le directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 par la Commission ou suite à une modification réglementaire.

8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Adair, Victor David**
CFG Produits Dérivés Canada Inc.
- **Barrette, Josée**
Fiducie Desjardins Inc.
- **Bourgeois, Isabelle**
Corporation Canaccord Capital (La)
- **Dick, William Wyatt**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Eyamie, Frank**
Scotia Capitaux Inc.
- **Obaid, Saira**
Gestion MD Limitée
- **Simard, Frédéric**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Wienburg, Steven Laurence**
Charles Schwab Canada, Co.

8.3 Inscriptions conditionnelles

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de ABN AMRO Asset Management Canada Limited :

- **Campbell, Russell**
- **Girvan Delicato, Christine**

laquelle est assortie de la restriction suivante :

- le représentant n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 par la Commission ou suite à une modification réglementaire.

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Financière Banque Nationale Inc. :

- **Bérubé, Martin**
- **Langlois, Yvan**

laquelle est assortie de la condition suivante :

- le représentant doit réussir le cours relatif au Manuel sur les normes de conduite de l'Institut canadien des valeurs mobilières au plus tard le 10 juillet 2002.

Inscription à titre de représentant de la personne suivante pour le compte de Financière Banque Nationale Inc. :

- **Martin, Patrick**

laquelle est assortie de la condition suivante :

- le représentant doit réussir le cours relatif au Manuel sur les normes de conduite de l'Institut canadien des valeurs mobilières au plus tard le 27 juin 2002.

8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Corporation Canaccord Capital (La) :

- **Brown, James Masson**
- **Moore, Richard Kenneth**
- **Rentz, David Richard**
- **Thomson, Andrew John**

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Financière Banque Nationale Inc. :

- **Berner, David George**
- **Leroux, Richard**
- **Comtois, Éric**
- **Talih, Nayla**

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Gosselin, Caroline**
Société Générale Valeurs Mobilières Inc.

- **Goverde, Joey Brian**
BMO Ligne d'Action Inc.
- **Holland, Stephen**
Gestion de Placements de la Banque d'Irlande (Canada)
- **Lobo, Carlos Pinto**
BMO Ligne d'Action Inc.
- **Long, Lelia**
Gestion de Placements de la Banque d'Irlande (Canada)
- **McCarthy, Michael**
Gestion de Placements de la Banque D'Irlande (Canada)

8.5 Reprises d'activités

8.6 Interruptions d'activités

DLJ Canada Inc.

Suspension de l'inscription de la société à titre de courtier en valeurs de plein exercice, vu la cessation de cette activité.

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de BNP (Canada) Valeurs Mobilières Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Beugre, Serge N'Drin**
- **Cloutier, Blaise**
- **Houde, Richard**
- **Nmair, Roxane**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Cloutier, Marie-Josée**
Gestion MD Limitée
- **D'Addario, Tony**
BMO Ligne d'Action Inc.
- **Frappier, Stéphane**
Services Investisseurs CIBC Inc.
- **Green, Paul Jason**
Gestion MD Limitée
- **Lee, Tony**
Actions en Direct Banque Royale Inc.
- **Tisshaw, Chantelle**
Gestion de Capital Assante Ltée
- **Wuong, Hue Nhan**
Fiducie Desjardins Inc.

8.7 Radiations

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Financière Banque Nationale Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Bérubé, Martin**
- **Martin, Patrick**

8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Fiducie Desjardins Inc. :

- **Beaudoin, Mario**
- **Bergeron, Yvon**
- **Bernatchez, Yves**
- **Brunelle, Réjean**
- **Cloutier, Serge**
- **Doucet, Normand**
- **Drouin, Denis**
- **Gagnon, Jean-Paul**
- **Lambert, Pierre L.**
- **Marchand, Roger**
- **Paré, André**
- **Simard, Serge**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Placements Elantis Inc. :

- **Caouette, Lucien**
- **Deschamps, Leonard**
- **Goyer, Jacques V.**
- **Rouleau, Michel**
- **Sylvestre, Jacques**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Fleming, John Knox Sanford**
Placements Laketon Ltée
- **Hammond, Carlene Lee**
Placements Laketon Ltée
- **Scott, Gregory Walter**
Gestion de Placements TD Inc.
- **Waugh, Richard Earl**
Courtage Réduit Scotia Inc.

8.9 Dispenses

ABN AMRO Asset Management Canada Limited

Le conseiller en valeurs de plein exercice est dispensé de posséder un établissement principal au Québec.

2002-05-10 Vol. XXXIII n° 18

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- limite l'exercice de son activité aux personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9;
- s'engage par écrit à se soumettre, sur demande, à une inspection de ses livres et registres par la Commission;
- présente à la Commission une fois par année et sur demande, une copie de chacun des contrats-types qu'il a conclus avec les différentes catégories de clients.

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 par la Commission ou suite à une modification réglementaire.

Merrill Lynch Canada Incorporée

Une dispense est accordée à Merrill Lynch Canada Incorporée de l'application des articles 236.1 et 237.1 du Règlement sur les valeurs mobilières dans le cadre du placement de certificats adossés à des prêts hypothécaires commerciaux, séries 2002-Canada-7 de la société Merrill Lynch Financial Assets Inc.

Lors du dépôt des prospectus préliminaire et final, l'émetteur devra inclure les informations suivantes :

Sur la première page de chacun des prospectus :

- i) une déclaration en caractères gras que l'émetteur est un émetteur associé ou un émetteur relié de Merrill Lynch Canada Incorporée;
- ii) une déclaration que l'émetteur et Merrill Lynch Canada Incorporée sont des filiales en propriété exclusive indirecte de Merrill Lynch & Co., Canada Ltd.;
- iii) une référence au renvoi dans le document pour des informations supplémentaires concernant la relation entre l'émetteur et Merrill Lynch Canada Incorporée;
- iv) une déclaration mentionnant que la souscription minimum de chaque investisseur de certificats sera de 500 000 \$.

b) Dans le texte de chacun des prospectus :

- i) une déclaration que l'émetteur est un émetteur associé ou un émetteur relié à Merrill Lynch Canada Incorporée pour ce présent placement;
- ii) la base sur laquelle l'émetteur est un émetteur ou un émetteur relié à Merrill Lynch Canada Incorporée incluant les détails de l'affiliation de Merrill Lynch Canada Incorporée et de Merrill Lynch & Co., Canada Ltd. avec l'émetteur et d'autres aspects de la relation entre l'émetteur et Merrill Lynch Canada Incorporée;
- iii) la divulgation du rôle dans l'établissement du prix du placement et dans le contrôle préalable effectué par Merrill Lynch Canada Incorporée dans la distribution des certificats, séries 2002-Canada-7; et
- iv) les détails des bénéficiaires que Merrill Lynch Canada Incorporée recevra pour sa participation à ce placement.

UBS PaineWebber Inc.

Une dispense est accordée à UBS PaineWebber Inc. et tout futur administrateur nommé par Texas Instruments Incorporated de l'application de l'article 148 de la Loi sur les valeurs mobilières les autorisant à agir à titre de courtier en valeurs dans le cadre du régime d'actionnariat à l'intention des employés résidents du Québec de la société Texas Instruments Incorporated, de ses filiales ou sociétés affiliées ou des membres de son groupe.

Cette dispense est accordée pour les motifs suivants :

- les actions de Texas Instruments Incorporated sont inscrites à la cote de la bourse de New York;
- la société UBS PaineWebber Inc. et tout futur administrateur nommé par Texas Instruments Incorporated seront dûment inscrits en vertu de la réglementation américaine sur les valeurs mobilières et ses services seront limités à l'administration du régime qui fait l'objet de la présente décision;
- 3 personnes résidant au Québec sont admissibles au régime.

Dispense d'exercer des fonctions à temps plein

- **Adair, Victor David**
CFG Produits Dérivés Canada Inc.

- **Lacroix, Vincent**
Norbourg Services Financiers Inc.

Une dispense de l'application de l'article 53 de l'Instruction générale n° Q-9 est accordée aux représentants afin de leur permettre d'exercer leurs fonctions à temps plein.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant exerce une autre activité en dehors de la période habituelle de travail ou d'une façon qui, de l'avis du Directeur, n'interfère pas avec ses fonctions de représentant;
- le fait pour le représentant d'exercer une autre activité ne crée pas, de l'avis du Directeur, de conflit d'intérêts ni d'apparence de conflit d'intérêts avec ses fonctions de représentant;
- le courtier ou le conseiller en valeurs auprès duquel le représentant est inscrit consent par écrit à ce que celui-ci exerce une autre activité;
- le représentant souscrit auprès de la Commission l'engagement d'informer par écrit le Directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **L'Heureux, Denis Robert**
- **Obaid, Saira**

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elles résident près de la frontière et n'exercent leur activité au Québec que dans la région frontalière où elles résident;
- elles sont inscrites à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Adair, Victor David**

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elle est inscrite à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de la Colombie-Britannique;

- elle devra se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Campbell, Russell**
- **Girvan Delicato, Christine**

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elles sont inscrites à titre de représentant d'un conseiller en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario;
- elles n'exercent l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

Le directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 par la Commission ou à la suite d'une modification réglementaire.

ERRATUM : Une erreur s'est glissée à nos Bulletins n^{os} 14 et 16 Vol. XXXII du 2002-04-12 et 2002-04-26. Le texte aurait dû être comme suit :

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Bong, Ramon Ting-On**
- **Liang, Suibin (Patrick)**

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elles sont inscrites à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario;
- elles devront se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec;
- la dispense prendra fin le 4 décembre 2004 en même temps que la décision 2001-C-0555;
- cette dispense de résider au Québec ne s'appliquera qu'auprès du courtier exécutant Merrill Lynch HSBC Canada Inc.

8.10 Exercice d'une autre activité

8.11 Refus

8.12 Divers

Commodities Steadfast Inc. (Les)

Approbation de la prise de position importante de 20 % du capital-actions du conseiller en valeurs de plein exercice par Philip Belec.

9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Mega Bloks Inc.

Dispense Mega Bloks Inc. et ses porteurs qui auraient été visés par l'Instruction générale n° Q-8, des obligations prévues à cette Instruction et permet à Mega Bloks Inc. d'utiliser les dispositions de l'Avis des autorités canadiennes en valeurs mobilières portant sur le projet de modalités uniformes d'entiercement applicables aux premiers appels publics à l'épargne (B.C.V.M.Q., 2001-09-21, vol. XXXII, n°38, page 2 & annexe D), dans le cadre du premier appel public à l'épargne par prospectus de la société au Québec, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

9.2 Dispenses

9.3 Refus

9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Adobe Systems Canada Inc.

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Adobe Systems Canada Inc. (anciennement Accelio Corporation).

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Hollinger Canadian Publishing Holdings Co.

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Hollinger Canadian Publishing Holdings Co.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Ressources MSV Inc.

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Ressources MSV Inc.

Tonko Development Corp.

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Tonko Development Corp.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

9.5 Divers

**ANNEXES -
AUTRES INFORMATIONS**

A. Dépôt de documents d'information*Rapports trimestriels*

	Date du document
ACIERS ALGOMA INC.	2002-03-31
ATCO LTD.	2002-03-31
BCE INC.	2002-03-31
BELL CANADA	2002-03-31
CAMBIOR INC.	2002-03-31
CANADA LIFE CAPITAL CORPORATION INC.	2002-03-31
CANADIAN OIL SANDS TRUST	2002-03-31
CCL INDUSTRIES INC.	2002-03-31
CITADEL GOLD MINES INC.	2002-03-31
COGNICASE INC.	2002-03-31
CONSOLIDATED THOMPSON-LUNDMARK GOLD MINES LIMITED	2002-03-31
CORPORATION FINANCIERE CANADA-VIE	2002-03-31
CORUS ENTERTAINMENT INC.	2002-02-28
DALSA CORPORATION	2002-03-31
DENISON MINES LIMITED	2002-03-31
DEVOIR INC. (LE)	2002-03-31
DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-02-28
DOMINION CANADA FINANCE COMPANY	2002-03-31
DOMTAR INC.	2002-03-31
ELDORADO GOLD CORPORATION	2002-03-31
ENERFLEX SYSTEMS LTD	2002-03-31
FCMI PRECIOUS METALS FUND INC.	2002-02-28
FIDUCIE DE CAPITAL FINANCIERE MANUVIE	2002-03-31
FONDS DE REVENU GREAT LAKES HYDRO	2002-03-31
GEORGE WESTON LIMITEE	2002-03-31
GOLDCORP INC.	2002-03-31
GOLDEN VALLEY MINES LTD.	2001-09-30
GREAT LAKES POWER INC.	2002-03-31
GROUPE CGI INC. (LE)	2002-03-31
HOME CAPITAL GROUP INC.	2002-03-31
HUSKY ENERGY INC.	2002-03-31
INDUSTRIES DOREL INC. (LES)	2002-03-31
IVANHOE ENERGY INC.	2002-03-31
JANNOCK PROPERTIES LIMITED	2002-03-31
MERRILL LYNCH FINANCIAL ASSETS INC.	2002-03-31
NETGRAPHE INC.	2002-03-31
NEXFOR INC.	2002-03-31
NORSKE SKOG CANADA LIMITED	2002-03-31
NU-GRO CORPORATION (THE)	2002-03-31
PETRO-CANADA	2002-03-31
QLT INC.	2002-03-31
QUEBECOR INC.	2002-03-31
RESSOURCES AUR INC. (LES)	2002-03-31
S.E.C. TRANSALTA ENERGIE	2002-03-31
SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2002-03-31
SPEQ LE DEVOIR INC.	2002-03-31

SPEQ PIREL INC.	2001-12-31
STELCO INC.	2002-03-31
STELLA-JONES INC.	2002-03-31
STRESSGEN BIOTECHNOLOGIES CORPORATION	2002-03-31
TECK COMINCO LIMITED	2002-03-31
TEXTRON FINANCIAL CANADA FUNDING CORP.	2002-03-29
TEXTRON FINANCIAL CORPORATION	2002-03-30
TRANSCANADA PIPELINES LIMITED	2002-03-31
UNI-SELECT INC.	2002-03-31
WESTERN OIL SANDS INC.	2002-03-31

États financiers annuels

APF ENERGY TRUST	2001-12-31
BOMBARDIER CAPITAL LTEE	2002-01-31
BOVAR INC.	2001-12-31
BRANCHEZ-VOUS! INC.	2001-12-31
CAISSE CENTRALE DESJARDINS DU QUEBEC (LA)	2001-12-31
CAISSE DESJARDINS DU MARIGOT DE LAVAL	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DE LA PRAIRIE	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME DE HAM (LA)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS ALLARD- SAINT PAUL	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ALMA	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BEAUCE-CENTRE	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BOISBRIAND	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CAP- SAINT-IGNACE	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ROYAL- ROUSSILLON	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE- HENEDINE-SAINTE-MARGUERITE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE- MARGUERITE	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE STE- ELISABETH	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VICTORIAVILLE	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GATINEAU	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'OUEST DE MONTREAL-NORD	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'OUEST DE VILLERAY	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MONTCALM	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MONTMAGNY	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RICHELIEU SAINT-MATHIAS	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU COEUR- DES-VALLEES	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUD DE L'ABITIBI-OUEST	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUD DE	2001-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-10 Vol. XXXIII n° 18

L'ISLET		AVENUE UNIVERSITY (#14446)	
CAISSE POPULAIRE SAINT-JANVIER	2001-12-31	FONDS CANADIEN AIM INC.-CATEGORIE	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINTE-MARCELLE	2001-12-31	DISTINCTION CANADIENNE AIM (#6795)	
CAPITAL REGIONAL ET COOPERATIF DESJARDINS	2001-12-31	FONDS CANADIEN AVENUE UNIVERSITY (#14446)	2001-12-31
CASUARINA CORPORATION	2001-12-31	FONDS CANADIEN DE CROISSANCE SELECT TRIMARK (#3023)	2001-12-31
CATEGORIE COMBINEE ACTIONS AMERICAINES AIM (#6795)	2001-12-31	FONDS CANADIEN PETITE CAPITALISATION AVENUE UNIVERSITY (#14446)	2001-12-31
CATEGORIE COMBINEE ACTIONS CANADIENNES AIM (#6795)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS AMERICAINES - CATEGORIE DE SOCIETES AMERICAINES TRIMARK (#6795)	2001-12-31
CATEGORIE COMBINEE ACTIONS MONDIALES AIM (#6795)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS ASIE DES PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)	2001-12-31
CATEGORIE COMBINEE EQUILIBREE CANADIENNE AIM (#6795)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS CANADIENNES CTI (#15195)	2001-12-31
CATEGORIE CROISSANCE MOYENNE CAPITALISATION AMERICAINES AIM (#6795)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DES PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)	2001-12-31
CATEGORIE D' EXCELLENCE CANADIENNE AIM DU FONDS CANADIEN AIM INC. (#6795)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS EUROPE DES PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)	2001-12-31
CATEGORIE ENERGIE MONDIALE AIM (#6795)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS MONDIALES - CATEGORIE DE CROISSANCE SELECT TRIMARK (#6795)	2001-12-31
CATEGORIE INDO-PACIFIQUE AIM DU FONDS MONDIAL AIM INC. (#6795)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS MONDIALES AVENUE UNIVERSITY (#14446)	2001-12-31
CATEGORIE SECTEURS D' EXCELLENCE MONDIALE AIM (#6795)	2001-12-31	FONDS D' ENTREPRISES TRIMARK (#3023)	2001-12-31
COMMUNICORP CORPORATION	2001-12-31	FONDS D' EXCELLENCE CANADIEN AIM (#6795)	2001-12-31
COMPAGNIE D' ASSURANCE GENERALE CO-OPERATORS	2001-12-31	FONDS D' INTERET TRIMARK (#3023)	2001-12-31
CORPORATION AURIFERE HOPE BAY INC.	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS A COURT TERME CANADIENNES SCUDDER (#13842)	2001-12-31
CORPORATION CIRCUIT WORLD	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS AVANTAGE TRIMARK (#3023)	2001-12-31
CORPORATION DE CAPITAL ASSOCIES DU CANADA	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES AIM (#6795)	2001-12-31
CORPORATION HYDROGENIQUE	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES CTI (#15195)	2001-12-31
CRESTSTREET RESOURCE FUND II LIMITED	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES SCUDDER (#13842)	2001-12-31
CRESTSTREET RESOURCE FUND LIMITED	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES TRIMARK (#3023)	2001-12-31
CRESTSTREET 2000 LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS DES PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)	2001-12-31
CRESTSTREET 2001 (II) LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS MONDIAL AIM (#6795)	2001-12-31
CRESTSTREET 2001 LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE DE TITRES DE SOC. A FAIBLE CAPITALISATION DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
DEVOIR INC. (LE)	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE DU REVENU TRIMARK (#3023)	2001-12-31
DOMAN INDUSTRIES LIMITED	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE EUROPEEN AIM (#6795)	2001-12-31
DUNDEE PRECIOUS METALS INC.	2002-01-31	FONDS DE CROISSANCE SELECT TRIMARK (#3023)	2001-12-31
ELK POINT RESOURCES INC.	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE STRATEGIQUE CTI (#15195)	2001-12-31
FIDUCIE A REVENU ELEVE DE YIELD MANAGEMENT GROUP	2001-12-31	FONDS DE MARCHE MONETAIRE AVENUE UNIVERSITY (#14446)	2001-12-31
FONDS AIM CANADA INC.-CATEGORIE REVENU CANADIEN AIM (#6795)	2001-12-31	FONDS DE MARCHE MONETAIRE CANADIEN AIM (#6795)	2001-12-31
FONDS AIM MONDIAL INC.-CATEGORIE CROISSANCE AMERIQUE LATINE AIM (#6795)	2001-12-31	FONDS DE PETITES ENTREPRISES TRIMARK (#3023)	2001-12-31
FONDS AIM MONDIAL INC.-CATEGORIE TELECOMMUNICATIONS MONDIALES (#6795)	2001-12-31	FONDS DE PETITES SOCIETES CANADIENNES SCUDDER (#13842)	2001-12-31
FONDS AIM MONDIAL INC.-CATEGORIE THEMATIQUE MONDIALE AIM (#12263)	2001-12-31		
FONDS AIM MONDIAL INC.-CATEGORIE SCIENCE DE LA SANTE MONDIALES AIM (#6795)	2001-12-31		
FONDS AMERICAIN AIM (#6795)	2001-12-31		
FONDS AMERICAIN DE CROISSANCE ACTIVE AIM (#6795)	2001-12-31		
FONDS AMERICAIN DE CROISSANCE AVENUE UNIVERSITY (#14446)	2001-12-31		
FONDS AMERICAIN PETITE CAPITALISATION	2001-12-31		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-10 Vol. XXXIII n° 18

FONDS DE PETITES SOCIETES CANADIENNES TRIMARK (#3023)	2001-12-31	FONDS EQUILIBRE SELECT TRIMARK (#3023)	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT LASALLE - SECTION ACTIONS (#4706)	2001-12-31	FONDS EQUILIBRE-CROISSANCE DES PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT LASALLE - SECTION EQUILIBREE (#4706)	2001-12-31	FONDS EUROPEEN DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES TRIMARK (#3023)	2001-12-31	FONDS EUROPLUS TRIMARK (3023)	2001-12-31
FONDS DE RESSOURCES INTERNATIONALES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS INDICIEL AMERICAIN DES PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)	2001-12-31
FONDS DE REVENU EN DIVIDENDES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS INDO-PACIFIQUE AIM (#3023)	2001-12-31
FONDS DE SERVICES FINANCIERS INTERNATIONAUX DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS INTERNATIONAL DE SOCIETES TRIMARK (#3023)	2001-12-31
FONDS DE SOCIETES AMERICAINES TRIMARK (#3023)	2001-12-31	FONDS INTERNATIONAL TITRES TECHNOLOGIQUES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
FONDS DE SOINS DE SANTE INTERNATIONAUX DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS INTERNATIONAL-ACTIONS DES PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)	2001-12-31
FONDS DECOUVERTE TRIMARK (#3023)	2001-12-31	FONDS JAPONAIS DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
FONDS DES AMERIQUES TRIMARK (#3023)	2001-12-31	FONDS MARCHE MONETAIRE CANADIEN SCUDDER (#13842)	2001-12-31
FONDS DES SCIENCES DE LA SANTE MONDIAL AIM (#6795)	2001-12-31	FONDS MONDIAL "BLUE CHIP" AIM (#6795)	2001-12-31
FONDS DES TECHNOLOGIES MONDIAL AIM (#6795)	2001-12-31	FONDS MONDIAL AIM INC.-CATEGORIE CROISSANCE EUROPEENNE AIM (#6795)	2001-12-31
FONDS DESTINEE CANADIENNE TRIMARK (#3023)	2001-12-31	FONDS MONDIAL AIM INC.-CATEGORIE CROISSANCE INTERNATIONALE AIM (#6795)	2001-12-31
FONDS DU MARCHE MONETAIRE AMERICAIN TRIMARK (#3023)	2001-12-31	FONDS MONDIAL AIM INC.-CATEGORIE INNOVATIONS MONDIALES AIM (#6795)	2001-12-31
FONDS DU MARCHE SUD-EST ASIATIQUE DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS MONDIAL AIM INC.-CATEGORIE SERVICES FINANCIERS MONDIAUX AIM (#6795)	2001-12-31
FONDS ELITE CANADIENNE AIM (#6795)	2001-12-31	FONDS MONDIAL AIM INC.-CATEGORIE TECHNOLOGIES MONDIALES AIM (#6795)	2001-12-31
FONDS EN ACTIONS AMERICAINES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS MONDIAL AIM INC.-CATEGORIE TENDANCES DEMOGRAPHIQUE AIM (#6795)	2001-12-31
FONDS EN ACTIONS DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS MONDIAL D'OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE TRIMARK (#3023)	2001-12-31
FONDS EN ACTIONS INTERNATIONALES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS MONDIAL DIVERSIFIE DES PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)	2001-12-31
FONDS EN GESTION COMMUNE OBLIGATIONS CANADIENNES A COURT TERME HSBC (#16136)	2001-12-31	FONDS MONDIAL EQUILIBRE TRIMARK (#3023)	2001-12-31
FONDS EN GESTION COMMUNE OBLIGATIONS ETRANGERE HSBC (#16136)	2001-12-31	FONDS MONDIAL SCUDDER (#13842)	2001-12-31
FONDS EN GESTION COMMUNE TRUST BANQUE NATIONALE	2001-12-31	FONDS MULTIMEDIA MGP CANADA (#16866)	2001-12-31
FONDS EN OBLIGATIONS CANADIENNES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS MULTIMEDIA MGP INTERNATIONAL (#16866)	2001-12-31
FONDS EN PRETS HYPOTHECAIRES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS OPTIMUM ACTIONS (#3300)	2001-12-31
FONDS EN TITRES DES NOUVEAUX MARCHES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS OPTIMUM ASIE-PACIFIQUE (#3300)	2001-12-31
FONDS EN TITRES DU MARCHE MONETAIRE CANADIEN DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS OPTIMUM CROISSANCE ET REVENUS (#3300)	2001-12-31
FONDS EN TITRES DU MARCHE MONETAIRE EN DOLLARS US DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS OPTIMUM ECONOMIE D'AVENIR (#3300)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE AVENUE UNIVERSITY (#14446)	2001-12-31	FONDS OPTIMUM EPARGNE (#3300)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE CANADIEN AIM (#6795)	2001-12-31	FONDS OPTIMUM EQUILIBRE (#3300)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE CANADIEN DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS OPTIMUM ETATS-UNIS (#3300)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE DE L'ASSOCIATION DES POLICIERS PROVINCIAUX DU QUEBEC	2001-12-31	FONDS OPTIMUM EUROPE (#3300)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE DES PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)	2001-12-31	FONDS OPTIMUM INTERNATIONAL (#3300)	2001-12-31
		FONDS OPTIMUM OBLIGATIONS (#3300)	2001-12-31
		FONDS OPTIMUM OBLIGATIONS QUEBEC	2001-12-31
		FONDS RER ACTIONS AMERICAINES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
		FONDS RER ACTIONS INTERNATIONALES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
		FONDS RER AMERICAIN AIM (#6795)	2001-12-31
		FONDS RER COMBINEE ACTIONS	2001-12-31

AMERICAINES AIM (#6795)		GESTION DE CAPITAL YMG INC.	2001-12-31
FONDS RER COMBINEE ACTIONS MONDIALES AIM (#6795)	2001-12-31	GESTION DE SERVICES FINANCIERS SPECIALISES DESJARDINS INC.	2001-12-31
FONDS RER DE CROISSANCE ET DE REVENU MONDIAL AIM (#6795)	2001-12-31	GITENNES EXPLORATION INC.	2001-12-31
FONDS RER DE CROISSANCE EUROPEEN AIM (#6795)	2001-12-31	GLOBAL THERMOELECTRIC INC.	2001-12-31
FONDS RER DE CROISSANCE SELECT TRIMARK (#3023)	2001-12-31	GROUPE FORZANI LTEE (LE)	2002-01-31
FONDS RER DE SOCIETES AMERICAINES TRIMARK (#3023)	2001-12-31	KICK ENERGY CORPORATION	2001-12-31
FONDS RER DECOUVERTE TRIMARK (#3023)	2001-12-31	MAGASINS HART INC.	2002-01-31
FONDS RER DES AMERIQUES TRIMARK (#3023)	2001-12-31	NORREP 2000 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31
FONDS RER EUROPLUS TRIMARK (#3023)	2001-12-31	NORREP 2001 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31
FONDS RER INDICE AMELIORE CRYSTAL (#19262)	2001-12-31	NORTH WEST COMPANY FUND	2002-01-31
FONDS RER INDO-PACIFIC AIM (#3023)	2001-12-31	NOVICOURT INC.	2001-12-31
FONDS RER INNOVATIONS MONDIALES AIM (#6795)	2001-12-31	PLATINOVA A/S	2001-12-31
FONDS RER INTERNATIONAL DES SOCIETES TRIMARK (#3023)	2001-12-31	PLATINOVA RESOURCES LTD	2001-12-31
FONDS RER MONDIAL D'OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE TRIMARK (#3023)	2001-12-31	PROLAB TECHNOLOGIES INC.	2001-12-31
FONDS RER MONDIAL EQUILIBRE TRIMARK (#3023)	2001-12-31	PROVIDENT ENERGY TRUST	2001-12-31
FONDS RER OBLIGATIONS INTERNATIONALES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	REITMANS (CANADA) LIMITEE	2002-01-31
FONDS RER SECTEURS D'EXCELLENCE MONDIALE AIM (#6795)	2001-12-31	RESSOURCES CALDERA INC.	2001-12-31
FONDS RER SERVICES FINANCIERS MONDIAUX AIM (#6795)	2001-12-31	RESSOURCES HILLSBOROUGH LIMITEE	2001-12-31
FONDS RER TENDANCES DEMOGRAPHIQUES AIM (#6795)	2001-12-31	ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2001-12-31
FONDS RER TRIMARK (#3023)	2001-12-31	SCOTIA SCHOOLS TRUST	2001-12-31
FONDS SCIENCES BIOLOGIQUES SCUDDER (#13842)	2001-12-31	SENVEST CAPITAL INC.	2001-12-31
FONDS TRIMARK CANADIEN (#3023)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE CLARINGTON 1997	2001-12-31
FONDS VALOREM ACTIONS AMERICAINES (#14033)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE DEER VALLEY SHOPPING CENTRE	2001-12-31
FONDS VALOREM ACTIONS CANADIENNES-VALEUR (#14033)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE LES HABITATIONS DES LAURENTIDES (LA)	2001-12-31
FONDS VALOREM ACTIONS MONDIALES-VALEUR (#14033)	2001-12-31	TAHERA CORPORATION	2001-12-31
FONDS VALOREM DEMOGRAPHIE CANADIENNE (#14033)	2001-12-31	TELUS COMMUNICATIONS INC.	2001-12-31
FONDS VALOREM DIVIDENDES (#14033)	2001-12-31	TRINORTH CAPITAL INC.	2001-12-31
FONDS VALOREM FINANCE ET TECHNOLOGIE (#14033)	2001-12-31	ULTRA PETROLEUM CORP.	2001-12-31
FONDS VALOREM MARCHE MONETAIRE (#14033)	2001-12-31	VERMILION RESOURCES LTD.	2001-12-31
FONDS VALOREM OBLIGATIONS CANADIENNES-VALEUR (#14033)	2001-12-31	WESTMINSTER RESOURCES LTD	2001-12-31
FONDS VALOREM QUEBEC (#14033)	2001-12-31	WORLD HEART CORPORATION	2001-12-31
FONDS VALOREM REPARTITION D'ACTIF CANADIEN (#14033)	2001-12-31		
FONDS VALOREM SELECTION (#14033)	2001-12-31	<i>Rapports annuels</i>	
FONDS VALOREM TENDANCES DEMOGRAPHIQUES (#14033)	2001-12-31	APF ENERGY TRUST	2001-12-31
FONDS VISION EUROPE	2001-12-31	BOMBARDIER CAPITAL LTEE	2002-01-31
GEODYNE ENERGY INC.	2001-12-31	BOVAR INC.	2001-12-31
		BRANCHEZ-VOUS! INC.	2001-12-31
		CAISSE CENTRALE DESJARDINS DU QUEBEC (LA)	2001-12-31
		CAISSE DESJARDINS DU MARIGOT DE LAVAL	2001-12-31
		CAISSE POPULAIRE DE LA PRAIRIE	2001-12-31
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS ALLARD-SAINT PAUL	2001-12-31
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ALMA	2001-12-31
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BEAUCE-CENTRE	2001-12-31
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BOISBRIAND	2001-12-31
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CAP-SAINT-IGNACE	2001-12-31
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ROYAL-	2001-12-31

ROUSSILLON		(#13842)	
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VICTORIAVILLE	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES RER JANUS (#5672)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GATINEAU	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS MONDIALES AVENUE UNIVERSITY (#14446)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L' OUEST DE MONTREAL-NORD	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS A COURT TERME CANADIENNES SCUDDER (#13842)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L' OUEST DE VILLERAY	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES GPLL (LFC) (#6103)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MONTCALM	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES SCUDDER (#13842)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MONTMAGNY	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS DE SOCIETES SGIGWL (#18621)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RICHELIEU SAINT-MATHIAS	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE CANADIEN SGIGWL (#18621)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU COEUR-DES-VALLEES	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE DE TITRES DE SOC. A FAIBLE CAPITALISATION DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUD DE L' ABITIBI-OUEST	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE STRATEGIQUE EQUILIBRE GPLL (LFC) (#6103)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUD DE L' ISLET	2001-12-31	FONDS DE DIVIDENDES MAXXUM (#5672)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-JANVIER	2001-12-31	FONDS DE MARCHE MONETAIRE AVENUE UNIVERSITY (#14446)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINTE-MARCELLE	2001-12-31	FONDS DE METAUX PRECIEUX MAXXUM (#5672)	2001-12-31
CANADA SOUTHERN PETROLEUM LTD	2001-12-31	FONDS DE PETITES SOCIETES CANADIENNES SCUDDER (#13842)	2001-12-31
CASUARINA CORPORATION	2001-12-31	FONDS DE PLACEMENT LASALLE - SECTION ACTIONS (#4706)	2001-12-31
COMMUNICORP CORPORATION	2001-12-31	FONDS DE PLACEMENT LASALLE - SECTION EQUILIBREE (#4706)	2001-12-31
CORPORATION AURIFERE HOPE BAY INC.	2001-12-31	FONDS DE RESSOURCES INTERNATIONALES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
CORPORATION HYDROGENIQUE	2001-12-31	FONDS DE RESSOURCES NATURELLES MAXXUM (#5672)	2001-12-31
CRESTSTREET RESOURCE FUND II LIMITED	2001-12-31	FONDS DE REVENU EN DIVIDENDES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
CRESTSTREET RESOURCE FUND LIMITED	2001-12-31	FONDS DE REVENU ET DE CROISSANCE E-U SCUDDER (#13842)	2001-12-31
CRESTSTREET 2000 LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31	FONDS DE REVENU MAXXUM (#5672)	2001-12-31
CRESTSTREET 2001 (II) LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31	FONDS DE REVENU PLUS GPLL (LFC) (#6103)	2001-12-31
CRESTSTREET 2001 LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31	FONDS DE SERVICES FINANCIERS INTERNATIONAUX DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
DEVOIR INC. (LE)	2001-12-31	FONDS DE SOCIETES CANADIENNES A MOYENNE CAPITALISATION SGIGWL (#18621)	2001-12-31
DOMAN INDUSTRIES LIMITED	2001-12-31	FONDS DE SOINS DE SANTE INTERNATIONAUX DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
DUNDEE PRECIOUS METALS INC.	2002-01-31	FONDS DES INDUSTRIES EMERGENTES SGIGWL (#18621)	2001-12-31
ELDORADO GOLD CORPORATION	2001-12-31	FONDS DES SECTEURS DE CROISSANCE CANADIENS GPLL (#18621)	2001-12-31
ELK POINT RESOURCES INC.	2001-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE MAXXUM (#5672)	2001-12-31
FIDUCIE A REVENU ELEVE DE YIELD MANAGEMENT GROUP	2001-12-31	FONDS DU MARCHE SUD-EST ASIATIQUE DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
FONDS AMERICAIN DE CROISSANCE AVENUE UNIVERSITY (#14446)	2001-12-31	FONDS EN ACTIONS AMERICAINES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
FONDS AMERICAIN DE SOCIETES A MOYENNE CAPITALISATION SGIGWL (#18621)	2001-12-31	FONDS EN ACTIONS DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
FONDS AMERICAIN PETITE CAPITALISATION AVENUE UNIVERSITY (#14446)	2001-12-31	FONDS EN ACTIONS INTERNATIONALES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
FONDS CANADIEN AVENUE UNIVERSITY (#14446)	2001-12-31	FONDS EN OBLIGATIONS CANADIENNES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31
FONDS CANADIEN PETITE CAPITALISATION AVENUE UNIVERSITY (#14446)	2001-12-31		
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES GPLL (#18621)	2001-12-31		
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES RER JANUS (#5672)	2001-12-31		
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DIVERSIFIE GPLL (LFC) (#6103)	2001-12-31		
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES MAXXUM (#5672)	2001-12-31		
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES SCUDDER	2001-12-31		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-10 Vol. XXXIII n° 18

FONDS EN PRETS HYPOTHECAIRES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	(#14033)	
FONDS EN TITRES DES NOUVEAUX MARCHES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS VALOREM ACTIONS CANADIENNES-VALEUR (#14033)	2001-12-31
FONDS EN TITRES DU MARCHÉ MONÉTAIRE CANADIEN DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS VALOREM ACTIONS MONDIALES-VALEUR (#14033)	2001-12-31
FONDS EN TITRES DU MARCHÉ MONÉTAIRE EN DOLLARS US DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS VALOREM DEMOGRAPHIE CANADIENNE (#14033)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE AVENUE UNIVERSITY (#14446)	2001-12-31	FONDS VALOREM DIVIDENDES (#14033)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE CANADIEN DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS VALOREM FINANCE ET TECHNOLOGIE (#14033)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE CANADIEN MAXXUM (#5672)	2001-12-31	FONDS VALOREM MARCHÉ MONÉTAIRE (#14033)	2001-12-31
FONDS ETHIQUE SGIGWL (#18621)	2001-12-31	FONDS VALOREM OBLIGATIONS CANADIENNES-VALEUR (#14033)	2001-12-31
FONDS EUROPEEN DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	FONDS VALOREM QUEBEC (#14033)	2001-12-31
FONDS FOLIO ACCELERE (#18621)	2001-12-31	FONDS VALOREM REPARTITION D'ACTIF CANADIEN (#14033)	2001-12-31
FONDS FOLIO D' ACTIONS CANADIENNES (#18621)	2001-12-31	FONDS VALOREM SELECTION (#14033)	2001-12-31
FONDS FOLIO D' ACTIONS MONDIALES (#18621)	2001-12-31	FONDS VALOREM TENDANCES DEMOGRAPHIQUES (#14033)	2001-12-31
FONDS FOLIO DE REVENU FIXE (#18621)	2001-12-31	FONDS VISION EUROPE	2001-12-31
FONDS FOLIO ENERGIEQUE (#18621)	2001-12-31	GEODYNE ENERGY INC.	2001-12-31
FONDS FOLIO EQUILIBRE (#18621)	2001-12-31	GESTION DE CAPITAL YMG INC.	2001-12-31
FONDS FOLIO PRUDENT (#18621)	2001-12-31	GESTION DE SERVICES FINANCIERS SPECIALISES DES JARDINS INC.	2001-12-31
FONDS GRANDE EUROPE SCUDDER (#13842)	2001-12-31	GLOBAL THERMOELECTRIC INC.	2001-12-31
FONDS INTERNATIONAL TITRES TECHNOLOGIQUES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	GROUPE FORZANI LTEE (LE)	2002-01-31
FONDS JAPONAIS DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	IWAVE.COM, INC.	2001-12-31
FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE CANADIEN SCUDDER (#13842)	2001-12-31	KICK ENERGY CORPORATION	2001-12-31
FONDS MARCHES NOUVEAUX SCUDDER (#13842)	2001-12-31	MAGASINS HART INC.	2002-01-31
FONDS MONDIAL SCUDDER (#13842)	2001-12-31	NORREP 2000 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31
FONDS OBLIGATION SGIGWL (#18621)	2001-12-31	NORREP 2001 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31
FONDS OPTIMUM ACTIONS (#3300)	2001-12-31	NORTH WEST COMPANY FUND	2002-01-31
FONDS OPTIMUM ASIE-PACIFIQUE (#3300)	2001-12-31	NOVICOURT INC.	2001-12-31
FONDS OPTIMUM CROISSANCE ET REVENUS (#3300)	2001-12-31	PLATINOVA A/S	2001-12-31
FONDS OPTIMUM ECONOMIE D'AVENIR (#3300)	2001-12-31	PLATINOVA RESOURCES LTD	2001-12-31
FONDS OPTIMUM EPARGNE (#3300)	2001-12-31	PROLAB TECHNOLOGIES INC.	2001-12-31
FONDS OPTIMUM EQUILIBRE (#3300)	2001-12-31	PROVIDENT ENERGY TRUST	2001-12-31
FONDS OPTIMUM ETATS-UNIS (#3300)	2001-12-31	REITMANS (CANADA) LIMITEE	2002-01-31
FONDS OPTIMUM EUROPE (#3300)	2001-12-31	RESSOURCES CALDERA INC.	2001-12-31
FONDS OPTIMUM INTERNATIONAL (#3300)	2001-12-31	RESSOURCES HILLSBOROUGH LIMITEE	2001-12-31
FONDS OPTIMUM OBLIGATIONS (#3300)	2001-12-31	ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2001-12-31
FONDS OPTIMUM OBLIGATIONS QUEBEC	2001-12-31	RTO ENTERPRISES INC.	2001-12-31
FONDS PACIFIQUE SCUDDER (#13842)	2001-12-31	SENVEST CAPITAL INC.	2001-12-31
FONDS RER ACTIONS AMERICAINES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE CLARINGTON 1997	2001-12-31
FONDS RER ACTIONS INTERNATIONALES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	SOCIETE INVESTORS LIMITEE	2001-12-31
FONDS RER INDICE AMELIORE CRYSTAL (#19262)	2001-12-31	SPEQ LE DEVOIR INC.	2001-12-31
FONDS RER OBLIGATIONS INTERNATIONALES DE LA HSBC (#6558)	2001-12-31	TAHERA CORPORATION	2001-12-31
FONDS SCIENCES BIOLOGIQUES SCUDDER (#13842)	2001-12-31	TELUS COMMUNICATIONS INC.	2001-12-31
FONDS VALOREM ACTIONS AMERICAINES	2001-12-31	TRINORTH CAPITAL INC.	2001-12-31
		VERMILION RESOURCES LTD.	2001-12-31
		VICEROY RESOURCE CORPORATION	2001-12-31
		WARNEX INC.	2001-12-31
		WORLD HEART CORPORATION	2001-12-31

*Circulaires en vue de la sollicitation
de procuration*

BATTERY TECHNOLOGIES INC.	2001-12-31
BOMBARDIER INC.	2001-12-31
BOVAR INC.	2001-12-31
COMMUNICORP CORPORATION	2001-12-31
COMPTON PETROLEUM CORPORATION	2001-12-31
CONCERT INDUSTRIES LTD.	2001-12-31
CORPORATION HYDROGENIQUE	2001-12-31
CYGNAL TECHNOLOGIES CORPORATION	2001-12-31
DEVOIR INC. (LE)	2001-12-31
DOMAN INDUSTRIES LIMITED	2001-12-31
DOMCO TARKETT INC.	2001-12-31
DUNDEE PRECIOUS METALS INC.	2001-12-31
EDISPATCH.COM WIRELESS DATA INC.	2001-12-31
ELDORADO GOLD CORPORATION	2001-12-31
ELK POINT RESOURCES INC.	2001-12-31
EXPLORATIONS GEOMAQUE LTEE	2001-12-31
FONDS NCE ACTIFS ENERGETIQUES (1996), S.E.C.	2001-12-31
GEODYNE ENERGY INC.	2001-12-31
GESTION DE CAPITAL YMG INC.	2001-12-31
GLOBAL THERMOELECTRIC INC.	2001-12-31
GROUPE FORZANI LTEE (LE)	2001-12-31
GROUPE TOLGECO INC.	2001-12-31
IWAVE.COM, INC.	2001-12-31
LABORATOIRES AETERNA INC. (LES)	2001-12-31
MAGASINS HART INC.	2001-12-31
METALLICA RESOURCES INC.	2001-12-31
NORTH WEST COMPANY FUND	2001-12-31
NOVICOURT INC.	2001-12-31
PLATINOVA A/S	2001-12-31
PLATINOVA RESOURCES LTD	2001-12-31
PROLAB TECHNOLOGIES INC.	2001-12-31
PROVIDENT ENERGY TRUST	2001-12-31
REITMANS (CANADA) LIMITEE	2001-12-31
RESSOURCES HILLSBOROUGH LIMITEE	2001-12-31
RESSOURCES STRATECO INC.	2001-12-31
RIO NARCEA GOLD MINES LTD. CASSELS BROCK & BLACKWELL LLP	2001-12-31
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2001-12-31
SENVEST CAPITAL INC.	2001-12-31
SPEQ LE DEVOIR INC.	2001-12-31
ULTRA PETROLEUM CORP.	2001-12-31
VERMILION RESOURCES LTD.	2001-12-31
VICEROY RESOURCE CORPORATION	2001-12-31
WARNEX INC.	2001-12-31
CALL-NET ENTERPRISES INC.	2001-12-31
CELESTICA INC.	2001-12-31
CI MASTER LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31
CORRIENTE RESOURCES INC.	2001-12-31
DDJ CANADIAN HIGH YIELD FUND	2001-12-31
DENISON MINES LIMITED	2001-12-31
DOFASCO INC.	2001-12-31
DOMAN INDUSTRIES LIMITED	2001-12-31
DUPONT CANADA INC.	2001-12-31
ENBRIDGE INC.	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RIOCAN	2001-12-31
FONDS MONDIAL D'OCCASIONS	2001-12-31
D'INVESTISSEMENT BPI II	2001-12-31
INDUSTRIES LASSONDE INC.	2001-12-31
KEYWEST ENERGY CORPORATION	2001-12-31
KINGSWAY FINANCIAL SERVICES INC.	2001-12-31
MAGASINS HART INC.	2002-01-31
MULLEN TRANSPORTATION INC.	2001-12-31
NETGRAPHE INC.	2001-12-31
ONEX CORPORATION	2001-12-31
PE BEN OILFIELD SERVICES LTD.	2001-12-31
PFB CORPORATION	2001-12-31
SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2001-12-31
THOMSON CORPORATION (THE)	2001-12-31
TRANSALTA CORPORATION	2001-12-31
TRINORTH CAPITAL INC.	2001-12-31
VOICE MOBILITY INTERNATIONAL, INC.	2001-12-31
WESTAIM CORPORATION (THE)	2001-12-31

Dossiers d'information

ALGONQUIN POWER INCOME FUND	2001-12-31
ARC ENERGY TRUST	2001-12-31
ARC RESOURCES LTD.	2001-12-31
AUTORITE AEROPORTUAIRE DU GRAND TORONTO	2001-12-31

B**Déclarations d'initiés**

nes ou la Loi sur les banques

Liste des symboles**RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI**

- 0 : Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non indiquée(s) sur la déclaration
- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres (ou ceux émis par une société du même groupe - LSCC)
- 2 : Filiale d'un émetteur assujetti
- 3 : Porteur de titres qui détient en propriété ou qui exerce une emprise ou la haute main sur plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les banques et Québec - 10 % d'une catégorie de titres) comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation
- 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti
- 5 : Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti
- 6 : Administrateur ou membre de la haute direction d'un porteur de titres visée en 3
- 7 : Administrateur ou membre de la haute direction d'une société du même groupe (d'une filiale dans le cas du Québec et de la Loi sur les banques) que l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
- 8 : Initié présumé selon la Loi sur les sociétés commerciales canadien-

- PI. : Porteur inscrit
- P.R.D. : Plan de réinvestissement de dividendes
- P.S.A. : Plan de souscription d'action
- P.S.S.D. : Plan de souscription d'action auprès de ses salariés et dirigeants
- R.E.E.R. : Régime enregistré d'épargne-retraite

NATURE DE L'EMPRISE

- p : propriété
- c : contrôle

NATURE DE L'OPÉRATION**(# - Ancien formulaire de déclaration des initiés)**

- DI : Déclaration initiale
- 00 : Nature de l'opération non indiquée sur la déclaration
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option
- 11 : Placement privé (actions nouvelles)
- 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privé- ment
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat
- 25 : Modification de la nature de l'emprise
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan
- 35 : Dividende en actions

- 40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat
- 45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente
- 46 : Expiration d'une option
- 50 : Acquisition ou aliénation par don
- 55 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
- 60 : Vente à découvert
- 65 : Attribution de bons de souscription
- 66 : Attribution de droits de souscription
- 70 : Exercice de bons de souscription
- 71 : Expiration de bons de souscription
- 72 : Expiration de droits de souscription
- 75 : Exercice de droits de souscription
- 76 : Levée d'options
- 78 : Conversion ou échange
- 82 : Restructuration de capital
- 84 : Division ou regroupement d'actions
- 85 : Rachat - annulation
- 87 : Offre publique de rachat
- 90 : Contrepartie d'un bien
- 95 : Contrepartie de services
- 96 : Attribution d'options
- 97 : Autre (fournir explications dans commentaires)
- 99 : Correction d'information (déclaration rectifiée)

**NATURE DE L'OPÉRATION
(Nouveau formulaire 55-102F6)**

Généralités

- DI : Déclaration initiale
 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
 11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
 15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus
 16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus
 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition
 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat
 35 : Dividende en actions
 36 : Conversion ou échange
 37 : Division ou regroupement d'actions
 38 : Rachat – annulation
 40 : Vente à découvert
 45 : Contrepartie d'un bien
 46 : Contrepartie de services
 47 : Acquisition ou aliénation par don
 48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs

Dérivés émis par l'émetteur

- 50 : Attribution d'options
 51 : Levée d'options
 52 : Expiration d'options
 53 : Attribution de bons de souscription
 54 : Exercice de bons de souscription
 55 : Expiration de bons de souscription
 56 : Attribution de droits de souscription
 57 : Exercice de droits de souscription

58 : Expiration de droits de souscription

Dérivés émis par un tiers

- 70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
 71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
 73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers

Divers

- 90 : Changements relatifs à la propriété
 97 : Autres
 98 : Nature, opération non identifiée

-
- a : Prix approximatif
 m : Prix moyen
 # : Le dièse signifie que la déclaration d'initié a été remplie à partir de l'ancien formulaire de déclaration des initiés.
 * : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié était en désaccord avec le solde calculé par le système lorsque l'opération a été déclarée.

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
AASTRA TECHNOLOGIES LIMITED									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
TOBIA, JOHN CIBC	5 PI	2002/04/12	C51	LEV. OPT.	5 000		9,000	5 000	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
TOBIA, JOHN	5	2002/04/12	P51	LEV. OPT.		5 000	-	28 000	
ABITIBI-CONSOLIDATED INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
KEELER, COLIN	5	2002/02/26	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		13,320	138 540	
ABSOLUTE SOFTWARE CORPORATION									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CHASE, ROBERT G.	5	2002/04/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	211 100	
ST. QUINTIN, ANTHONY MARK COURTENAY	5	2002/04/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3 600	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
CHASE, ROBERT G.	5	2002/04/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	120 000	
ST. QUINTIN, ANTHONY MARK COURTENAY	5	2002/04/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	110 000	
ACCLAIM ENERGY INC.									
<i>DÉBENTURES</i>									
PETHER, RAYMOND R.	4	2002/03/31	P38	RACH. - ANNUL.		25 000			
		2002/04/24	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		25 000		-	
CIBC - R.E.E.R.	PI	2002/03/31	C38	RACH. - ANNUL.		33 600		33 600	
ROBIN & DENIS R.E.E.R.		2002/03/31	C38	RACH. - ANNUL.		5 958		5 958	
CIBC INVESTORS EDGE		2002/03/31	C38	RACH. - ANNUL.		1 357		1 357	
ACIERS ALGOMA INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MACKAY SHIELDS LLC CEDE & CO.	3 PI	2002/04/10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700 000	6,500	5 291 597	
<i>BILLETS CONV., SÉR. <2>, <2030></i>									
MACKAY SHIELDS LLC CEDE & CO.	3 PI	2002/04/12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2500000US	60,000US		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
		2002/04/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3250000US	60,000US		
		2002/04/16	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2750000US	60,000US		
		2002/04/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1252000US		51,000US		
		2002/04/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1252000US	57,000US	18228504US	
ADVANTAGE ENERGY INCOME FUND									
<i>PARTS DE FIDUCIE</i>									
MAZURKEWICH, RICHARD PAUL R.E.S.P. (T.P.Q. MAZ)	4 PI	2002/01/23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	8,550		
		2002/04/02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	800		11,350		
		2002/04/03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	700		11,370	1 900	
R.E.E.R.		2002/01/23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	8,550		
		2002/04/02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		11,370		
		2002/04/03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		11,350	52 174	
AGRIUM INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
RENNIE, ROBERT JOHN SUN LIFE OF CANADA <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	5 PI	2002/03/08	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		-	149	
GROSSETT, JAMES M.	5	2002/04/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/04/22	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		16,000	25 000	
RENNIE, ROBERT JOHN	5	2001/03/12	P96 #	ATTRIB. OPT.	22 000		20,520		
		2002/03/05	P50	ATTRIB. OPT.	23 500		15,900	201 000	
AINSWORTH LUMBER CO. LTD.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
LOGAN, JAMES	5	2001/12/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	50 000	
AIRBOSS OF AMERICA CORP.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
COWAN, SANDRA	4	2001/03/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/04/05	P50	ATTRIB. OPT.	105 000		1,830	105 000	
ALBERTA ENERGY COMPANY LTD.									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
FERGUSON, BRIAN CHARLES COURTIER/ESP	57 PI	2002/02/27	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		468	67,730	
		2002/04/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 710	69,730	-
ESP MCGILLIVRAY, J. EDWARD	7	2002/02/27	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	468		67,730	1 017
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	111		58,420	
POPKO, ANDREW DAVID E.S.P.-CANADA TRUST	7 PI	2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	171		67,730	1 014
		2001/02/27	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	145		67,730	
R.E.E.R. STEVENSON, WILLIAM ARTHUR ESP	7 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		64,960	
		2002/02/27	C90	CHANG. REL. PROP.		404	-	145
R.E.E.R. STEVENSON, WILLIAM ARTHUR ESP	7 PI	2002/02/27	C90	CHANG. REL. PROP.	404		-	404
		2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 000		27,550	
		2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		4 000	71,500	
		2002/04/02	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 000		29,050	
		2002/04/02	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 500		31,350	
OPTIONS (ACT. ORD.) STEVENSON, WILLIAM ARTHUR	7	2002/04/02	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		4 500	72,250	3 423
		2002/03/21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		4 000	-	
		2002/04/02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		2 000	-	
2002/04/02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		2 500	-		22 500	
ALCAN INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
OUELLET, GASTON CIBC MELLON	5 PI	2002/03/20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		64,277	4 104
ALDEA VISION INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
WINN, CHRISTOPHER J. ENDURSEAUX INC.	4 PI	2002/05/01	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	21 500		,210	419 497
ALTAREX CORP.								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
UNITED THERAPEUTICS CORPORATION	3	2002/04/17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	4 900 000
AMI RESOURCES INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
PETTIGREW, WILLIAM CURTIS	45	2002/02/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,350	
		2002/02/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	,350	
		2002/02/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	,350	
		2002/02/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	,350	
		2002/02/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		106 000	,350	
		2002/02/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	,370	
		2002/02/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	,360	
		2002/02/15	P51	LEV. OPT.	100 000		,250	
		2002/02/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 500	,430	
		2002/02/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	,480	
		2002/03/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,360	
		2002/03/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	,460	183 550
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
PETTIGREW, WILLIAM CURTIS	45	2002/02/15	P51	LEV. OPT.		100 000	-	
		2002/02/22	P50	ATTRIB. OPT.	170 000		,350	305 000
APF ENERGY TRUST								
<i>PARTS</i>								
MERCIER, DANIEL ANTHONY	4	2002/04/19	P51	LEV. OPT.	1 666		7,150	
		2002/04/19	P51	LEV. OPT.	1 667		8,000	
		2002/04/19	P51	LEV. OPT.	1 666		9,700	6 170
<i>OPTIONS (PARTS)</i>								
MERCIER, DANIEL ANTHONY	4	2002/04/19	P51	LEV. OPT.		1 666	-	
		2002/04/19	P51	LEV. OPT.		1 667	-	
		2002/04/19	P51	LEV. OPT.		1 666	-	5 001
ART RECHERCHES ET TECHNOLOGIES AVANCEES INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
HUOT, SERGE	5	2001/09/19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	46 550		2,170	
		2002/04/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		2,710	
		2002/04/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		2,740	
		2002/04/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 500		2,830	
		2002/04/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	11 000		2,780	
		2002/04/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		2,670	
		2002/04/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	40 000		2,750	
		2002/04/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		2,340	
		2002/04/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 150		2,220	119 700
ASSANTE CORPORATION								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
JOHNSON, LARRY	5	2001/01/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	523		6,800	523
WEINBERG, MARTIN SYDNEY VARIOUS SR. MGMT.	345 PI	2002/02/18	C97	AUTRES	10 110 168		-	10 110 168
WOLTMANN, NORMAN ROBERT NR WOLTMANN FAMILY TR.	0 PI	2001/12/03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	6,650	6 986
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
JOHNSON, LARRY	5	2001/01/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2001/03/14	P50	ATTRIB. OPT.	3 300		4,940	
		2002/03/13	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		8,740	5 800
ASTRAL MEDIA INC.								
<i>ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.</i>								
NGUYEN, THERESE TIET HANH	8	2002/01/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	236
		2002/01/25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	169		44,149	
		2002/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		84	49,880	321
SOLOMON, NATALIE CARA R.E.E.R.	8 PI	2002/01/09	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/01/25	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	113		44,149	113
<i>OPTIONS (ACT. CAT.<A>, S.D.V.)</i>								
DUMAIS, BERNARD	8	2001/08/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
LABARRE, MICHELE	8	2002/01/09	P50	ATTRIB. OPT.	2 200		47,440	3 200
		2002/01/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/01/09	P50	ATTRIB. OPT.	3 720		47,440	3 720
NGUYEN, THERESE TIET HANH	8	2002/01/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/01/09	P50	ATTRIB. OPT.	1 250		47,440	1 250
		2002/01/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
SOLOMON, NATALIE CARA	8	2002/01/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/01/09	P50	ATTRIB. OPT.	1 250		47,440	1 250
AT&T CANADA INC.								
<i>REÇUS DE DÉPOT, CAT. </i>								
PROVIDENCE EQUITY PARTNERS L.L.C. PROV. EQUITY PART. LP.	3 PI	2002/03/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	173 861		26,786US	
		2002/03/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	148 594		26,803US	1 116 560
		2002/03/12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 342		27,375US	
		2002/03/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 775		27,658US	
		2002/03/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 936		27,629US	
		2002/03/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 678		26,835US	
		2002/03/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 342		26,040US	
		2002/03/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 424		27,786US	
		2002/03/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 072		26,803US	15 569
		PROVIDENCE GROWTH GP LP. PROVIDENCE GROWTH ENT.	3 PI	2002/03/12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 824	
2002/03/13	C10			ACQ./ALI. MARCHÉ	13 567		27,658US	
2002/03/14	C10			ACQ./ALI. MARCHÉ	10 552		27,629US	
2002/03/15	C10			ACQ./ALI. MARCHÉ	6 030		26,835US	
2002/03/19	C10			ACQ./ALI. MARCHÉ	4 824		26,040US	
2002/03/20	C10			ACQ./ALI. MARCHÉ	8 713		26,786US	
2002/03/21	C10			ACQ./ALI. MARCHÉ	7 447		26,803US	55 957
2002/03/12	C10			ACQ./ALI. MARCHÉ	57 579		27,375US	
2002/03/13	C10			ACQ./ALI. MARCHÉ	161 940		27,658US	
2002/03/14	C10			ACQ./ALI. MARCHÉ	125 954		27,629US	
PROVIDENCE GROWTH INV.		2002/03/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	71 973		26,835US	
		2002/03/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	57 579		26,040US	
		2002/03/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	104 002		27,786US	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
		2002/03/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	88 887		26,803US	667 914
AXCAN PHARMA INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	11 300		20,840	
		2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 700		20,990	
		2002/05/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	13 400		21,470	
		2002/05/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		21,360	413 000
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CLARK, BRENDA JOYCE E.S.P.P.- CANADA TRUST	8 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	200		51,190	1 356 *
DAVIES, LARRY T. E.S.P.P.	5 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		-	344
DUFFY, PAUL JAMES P.S.S.D.- CANADA TRUST	8 PI	- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	314		51,330	459
HASSARD, RICHARD	7	2001/11/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 844		48,820	
		2002/03/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 000		17,813	32 712 *
KENYON, ANDREW GRAHAM	5	2001/10/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		118	48,820	
		2001/10/31	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.	253		48,820	
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	355		51,370	12 390
LOBO, ANTONINA	58	2001/12/19	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		4 000	55,150	
		2001/12/19	P76 #	LEV. OPT.	2 000		16,380	
		2001/12/19	P76 #	LEV. OPT.	2 000		21,130	-
LOEWEN, JOHN	5	2002/04/04	PDI	DÉCL. INITIALE			-	5 000
MCCAUGHEY, GERALD THOMAS	57	2002/04/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		85 297	56,700	
		2002/04/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	85 297		37,600	- *
MOSS, JACQUELINE CRYSLER E.S.P.P.- CANADA TRUST	578 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	321		54,850	714 *
PATTISON, JOHN CHARLES E.S.P.P. CANADA TRUST	58 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	456		51,080	4 424
<i>DROITS DE SOUSCR. (LTIP)</i>								
HASSARD, RICHARD	7	2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	7 873		52,390	26 655

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
HEINBERG, MARSHALL <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	7	2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	26 505		52,390	54 348	
DAVIES, LARRY T.	5	2002/03/11	P51	LEV. OPT.		7 525	38,560	6 575	
HASSARD, RICHARD	7	2002/03/04	P51	LEV. OPT.		6 000	-	-	
KENYON, ANDREW GRAHAM	5	2001/12/11	P50	ATTRIB. OPT.	2 100		55,100		
		2002/03/25	P51	LEV. OPT.		12 000	21,130	53 100	
LOBO, ANTONINA	58	2001/12/19	P75 #	EXERC. DROITS SOUSCR.		2 000	16,380		
		2001/12/19	P75 #	EXERC. DROITS SOUSCR.		2 000	21,130		
		2001/12/19	P76 #	LEV. OPT.		2 000	-		
		2001/12/19	P76 #	LEV. OPT.		2 000	-	18 800	
MASSA, PIER	5	2002/03/06	P51	LEV. OPT.		1 500	55,470		
		2002/03/06	P51	LEV. OPT.		1 750	55,470		
		2002/03/06	P51	LEV. OPT.		2 000	55,470		
		2002/03/06	P51	LEV. OPT.		300	55,470	4 450 *	
MCCAUGHEY, GERALD THOMAS <i>OCTROI ACT. SUBALT. (RSA)</i>	57	2002/04/01	P51	LEV. OPT.		85 297	-	346 593	
CLARK, BRENDA JOYCE	8	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	997		50,170	997	
DAVIES, LARRY T.	5	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	996		50,170	996	
DUFFY, PAUL JAMES	8	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	3 587		50,170	5 322	
KENYON, ANDREW GRAHAM	5	2001/10/31	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.		253	48,820		
		2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 494		50,170	1 999	
MOSS, JACQUELINE CRYSLER	578	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	498		50,170	1 046	
PATTISON, JOHN CHARLES <i>OCTROI ACT. ORD (SIP)</i>	58	2002/02/19	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 195		50,173	2 021	
HASSARD, RICHARD	7	2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	8 861		45,313	22 237	
HEINBERG, MARSHALL	7	2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	8 861		45,310	22 237	
BANQUE DE MONTREAL									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BONGARD, DEBORAH ANNE	7	2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	36,000	2 300	
MORRA, PAT LINO	7								
E.S.O.P.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	249		38,509		
		2002/04/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		37,150	2 741	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
WELSMAN, VIRGINIA A. E.S.O.P.	5 PI	2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		80,449 m		
		2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	106		-		
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	90		38,272 m	303 *	
WHEATLEY, THOMAS DAVID E.S.O.P.	5 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	173		38,760	173	
WHITTAKER, FRANK ANTHONY E.S.O.P.	5 PI	2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	56		80,588 m		
		2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	57		-		
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	519		38,296 m	6 098	
WIDMWEYER, SARAH ELIZABETH E.S.O.P.	7 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	81		37,007 m	81	
WILLIAMS, H. BRUCE E.S.O.P.	5 PI	2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	34		80,510		
		2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	940		-		
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	349		38,280	2 229	
WILSON, BRENDA MARGARET E.S.O.P.	7 PI	1998/12/08	P36	CONV. OU ÉCH.	924		-		
		2001/02/23	P36	CONV. OU ÉCH.	462		-		
		2001/03/05	P37	DIVISION / REGR. ACT.	1 386		-	2 772	
		2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		81,345 m		
		2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	268		-		
WILSON, PHILIP SHAW E.S.O.P.	5 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	207		38,749 m	743	
		2002/03/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		19 400	36,850		
		2002/03/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 550	36,850		
		2002/03/01	P51	LEV. OPT.	19 400		19,925		
		2002/03/01	P51	LEV. OPT.	3 550		25,600	-	
WOOLLEY, CLIVE ASHLEY E.S.O.P.	7 PI	2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		80,426 m		
		2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	39		-		
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	424		38,268 m	948	
		2001/04/05	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	100		39,100		
E.S.O.P.	PI	2002/02/19	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	39		34,640		
		2002/02/28	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	61		36,190	700	
		2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		81,344 m		
		2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	268		-		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
WREN, PETER JOSEPH E.S.O.P.	5 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		38,874 m	
		2002/02/19	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		39	34,640	257
		2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		80,500	
YABLONSKI, EDWARD JOSEPH MICHAEL E.S.O.P.	7 PI	2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	879		-	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	326		38,200	2 084
		2001/03/01	P37	DIVISION / REGR. ACT.	5 563		-	
		- -	P35	DIVIDENDE EN ACT.	720		35,810	11 846
YOUNG, HOWARD E.S.O.P.	7 PI	2001/03/01	C37	DIVISION / REGR. ACT.	71		-	
		- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	570		36,041	714
		2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		81,351 m	
ZABLOTNY, LEONARD PETER E.S.O.P.	7 PI	2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	223		-	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	205		38,753 m	652
		2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		80,895 m	
ZAROWNY, JEFFREY MICHAEL E.S.O.P.	7 PI	2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	267		-	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	209		30,509 m	742 *
		2001/03/01	C37	DIVISION / REGR. ACT.	124		-	
ZILLMER, GABRIELLA RENATE JOAN E.S.O.P.	5 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	170		38,512 m	450 *
		2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		80,880	
		2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	461		-	
<i>ACT. ORD. BMSCL CAT. <C></i> WILSON, BRENDA MARGARET	7	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	305		38,530	1 226 *
		1998/12/08	P36	CONV. OU ÉCH.		1 000	-	
		2001/02/23	P36	CONV. OU ÉCH.		500	-	-
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i> WILLIAMS, H. BRUCE WILSON, PHILIP SHAW WITTEVEEN, SUSAN	5 5 5	2001/12/17	P50	ATTRIB. OPT.	8 400		35,680	28 100 *
		2002/03/01	P51	LEV. OPT.		22 950	-	68 700
		2001/06/11	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2001/06/11	P50	ATTRIB. OPT.	6 668		15,900	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
		2001/12/17	P50	ATTRIB. OPT.	4 900		35,680	11 568	
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CECHETTO, SETH MARTIN	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		-	276	
FITZGERALD, VINCENT J. JR.	5	2001/01/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 740	
FRIEND, MARK LESLIE	7								
R.E.E.R. (EPOUSE)	PI	2002/02/14	CDI	DÉCL. INITIALE			-	335	
E.S.O.P.		2002/02/14	CDI	DÉCL. INITIALE			-	54	
JABLONKY, EDWARD ERNEST	5	2002/04/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	53,210		
		2002/04/05	P51	LEV. OPT.	10 000		35,100	7 674	
KONAREK, DAVID JOSEPH	5								
E.S.O.P.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	105		-		
		2002/03/08	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		16,520		
		2002/03/08	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		26,050		
		2002/03/08	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	51,790	819	
LOCKE, MICHAEL GEORGE	5								
E.S.O.P.	PI	2002/04/04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	52,300		
		2002/04/04	C51	LEV. OPT.	10 000		14,440	735	
MCKENZIE, KIMBERLEE B.	5	2002/03/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 000	51,750		
		2002/03/08	P51	LEV. OPT.	3 000		28,350		
		2002/03/08	P51	LEV. OPT.	2 500		31,650		
		2002/03/08	P51	LEV. OPT.	2 500		35,100	-	
ROBERTS, JOHN CHARLES	5	2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		82	51,810	268	
<i>UNITÉS D'ACTIONS</i>									
FRIEND, MARK LESLIE	7	2002/02/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	7 242	
KONAREK, DAVID JOSEPH	5	2001/12/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 467		49,490	2 467	
SCOTT, LAWRENCE JACKSON	5	2001/12/13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 111		49,490	4 111	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
JABLONKY, EDWARD ERNEST	5	2002/04/05	P51	LEV. OPT.		10 000	-	37 296	
KONAREK, DAVID JOSEPH	5	2002/03/08	P51	LEV. OPT.		1 000	-		
		2002/03/08	P51	LEV. OPT.		4 000	-	22 000	
LOCKE, MICHAEL GEORGE	5	2002/04/04	P51	LEV. OPT.		10 000	-	64 588	
MCKENZIE, KIMBERLEE B.	5	2002/03/08	P51	LEV. OPT.		3 000	-		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
		2002/03/08	P51	LEV. OPT.		2 500	-	
		2002/03/08	P51	LEV. OPT.		2 500	-	41 088
ROBERTS, JOHN CHARLES	5	2001/12/10	P50	ATTRIB. OPT.	3 404		49,350	7 904
BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
SCOTT, ANDRE	27	2002/03/12	P51	LEV. OPT.	1 988		19,370	
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 988	35,900	-
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
SCOTT, ANDRE	27	2002/03/12	P51	LEV. OPT.		1 988	-	15 073
BANQUE NATIONALE DU CANADA								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ADES, DANA	5	2002/03/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		-	
		2002/03/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	30,700	
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	625		-	
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		625	31,560	-
NAUD, JACQUES	5	2002/01/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	237		27,740	237
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
ADES, DANA	5	2002/03/05	P51	LEV. OPT.		1 000	-	
		- -	P97	AUTRES	13 300		-	
		2002/03/13	P51	LEV. OPT.		625	-	17 875
NAUD, JACQUES	5	2002/01/01	P50	ATTRIB. OPT.	11 200		28,010	11 200
BANQUE ROYALE DU CANADA								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
AUCOIN, LUCILLE YVETTE ALINE MARIE	7							
RBC DOMINION SEC.	PI	2000/12/29	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	571		48,694	
		2001/12/07	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	46		51,686	
		2002/01/25	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		57	49,840	1 484 *
BARR, LARRY ROSS (L.R.)	7	2001/10/25	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		200	45,400	
		2001/10/25	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		1 300	45,360	1 500
BARTLETT, CAROL ANN	5	2002/03/28	P51	LEV. OPT.	3 300		39,010	
		2002/03/28	P51	LEV. OPT.		1 200	53,750	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
		2002/03/28	P51	LEV. OPT.		2 000	53,730		
		2002/03/28	P51	LEV. OPT.		100	53,710	6 867	
BRIGHT, GREGORY ROBERT	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	147		48,595 m	1 266 *	
CHRISTIE, SUSAN MARY	7	2001/01/31	P46	CONTREP. SERV.	261		45,890		
		2001/06/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		952	48,620		
		2001/12/06	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	417		48,670		
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		51,680		
CORTESE, JOSEPH MARIO	7	2002/02/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		230	49,220	906 *	
		1998/07/12	PDI	DÉCL. INITIALE			-	400	
		2002/04/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	54,300	-	
COX, ANTHONY BRYAN	7	- -	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		811	55,000	430 *	
DAVIS, ELIZABETH MARGARET JANE (VICKERS)	5	2002/03/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	52,360		
		2002/03/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	52,400		
		2002/03/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	52,350		
		2002/03/06	P51	LEV. OPT.	2 500		15,675	6 029	
DORENBUSH, DANIEL	5	2002/03/20	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3	
DUNLOP, RAYMOND BRENT	5	2001/02/27	P35	DIVIDENDE EN ACT.	2		47,000		
		2001/05/30	P35	DIVIDENDE EN ACT.	2		49,500		
		2001/08/24	P35	DIVIDENDE EN ACT.	2		50,250		
		2001/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	701		45,890		
		2001/11/23	P35	DIVIDENDE EN ACT.	3		47,730	1 036 *	
EVANCIC, TREVOR	5	2002/01/08	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	68		-	411 *	
FULLERTON, PETER CRAIG	5	2002/03/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 156	
FURTADO, OSCAR	5	2002/03/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		800	52,660	444	
GAUTHIER, DAVID AENEAS	7	2002/02/22	P35	DIVIDENDE EN ACT.	27		47,008	3 558	
HENDERSON, STEPHEN LAWRENCE	7	2002/01/23	P90	CHANG. REL. PROP.	269		-		
		2002/01/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		269	-		
ROYAL TRUST	PI	2001/10/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	224		45,890		
		2001/12/06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	322		48,662		
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		51,686		
		2002/01/23	C90	CHANG. REL. PROP.		269	-	454	
JOUBERT, CLAUDE	7	2002/04/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		56,820		
		2002/04/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	56,010		
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	53,680	1 795	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
LACROIX, BERNARD ARTHUR ALPHONSE	5	2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 800	52,700	
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.	1 800		24,800	4 258
LEUNG, CHRISTIAN HERVE RESSOP	5 PI	2002/03/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ			1 000	52,170
		2002/03/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ			1 000	52,400
MACKENZIE, GRAHAM STEWART	7	2002/04/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	903
MATTERN, BERNHARD HORST WERNER	7	2001/12/31	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	104		48,940	1 512
MCARTHUR, BRIAN KENNETH	5	2001/03/08	P70 #	EXERC. BONS SOUSCR.		7 400	48,900	
		2001/03/08	P78 #	CONV. OU ÉCH.	7 400		24,800	-
MCCAMBRIDGE, MARTIN HENRY	7	2002/01/22	P97	AUTRES			124	-
		2002/02/22	P35	DIVIDENDE EN ACT.	5		47,010	
		2002/02/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			300	50,000
MCQUEEN, ROBERT BARRY P.S.S.D.	7 PI	- -	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	131		-	8 033
		- -	C97	AUTRES	345		-	
		- -	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	25		-	2 052
MOORE, DAVID WILLIAM ROYAL TRUST	7 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	187		-	287 *
NOCENTE, DANIEL LOUIS	7	2001/12/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	769		-	
		2001/12/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 714		-	33 836 *
PENNY, DOUGLAS MINSHALL	7	2001/01/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	567		48,300	
		2001/12/31	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	298		46,040	2 870 *
PETERSON, PETER JAMES	7	- -	P36	CONV. OU ÉCH.	90		48,250	
		2002/04/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	53,430	2 327
PUTT, GRAHAM ERIC	5	2001/11/23	P35	DIVIDENDE EN ACT.	20		-	2 720 *
RAE, ALAN	7	2001/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	442		45,890	971
SIEKIERSKI, WILLIAM JOSEPH	7	2002/02/22	P35	DIVIDENDE EN ACT.	16		47,000	3 940
TILLER, STEPHEN BARRY	27	2002/03/28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	100
URSELL, GARY LEE	7	2002/04/19	P50	ATTRIB. OPT.			435	56,900
WALE, DONALD ALBERT	7	2000/09/27	P37	DIVISION / REGR. ACT.	1 135		-	
		2002/03/11	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		1 000	52,000	1 270
YAMAMOTO, JOHN SABURO	7	1998/08/14	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	500		71,300	
		1998/08/14	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		500	71,300	
		1998/08/28	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	380		67,500	
		1998/08/28	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		500	67,500	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
					Acquisition	Aliénation		
		2001/03/05	P00 #	NAT. OPÉR. NON IDENT.		100	45,800	
		2001/04/12	P00 #	NAT. OPÉR. NON IDENT.		6 400	45,290	
		2001/12/31	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	370		-	863 *
DSSP	PI	1998/12/31	C30 #	ACQ. PLAN	819		78,100	1 405 *
YOUNGER, JOHN ROBERT GEOFFREY	7	2000/09/27	P37	DIVISION / REGR. ACT.	1 184		-	
		2001/03/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1	48,190	2 366
<i>ACT. CAT. CONV. DE RBC</i>								
YAMAMOTO, JOHN SABURO	7	1998/11/01	P85 #	RACH. - ANNUL.	300		-	300 *
<i>ACTIONS DIFFÉRÉES</i>								
MCARTHUR, BRIAN KENNETH	5	- -	P00 #	NAT. OPÉR. NON IDENT.	688		-	688
SACAROB, HOWARD M.	5	2002/04/08	PDI	DÉCL. INITIALE			-	190
SMART, RICHARD	5							
ROYAL TRUST COMPANY	PI	2002/01/14	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	234		46,400	1 094
<i>ACTIONS DIFFÉRÉES(PERFORMANCE)</i>								
SACAROB, HOWARD M.	5	2002/04/08	PDI	DÉCL. INITIALE			-	190
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
AYLWARD, ROBERT HENRY	5	2002/03/28	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		2 500	39,010	64 050 *
BARTLETT, CAROL ANN	5	2002/03/28	P51	LEV. OPT.		3 300	-	35 400
CURRIE, PETER WILLIAM	5	2001/06/19	P51	LEV. OPT.		35 000	-	584 000
DAVIS, ELIZABETH MARGARET JANE (VICKERS)	5	2002/03/06	P51	LEV. OPT.		2 500	-	37 300
DYKSTERHUIS, FRANCINE GRACE	5	2002/03/27	P51	LEV. OPT.		1 100	33,320	28 820
FURTADO, OSCAR	5	2002/03/27	P51	LEV. OPT.		1 100	52,620	18 900
		2002/03/27	P51	LEV. OPT.		1 100	52,500	22 080
ISBER, VINCENT JAMES	5	2001/11/27	P96 #	ATTRIB. OPT.	4 480		49,110	
KARNICK, NARESH N.	5	2002/03/28	P51	LEV. OPT.	5 500		24,800	
		2002/03/28	P51	LEV. OPT.		5 500	53,620	41 700 *
LACROIX, BERNARD ARTHUR ALPHONSE	5	2002/03/18	P51	LEV. OPT.		1 800	-	38 400
MCARTHUR, BRIAN KENNETH	5	- -	P96 #	ATTRIB. OPT.	4 480		49,110	39 980 *
MCLENNAN, DOUGLAS ROY	5	2002/02/27	P51	LEV. OPT.		16 400	49,700	25 200
SACAROB, HOWARD M.	5	2002/04/08	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 500
BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
DEA, MURRAY P. TD TRUST COMPANY (ESP)	5 PI	2002/01/01	C97	AUTRES	35		38,720	35
SHIRREFF, BRUCE MARK INVESTOR COMPANY	5 PI	2002/04/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	73		41,650	11 073
YU, RAMON YUK LUNG TD WATERHOUSE <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	5 PI	2002/03/28	C51	LEV. OPT.	3 300		17,450	5 433
CULLEN, STEPHEN NORMAN	5	2002/03/26	P51	LEV. OPT.		650	17,450	
		2002/03/28	P51	LEV. OPT.		500	30,600	
		2002/04/01	P51	LEV. OPT.		1 000	30,600	
		2002/04/03	P51	LEV. OPT.		1 400	30,600	12 100
MCADAM, PETER	5	2002/03/28	P51	LEV. OPT.		500	43,650	
		2002/04/04	P51	LEV. OPT.		500	43,700	
		2002/04/05	P51	LEV. OPT.		1 000	43,840	47 700
YU, RAMON YUK LUNG	5	2002/03/28	P51	LEV. OPT.		3 300	-	25 400
BCE INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
MONTY, JEAN-CLAUDE LIBERMONT INC.	45 PI	2002/01/23	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 751		38,435	74 800
<i>UNITÉS D'ACTIONS</i>								
MONTY, JEAN-CLAUDE	45	2001/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 140		37,020	
		2001/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 032		41,200	
		2001/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 163		36,850	
		2002/01/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 222		35,360	
		2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44 910		33,400	
		2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40 000		33,400	230 127
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
MONTY, JEAN-CLAUDE	45	2002/02/27	P50	ATTRIB. OPT.	650 000		33,400	1 815 400
BELAIR ENERGY CORPORATION								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BURNETT, ANDREW ISAAC	5	2002/03/31	P97	AUTRES	1 109		2,020	65 736
LUHOWY, VICTOR MICHEAL	45	2002/03/31	P97	AUTRES	1 296		2,010	222 754

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
MACRITCHIE, KENNETH D.	45	2002/03/31	P97	AUTRES	1 142		2,020	20 694	
MILES, KURT D.	5	2002/03/31	P97	AUTRES	938		2,060	7 947	
SKEA, KENNETH T. A.	5	2002/03/31	P97	AUTRES	1 010		2,010	42 273	
WILSON, WAYNE R.	5	2002/03/31	P97	AUTRES	1 022		2,020	23 646	
BELL CANADA INTERNATIONAL INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BCE INC. 3499201 CANADA INC.	3 PI	2002/02/15	C54	EXERC. BONS SOUSCR.			,147		
		2002/02/15	C97	AUTRES	2 654 489 1 76		,289		
SABIA, MICHAEL J. <i>UNITÉS (REÇUS ET BONS)</i>	4	2001/12/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	271 365 570	3 500	1,200	2 983 954 743 -	
BCE INC. 3499201 CANADA INC.	3 PI	2002/01/11 2002/01/11	C57 C97	EXERC. DROITS SOUSCR. AUTRES	3 909 744	3 909 744	100,000 -	- -	
<i>BONS DE SOUSCR. PRINC.</i>									
BCE INC. 3499201 CANADA INC.	3 PI	2002/02/15 2002/02/15	C54 C97	EXERC. BONS SOUSCR. AUTRES	3 909 744	3 909 744	- -	- -	
<i>DROITS DE SOUSCR.</i>									
BCE INC. 3499201 CANADA INC.	3 PI	2001/12/18 2002/01/11	C56 C57	ATTRIB. DROITS SOUSCR. EXERC. DROITS SOUSCR.	58 099 997	58 099 997	- -	- -	
BEMA GOLD CORPORATION									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
RAYMENT, BARRY DONALD	4	2002/04/19	P50	ATTRIB. OPT.	150 000		1,040	415 000	
WOODYER, NEIL	4	2002/04/08	P52	EXP. OPT.		100 000	-	-	
NEIL WOODYER ASS. INC.	PI	2002/04/19	C50	ATTRIB. OPT.	150 000		1,040	345 000	
BENNETT ENVIRONMENTAL INC.									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
STERN, RICK	45	2002/02/11	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		5 000	14,000	
		2002/02/12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		5 000	15,500	
		2002/02/12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		5 000	16,000	
		2002/02/13	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		5 000	15,950	
		2002/02/15	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		5 000	16,250	
		2002/02/25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		5 000	20,000	
		2002/02/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		21,500	
		2002/04/23	P51	LEV. OPT.		11 100	31,500	
		2002/04/30	P51	LEV. OPT.		7 500	31,500	54 200
OPTIONS (ACT. ORD.)								
TEJPAR, ZUL	5	1999/09/03	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		7,260	
		2000/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		8,050	150 000
BOARDWALK EQUITIES INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
CHIDLEY, WILLIAM GLENN	5	2002/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	152 051		-	392 051
BOVAR INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BAILEY, FRANKLIN TRUMAN F.T.,L&T, FID. FAM.	5 PI	2002/01/08	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		24 500	,070	
		2002/03/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		49 000	,065	
		2002/03/18	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	2 000 000		,069	
		2002/03/18	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	1 000 000		,069	
		2002/04/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	85 000		,110	4 616 232
DUBINSKY, MURREY	4	2002/03/18	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	650 000		,069	650 500
MCCAIG, JEFFREY JAMES	4							
MCVESTCO HOLDINGS LTD.	PI	2002/02/25	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	230 000		,055	
		2002/03/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	669 300		,069	1 129 300
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BAILEY, FRANKLIN TRUMAN	5	2002/04/15	P50	ATTRIB. OPT.	2 500 000		,095	2 731 000
BRASCAN CORPORATION								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.L.</i>									
DEAN, ALAN V.	5	2002/05/02	P51	LEV. OPT.	1 500		16,550		
		2002/05/02	P51	LEV. OPT.		1 500	35,000		-
EYTON, JOHN TREVOR	4	2000/11/01	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		30 000	19,360		
		2000/11/01	P76 #	LEV. OPT.	30 000		14,000		82 500
KEPT HOLDINGS INC.	PI	2000/06/28	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.			17,350	15 000	10 000
LAMBERT, ALLEN THOMAS	45	2001/12/06	P99 #	CORR. INFO.(DÉCL. RECTIF.)			-	114 500	-
PYX INVESTMENTS LTD	PI	2001/12/06	C99 #	CORR. INFO.(DÉCL. RECTIF.)	4 525		-		4 525
EDPERPARTNERS & BNN		2002/03/13	C97	AUTRES	30 793		-		30 793
LAMBERT FAMILY TRUST		2001/12/06	C99 #	CORR. INFO.(DÉCL. RECTIF.)	114 500		-		114 500
LEGAULT, RICHARD	5	2002/05/01	P51	LEV. OPT.	6 000		22,700		
		2002/05/01	P51	LEV. OPT.		6 000	34,850		52 654
EDPERPARTNERS & BNN	PI	2002/03/13	C97	AUTRES	4 887		-		4 887
<i>OPTIONS (ACT. CAT.<A>, D.V.L.)</i>									
DEAN, ALAN V.	5	2002/05/02	P51	LEV. OPT.		1 500	-		67 500
EYTON, JOHN TREVOR	4	2000/11/01	P76 #	LEV. OPT.		30 000	-		
		2001/07/18	P51	LEV. OPT.		28 000	7,167		
		2001/07/18	P51	LEV. OPT.		12 000	1,550		
		2001/07/18	P51	LEV. OPT.		15 000	7,300		-
GRAY, JAMES K.	4	2002/03/08	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		28,720		12 500
LAMBERT, ALLEN THOMAS	45	2001/12/06	P99 #	CORR. INFO.(DÉCL. RECTIF.)	7 500		-		
		2002/03/08	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		-		12 500
LEGAULT, RICHARD	5	2001/04/27	P76 #	LEV. OPT.		6 000	16,550		
		2002/02/19	P51	LEV. OPT.		6 000	16,550		
		2002/03/08	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		-		
		2002/05/01	P51	LEV. OPT.		6 000	-		67 000
BRIDGES.COM INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BRIDGES.COM INC.	1	2002/04/23	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	1 500		3,350		
		2002/04/24	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	200		3,350		
		2002/04/25	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	800		3,250		
		2002/04/26	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	200		3,250		
		2002/04/26	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	1 000		3,200		79 700

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
BROMPTON VIP INCOME TRUST								
<i>PARTS</i>								
WALLACE, PETER LLOYD BLYTHCO INC.	4 PI	2002/04/23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	10,200	
		2002/04/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 900	10,200	
		2002/04/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		600	10,200	
		2002/04/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 300	10,200	
		2002/04/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	10,220	
		2002/04/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 900	10,230	
		2002/04/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 700	10,230	85 100
BROWNSTONE RESOURCES INC.								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
SWEATMAN, MICHAEL	4	2002/04/30	P50	ATTRIB. OPT.		50 000	-	100 000
C.I. FUND MANAGEMENT INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
C.I. FUND MANAGEMENT INC.	1	2002/04/01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		900	11,900	
		2002/04/01	P38	RACH. - ANNUL.			900	-
		2002/04/04	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		50 000		12,550
		2002/04/04	P38	RACH. - ANNUL.			50 000	-
		2002/04/11	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		150 000		12,700
		2002/04/11	P38	RACH. - ANNUL.			150 000	-
		2002/04/15	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		337 400		12,650
		2002/04/15	P38	RACH. - ANNUL.			337 400	-
		2002/04/18	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		144 400		12,500
		2002/04/18	P38	RACH. - ANNUL.			144 400	-
LEE-CHIN, MICHAEL ANTHONY AIC CORP. FUND INC.	3 PI	2002/04/10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 424	12,790	
		2002/04/16	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 027	12,990	
		2002/04/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 331	13,000	
		2002/04/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 406	12,500	
		2002/04/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 008	11,850	34 204 223
CABLE SATISFACTION INTERNATIONAL INC.								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
<i>ACTIONS D.V.S.</i>								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC <i>BILLETS 12,75%</i>	3	2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 100		3,830	3 890 377
DUBE, ALAIN N. BURNS	5 PI	2001/05/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50000US		670,000U S	50000US
CALIAN TECHNOLOGY LTD								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BREEN, WILLIAM GORDON R.E.E.R.	4 PI	2002/02/11	C51	LEV. OPT.	10 000		2,650	39 300
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BREEN, WILLIAM GORDON	4	2002/02/11	P51	LEV. OPT.		10 000	-	32 500
CALL-NET ENTERPRISES INC.								
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>								
DOBSON, ERIC ROYAL BANK	5 PI	2002/04/10	P37	DIVISION / REGR. ACT.		375 250	-	19 750
		2002/04/10	C37	DIVISION / REGR. ACT.		72 485	-	3 815
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BELCHER, STANLEY DENNIS NORMAN	4	2002/04/10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
DOBSON, ERIC	5	2002/04/10	P37	DIVISION / REGR. ACT.		4 750	-	250
KRAUSE, ARTHUR	4	1999/08/05	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
PAGLUSCH, KEITH	4	2001/10/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
DOBSON, ERIC <i>OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)</i>	5	2002/04/18	P50	ATTRIB. OPT.	35 000		8,500	35 000
DOBSON, ERIC	5	2002/04/10	P52	EXP. OPT.		185 000	-	-
CANADIAN HYDRO DEVELOPERS, INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CHERNOFF, MICHAEL N. CHERNOFF FOUNDATION	4 PI	2002/04/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 167 400
		2002/04/23	CDI	DÉCL. INITIALE			-	105 000
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>								

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
CHERNOFF, MICHAEL N. CHERNOFF FOUNDATION	4 PI	2002/04/23 2002/04/23	PDI CDI	DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE			- -	523 701 52 501
CANADIAN OIL SANDS TRUST								
<i>PARTS</i>								
MAZANKOWSKI, DONALD F.	4	2002/04/25	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 534
CANADIAN RESOURCES INCOME TRUST								
<i>PARTS</i>								
SCOTIAMCLEOD INC.	8	2002/04/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 548		-	50 248
CANADIAN RESOURCES INCOME TRUST II								
<i>PARTS</i>								
SCOTIAMCLEOD INC.	8	2002/04/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 600	-	-
CANGENE CORPORATION								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BEATY, NARLIN B.	7	2002/04/02	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		9,310	40 000
CANMINE RESOURCES CORPORATION								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
PLEXMAN, ERIC JOHN	45	2002/04/23 2002/04/30	P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000 500	,490 ,500	298 776
CASCADES INC.								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BELZILE, ANDRE	5	2002/05/02	P50	ATTRIB. OPT.	14 924		13,240	33 169
COSSETTE, CLAUDE	5	2002/05/02	P50	ATTRIB. OPT.	9 819		13,240	40 393
HALL, ROBERT F.	5	2002/05/02	P50	ATTRIB. OPT.	14 924		13,240	114 345
CDI SOCIETE D'EDUCATION								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
SOYE, DESMOND	5	2001/07/01	P50	ATTRIB. OPT.	27 500		-	72 500
CELESTICA INC.								
<i>ACTIONS D.V.S.</i>								
PHAM, ANTHONY	7	2002/04/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		60 294	32,150US	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
		2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	60 294		8,750US	
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 706	28,750US	36 294
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S)</i>								
PHAM, ANTHONY	7	2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.		60 294	-	126 204
CHATEAU INC. (LE)								
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>								
BERLINER, BETTY	5	2002/04/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	7,000	
		2002/04/23	P51	LEV. OPT.	5 000		2,330	-
ROCCHI, FRANCO	5	2002/04/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		12 500	7,000	
		2002/04/23	P51	LEV. OPT.	12 500		2,330	-
<i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)</i>								
BERLINER, BETTY	5	2001/07/05	P52	EXP. OPT.		240	5,000	
		2002/04/16	P52	EXP. OPT.		6 000	6,010	
		2002/04/17	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		6,010	
		2002/04/23	P51	LEV. OPT.		5 000	-	21 000
DI RADDIO, EMILIA	54	2002/04/16	P52	EXP. OPT.		5 000	6,010	
		2002/04/17	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		6,010	190 000
KOLOSHUK, VICTOR	4	2002/04/16	P52	EXP. OPT.		2 500	6,010	
		2002/04/17	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		6,010	2 500
ROCCHI, FRANCO	5	2001/07/05	P52	EXP. OPT.		1 000	5,000	
		2002/04/16	P52	EXP. OPT.		5 000	6,010	
		2002/04/17	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		6,010	
		2002/04/23	P51	LEV. OPT.		12 500	-	27 500
SILVERSTONE-SEGAL, JANE	345	2002/04/16	P52	EXP. OPT.		12 640	6,010	
		2002/04/17	P50	ATTRIB. OPT.	12 640		6,010	
		2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		7,250	162 640
CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE LIMITEE								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CAMPBELL, DONALD	5	2002/04/12	PDI	DÉCL. INITIALE			-	35
GREEN, FRED J.	7	2002/02/25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	54		31,530	
		2002/03/25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	50		33,770	320
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
CAMPBELL, DONALD	5	2002/04/12	PDI	DÉCL. INITIALE			-	29 500
		2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	6 800		34,300	36 300
GREEN, FRED J.	7	2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	7 050		34,300	81 350
CITADEL HYTES FUND								
<i>PARTS</i>								
BALDWIN, DOUGLAS DANIEL	4	2001/07/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/23	P46	CONTREP. SERV.	577		26,000	577
DUNCAN, DARREN KELLY	5							
766421 ALBERTA LTD.	PI	2002/04/30	C46	CONTREP. SERV.	642		25,000	3 567
MACINTYRE, KENT JOHN	4	2002/04/23	P46	CONTREP. SERV.	577		26,000	1 177
CANADIAN INCOME FUND	PI	2002/04/30	C46	CONTREP. SERV.	4 491		25,000	24 948
MILAVSKY, HAROLD PHILLIP	4							
QUANTICO CAPITAL CORP.	PI	2002/04/23	C46	CONTREP. SERV.	673		26,000	1 373
WAITZER, PAUL L.	4	2002/04/23	P46	CONTREP. SERV.	577		26,000	1 177
COMMUNICATIONS ATLANTIS ALLIANCE INC.								
<i>UNITÉS D' ACTIONS DIFFÉRÉES</i>								
GRIFFITHS, ANTHONY FREAR	4	2001/11/16	P97	AUTRES	11		-	
		2002/05/06	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	900		18,010	4 841
COMPAGNIE D' ASSURANCE GENERALE CO- OPERATORS								
<i>ACT. PRIV. CAT. <A>, SÉRIE </i>								
SQUIRE, GERALD TERENCE	457	2002/04/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 042		-	4 024
COMPAGNIE D' IMMOBILIER REVENUE LIMITEE								
<i>DEB. 6%, SUB. CONV., US \$, <20</i>								
TANZ, MARK M.	34	2002/04/18	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		835000US		0US
COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
DAKENS, LES P.	5	2002/03/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		-	
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	650		73,500	1 866
VAUGHTERS, HOWARD L.	5	2002/02/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		19 498	49,840US	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
		2002/02/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 682	49,840US	
		2002/02/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		-	
		2002/03/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		-	427
CONNOR, CLARK & LUNN PRINTS TRUST								
<i>PARTS</i>								
WRIGHT, JOSEPH HENRY	8	2001/12/10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2001/12/10	P15	ACQ./ALI. PROSP.	2 000		25,000	2 000
CONTRANS CORP.								
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>								
TALBOT, SCOTT	7	2002/04/29	P51	LEV. OPT.	12 000		12,410	
		2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	36,080	2 000
<i>OPTIONS (ACT. CAT.<A>, D.V.S.)</i>								
TALBOT, SCOTT	7	2002/04/29	P51	LEV. OPT.		12 000	-	3 000
CORPORATION ACKTION								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
PORTER, DENNIS	7	1998/08/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/25	P51	LEV. OPT.	3 000		16,000	
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	20,600	-
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
PORTER, DENNIS	7	1998/08/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	5 000
		2002/04/24	P51	LEV. OPT.		3 000	-	2 000
CORPORATION CAMECO								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
FURLAN, ANDREW S.	5	2001/06/06	P97	AUTRES		8 800	-	2 700
TD WATERHOUSE	PI	2001/06/06	C97	AUTRES	8 800		-	
		2002/03/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	30,000US	8 100
CORPORATION CAPITAL SPELNA								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
LAROCHE, ALAIN	4	2000/07/19	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	-
		2000/07/19	P11 #	PLAC. PRIVÉ (ACT. NOUV.)	173 333		,075	173 333

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
NAUD, PAULETTE	45	2000/07/19	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	-
		2000/07/19	P11 #	PLAC. PRIVÉ (ACT. NOUV.)	333 334		,075	333 334
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
LAROCHE, ALAIN	4	2002/03/15	P50	ATTRIB. OPT.	150 000		,300	150 000
NAUD, PAULETTE	45	2000/07/19	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	-
		2000/07/19	P96 #	ATTRIB. OPT.	150 000		,150	
		2002/03/15	P50	ATTRIB. OPT.	150 000		,300	300 000
CORPORATION HELICOPTERE CHC								
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>								
CLARKE, DUANE	8	2002/04/10	P97	AUTRES		282	-	
		2002/04/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	27,750	
		2002/04/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	27,800	2 075
ANGIE CLARKE	PI	2002/04/10	C97	AUTRES	282		-	282
CORPORATION MINIERE INMET								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
FORD, CRAIG	5	2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	700		5,600	1 700
CORPORATION NORTEL NETWORKS								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
PANGIA, MICHAEL ANTHONY	7	- -	P97	AUTRES		5 000	-	-
CHARLES SCHWAB & CO.	PI	2002/04/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 200		3,680US	
		- -	C97	AUTRES	5 000		-	6 200
<i>UNITÉS D'ACTIONS (RÉGIME US)</i>								
PIERSON, ALEXANDER JOHN BRIENS	7	2002/04/24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		21	108,034	-
CORUS ENTERTAINMENT INC.								
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>								
PEDDIE, THOMAS CHARLES	5	2002/05/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 700	37,750	18 200
CRYOCATH TECHNOLOGIES INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/04/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	17 000		7,700	154 100
CYGNAL TECHNOLOGIES CORPORATION								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
YOUNG, JOHN DOUGLAS	45	2002/04/26	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	5 000		3,100	
		2002/04/29	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	5 000		3,050	75 155
CYMAT CORP.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
HYDRO ALUMINIUM A.S. <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	3	2002/04/26	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		380 768	-	2 869 232
BARON, JEFF	8	2001/10/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	75 000
		2002/02/18	P51	LEV. OPT.		25 000	2,800	50 000
CYTOVAX BIOTECHNOLOGIES INC.								
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>								
HUANG, BIN	45	2002/04/30	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	7 000		2,750	12 000
TASCHUK, DENIS	5	2002/04/30	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	1 000		2,750	3 500
DIAGEM INTERNATIONAL RESOURCE CORP.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
COHEN, DAVID	345	2002/04/30	P51	LEV. OPT.	25 000		,200	21 265 898
THOMPSON, ALAN G.	4	2002/03/06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	89 997
		- -	P51	LEV. OPT.	25 000		,200	114 997
AGT RIF	PI	2002/03/06	CDI	DÉCL. INITIALE			-	70 000
<i>OPTIONS (ACT.ORD.)</i>								
COHEN, DAVID	345	2002/04/30	P51	LEV. OPT.		25 000	-	546 000
THOMPSON, ALAN G.	4	2002/03/06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	210 000
		- -	P51	LEV. OPT.		25 000	-	185 000
DIAGNOCURE INC.								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
DESAULNIERS, MARIE L.	5	2002/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		1,340	61 893
DOFASCO INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CHROMINSKA, SYLVIA DOLORES	4	2002/04/09	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		28,257	
		2002/04/30	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	93		30,130	1 432

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
CLITHEROE, ELEANOR CIBC MELLON TRUST CO.	4 PI	2002/04/09 2002/04/30	C30 C10	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. MARCHÉ	1 93		28,257 30,130	390
COYNE, WILLIAM EDWIN DOWSETT, ROBERT CHIPMAN NESBITT BURNS	4 4 PI	2002/04/30 2002/04/30	P10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	178 84		30,130 30,130	4 179 6 477
GEORGE, RICHARD LEE HANTHO, CHARLES HAROLD	4 4	2002/04/30 2002/04/09	P10 P30	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	93 56		30,130 28,257	2 353
HORVATH, DEZSO J. LOGAN, FRANK HENDERSON MACNEILL, BRIAN FREDERICK WOOD GUNDY	4 4 4 PI	2002/04/24 2002/04/30 2002/04/30	P10 P10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	149 62 62		30,130 30,100 30,130	6 096 2 372 4 282
MAURICE, PETER CHARLES FIDUCIE CANADA TRUST	4 PI	2002/04/30 2002/04/09	C10 C30	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	93 45		30,130 28,257	1 922
PETHER, DONALD ALLISON	4 PI	2002/04/30 2002/04/01	C10 P30	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	102 54		30,130 28,257	7 208 5 739
DOMTAR INC.								
<i>OBL. CONV., ÉCH. 2023-06-30</i>								
BLONDEAU, GILLES OPTIMUM RÉASSURANCE OPTIMUM FRONTIER INS. OPTIMUM WEST INSURANCE	4 PI	2002/03/01 2002/03/01 2002/03/01	C10 C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		750 000 500 000 500 000	172,100 172,100 172,100	- - -
DRUG ROYALTY CORPORATION INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
MDS CAPITAL CORP. EDWARD K. RYGIEL	3 PI	2002/04/25 2002/04/25	P22 C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ. ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		5 988 157 200 000	3,050 3,050	- -
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
GUBITZ, GREGORY	6	2002/04/25	P97	AUTRES		50 000	3,050	-
DUKE ENERGY CANADA EXCHANGE CO INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BIRCH, MURRAY PATRICK	57	2002/03/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
		2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	20 858		-	
		2002/04/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 258	60,000	18 600
D.P.S.P.	PI	2002/03/14	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	1		-	1
BLOOM, DOUGLAS P.	5	2002/03/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	289		-	289
CASTELSKY, JOACHIM W.	5	2002/03/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	7 171		-	7 171
EBEL, GREGORY L.	5	2002/03/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	636		-	636
KELLY, MICHAEL E.S.P.	7 PI	2002/03/14	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	763		-	763
R.E.E.R.		2002/03/14	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	280		-	280
MAAS, RONALD B.	5	2002/03/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	82		-	82
MCLEOD, JOANNE M.	5	2002/03/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	10 068		-	-
		2002/03/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	59,000	9 068
PERMACK, HARVEY S. D.P.S.P.	5 PI	2002/03/14	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	2 083		-	2 083
PEVERETT, JANE L.	7	2002/03/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	2		-	2
REID, ROBERT T.	5	2002/03/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	26 182		-	26 182
R.E.E.R.	PI	2002/03/14	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	1 117		-	1 117
SCHWITZER, ERIC LINCOLN	5	2002/03/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	28 092		-	-
		2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	3 923		-	-
		2002/04/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 092	62,600	28 923
STARK-ANDERSON, KELLY	5							

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
E.S.P.	PI	2002/03/14	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	151		-	151
STIERS, MARK	7	2002/03/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	147		-	147
UNRUH, DAVID G.	45	2002/03/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	19 203		-	19 203
R.E.E.R. WELLARD, JOHN WARREN E.S.O.P.	PI	2002/03/14	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	771		-	771
		2002/03/14	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	15		-	-
		2002/03/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	43		60,330	58
WILLMS, ARTHUR HENRY	4	2002/03/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	69 398		-	69 398
R.E.E.R. -EPOUSE	PI	2002/03/14	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		731	58,230	-
		2002/03/14	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	738		-	7
WOODRUFF, JANET PATRICIA	7	2002/03/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	4		-	4
ECHO SPRING WATER COPR.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
RENAUD, RICHARD JOSEPH NORTHBROCK CAPITAL INC	4							
	PI	2002/02/26	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 966 667
		2002/03/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.		1 868 333	-	98 334
WYNNCHURCH LIMITED	3	2002/03/28	P37	DIVISION / REGR. ACT.		39 527 152	-	2 080 377
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
RENAUD, RICHARD JOSEPH	4	2002/02/26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	25 000
		2002/03/28	P37	DIVISION / REGR. ACT.		23 750	-	1 250
EMGOLD MINING CORPORATION								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GUENTHER, ROSS	4	2002/03/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	,090	
		2002/04/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	,130	1 154 588
ENCANA CORPORATION								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ABERLE, KENNETH SIMON E.S.P. CANADA TRUST	7 PI	2002/04/05	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 240
BOONE, DAVID J.	5	2002/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		20,750	
		2002/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	48,850	-
DANIEL, RICHARD CHARLES	57	2002/05/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		16 928	49,690	
		2002/05/02	P51	LEV. OPT.	11 776		26,900	
		2002/05/02	P51	LEV. OPT.	5 152		18,720	-
NESBITT BURNS E.S.P. - CANADA TRUST	PI	2002/04/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 368	48,350	-
		2002/04/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		920	48,670	1 536
DELANEY, IAN WILLIAM ERESMAN, RANDALL KERRY	4 57	2002/04/05	PDI	DÉCL. INITIALE			-	10 000
		2002/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	48,790	
		2002/04/30	P51	LEV. OPT.	11 408		19,740	
		2002/04/30	P51	LEV. OPT.	18 400		18,720	
		2002/04/30	P51	LEV. OPT.	192		26,190	5 446
FERGUSON, BRIAN CHARLES CINDY FERGUSON	57 PI	2002/04/08	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	66		-	1 243
HEAGY, BRENT C.	5	2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	12 000		19,000	
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 100	48,200	
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 900	48,250	
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	48,150	-
HINTON, THOMAS GEORGE	57	2002/04/30	P51	LEV. OPT.	10 000		36,290	
		2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	49,610	329
LEONARD, GARY	57	2002/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		956	48,880	1 224
LUCAS, DALE ALFRED	47	2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 840	48,090	
		2002/04/29	P51	LEV. OPT.	1 840		18,720	
		2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 680	49,530	
		2002/05/01	P51	LEV. OPT.	3 680		26,900	1 472
MORGAN, GWYN	457	2002/04/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		48,750	100
NIELSEN, VALERIE ANNE ABERNETHY	47	2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	304		48,860	1 250
PATTERSON, JOHN ANDREW CDS & CO.	57 PI	2002/04/05	CDI	DÉCL. INITIALE			-	51 578
E.S.P.		2002/04/05	CDI	DÉCL. INITIALE			-	7 398
POPKO, ANDREW DAVID	57							

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
E.S.P.	PI	2002/04/05	CDI	DÉCL. INITIALE			-	235
R.E.E.R.		2002/04/05	CDI	DÉCL. INITIALE			-	607
WESTCOTT, RONALD H.	57	2002/04/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		12 000	48,450	
		2002/04/28	P51	LEV. OPT.	10 304		18,720	
		2002/04/28	P51	LEV. OPT.	1 696		19,740	3 533
<i>OPTIONS (ACT.ORD.)</i>								
ABERLE, KENNETH SIMON	7	2002/04/05	PDI	DÉCL. INITIALE			-	47 384
AYLESWORTH, WILLIAM DEREK	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		48,350	30 546
BIETZ, GERALD H.	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		48,350	48 000
BOONE, DAVID J.	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	65 000		48,350	
		2002/04/30	P51	LEV. OPT.		10 000	-	155 000
BRANNAN, JOHN K.	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		48,350	65 000
BRILLON, SHERRI A.	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		48,350	68 000
CHERNOFF, MICHAEL N.	4	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		48,040	29 580
CHERRY, BRENDA MARLENE	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		48,350	43 704
DANIEL, PATRICK D.	4	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		48,040	15 500
DANIEL, RICHARD CHARLES	57	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		48,350	
		2002/05/02	P51	LEV. OPT.		11 776	-	
		2002/05/02	P51	LEV. OPT.		5 152	-	60 328
DAVIE, STUART RICHARD	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		48,350	37 080
DELANEY, IAN WILLIAM	4	2002/04/05	PDI	DÉCL. INITIALE			-	22 080
		2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		48,040	29 580
DRADER, LARRY DELMAR	57	2002/04/29	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		48,350	103 904
DYTE, KERRY D.	57	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		48,350	42 080
ERESMAN, RANDALL KERRY	57	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	80 000		48,350	
		2002/04/30	P51	LEV. OPT.		11 408	-	
		2002/04/30	P51	LEV. OPT.		18 400	-	
		2002/04/30	P51	LEV. OPT.		192	-	362 432
FAIRBURN, JUDY	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		48,350	30 000
FATT, WILLIAM ROBERT	4	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		48,040	15 500
FERGUSON, BRIAN CHARLES	57	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		48,350	139 792
GOODFELLOW, DEBORAH	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		48,350	22 000
GRAHAM, MICHAEL M.	57	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		48,350	98 880
GRANDIN, MICHAEL ANTHONY	4	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		48,040	77 060

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
GRANT, ROBERT ALPIN	57	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	35 000		48,350	144 664
GUIDRY, GARY S.	5	2002/05/01	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		48,350	187 568
HARRISON, BARRY WAYNE	4	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		48,040	15 500
HASKAYNE, RICHARD FRANCIS	4	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		48,040	44 300
HEAGY, BRENT C.	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		48,350	
		2002/04/29	P51	LEV. OPT.		12 000	-	40 000
HINTON, THOMAS GEORGE	57	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		48,350	
		2002/04/30	P51	LEV. OPT.		10 000	-	51 800
LEBLANC, LARRY P.	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	35 000		48,350	129 000
LEONARD, GARY	57	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		48,350	72 104
LUCAS, DALE ALFRED	47	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		48,040	
		2002/04/29	P51	LEV. OPT.		1 840	-	
		2002/05/01	P51	LEV. OPT.		3 680	-	25 900
MACDONALD, PATRICIA	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		48,350	31 000
MACEY, GERALD J.	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	65 000		48,350	295 000
MACGILLIVRAY, CAMERON J.	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	35 000		48,350	72 500
MCALLISTER, MICHAEL GERARD	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		48,350	70 000
MCCREADY, KENNETH FRANK	4	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		48,040	15 500
MCCUNN-MILLER, PATRICIA	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		48,350	35 000
NIELSEN, VALERIE ANNE ABERNETHY	47	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		48,040	51 660
O'BRIEN, DAVID PETER	4	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		48,040	124 940
OLIVER, ROBERT WILLIAM (BILL)	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		48,350	322 320
PATTERSON, JOHN ANDREW	57	2002/04/05	PDI	DÉCL. INITIALE			-	183 264
		2002/04/29	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		48,350	213 264
POPKO, ANDREW DAVID	57	2002/04/05	PDI	DÉCL. INITIALE			-	22 448
REARDON, JAMES CRAIG	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		48,350	45 400
ROSE, JEFFREY A.	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		48,350	95 000
SAUNDERS, CHRISTOPHER	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		48,350	72 000
SCHMIDTKE, TERRY C.	5	2002/04/01	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		48,350	92 500
SHARP, DENNIS AMBROSE	4	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		48,040	15 500
SIMPSON, DEBBIE	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		48,350	30 000
SMALLWOOD, DONALD E.	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		48,350	82 408
STACY, T. DON	4	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		48,040	36 940
STANFORD, JAMES M.	4	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		48,040	15 500

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
STEVENS, BRIAN ALBERT JOHN	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		48,350	57 000	
STEVENSON, WILLIAM ARTHUR	7	2002/05/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25 000		-	58 120	
SWYSTUN, DONALD T.	57	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		48,350	137 152	
WALLS, HAYWARD JEFFREY	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		48,350	109 488	
WATSON, JOHN D.	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	65 000		48,350	222 504	
WEIERS, LARRY ANTHONY	57	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		48,350	61 800	
WESTCOTT, RONALD H.	57	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		48,350		
		2002/04/28	P51	LEV. OPT.		10 304	-		
		2002/04/28	P51	LEV. OPT.		1 696	-	73 352	
WILLIAMS, TIMOTHY A.	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	35 000		-	79 160	
WOJAHN, JEFF ERNEST	57	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		48,350	101 824	
ENERGIE PACIFIC TIGER INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
ADAMSON, JAMES ALISON	4	1998/11/03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		1998/11/03	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	50 000		,420		
		2000/12/15	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	75 000		,390	125 000	
ENSERCO ENERGY SERVICE COMPANY INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
SCF-IV, L.P.	3	2001/02/16	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	2 029 213		-		
		2001/05/03	P37	DIVISION / REGR. ACT.		8 271 909	-		
		2002/03/10	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		2 757 304	15,500	-	
<i>BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)</i>									
SCF-IV, L.P.	3	2001/05/03	P37	DIVISION / REGR. ACT.		1 500 000	-	500 000	
EPIC DATA INTERNATIONAL INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
LOOMIS, RICHARD	5	2002/02/20	P51	LEV. OPT.	20 000		,630	100 000	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
LOOMIS, RICHARD	5	2002/02/20	P51	LEV. OPT.		20 000	-	30 000	
EUROGAS CORPORATION									
<i>BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)</i>									
CHARTER, DONALD KINLOCH	6	2002/04/02	P53	ATTRIB. BONS SOUSCR.	1 000 000		,400	1 000 000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
EXCO TECHNOLOGIES LIMITED								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ROBBINS, PAUL HENRI	5	2002/02/13	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		2 000	8,000	
		2002/02/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 800	9,250	
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	8,750	
		2002/03/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 300	8,750	1 246 437
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
ROBBINS, PAUL HENRI	5	2000/10/25	P96 #	ATTRIB. OPT.	10 428		-	
		2001/11/15	P96 #	ATTRIB. OPT.	15 481		-	38 690
EXFO INGENIERIE-ELECTRO-OPTIQUE INC.								
<i>ACTIONS D.V.S.</i>								
YAZDI, SAMI YAZDI FAMILY TRUST	7 PI	2002/04/23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	8,370	
		2002/04/23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	8,360	
		2002/04/23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 500	8,350	
		2002/04/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	7,750	
		2002/04/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	7,700	
		2002/04/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 600	7,690	
		2002/04/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	7,680	
		2002/04/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	7,640	
		2002/04/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	7,550	
		2002/04/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	7,550	
		2002/04/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		800	7,500	143 773
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S.)</i>								
FIRHOJ, ALLAN	7	2001/11/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	18 000
EXTENDICARE INC.								
<i>ACTIONS D.V.S.</i>								
DUNLAP, DAVID MONTGOMERY	4	2002/03/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 200		5,050	22 324
FIERHELLER, GEORGE A.	4	2002/03/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 200		5,050	31 884
<i>OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)</i>								
BURNS, HERBERT MICHAEL	43	2002/04/21	P52	EXP. OPT.		2 000	17,400	54 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
DAY, JUDSON GRAHAM	4	2002/04/21	P52	EXP. OPT.		2 000	17,400	54 000	
DEMBROSKI, GEORGE S.	4	2002/04/21	P52	EXP. OPT.		2 000	17,400	54 000	
DUNLAP, DAVID MONTGOMERY	4	2002/04/21	P52	EXP. OPT.		2 000	17,400	54 000	
GOLDSMITH, SETH B.	4	2002/04/21	P52	EXP. OPT.		2 000	17,400	54 000	
LIBIN, ALVIN GERALD	4	2002/04/21	P52	EXP. OPT.		2 000	17,400	54 000	
MACQUARRIE, JAMES THOMAS	4	2002/04/21	P52	EXP. OPT.		2 000	17,400	54 000	
FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED									
<i>ACTIONS D.V.S.</i>									
BREDHAL, THOMAS C.	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		18	209,680	92	
EVENSEN, PHILIP	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		31	209,730	117	
O'HAGAN, ANDREA	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		9	-	85	
TOPPEL, ROY	0	2001/01/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		32	-	32	
<i>OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)</i>									
BREDHAL, THOMAS C.	7	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			1 000	-	
COCA, MARY	7	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			1 000	-	
EVENSEN, PHILIP	7	- -	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.			375	375	
GLEESON, MICHAEL	7	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			750	-	
MAILE, GARY	7	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			750	-	
QUINN, BRIAN D.	7	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			2 089	-	
FALCONBRIDGE LIMITEE									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
HAYWARD, ALLEN GEORGE	5	2002/04/23	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			17 800	20,100	
		2002/04/23	P51	LEV. OPT.		3 400		15,650	
		2002/04/23	P51	LEV. OPT.		9 600		15,930	
		2002/04/23	P51	LEV. OPT.		4 800		16,580	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
HAYWARD, ALLEN GEORGE	5	2002/04/23	P51	LEV. OPT.			17 800	-	71 400
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER CONSTITUEE D'HOTELS LEGACY									
<i>PARTS</i>									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
MACNEILL, BRIAN FREDERICK	4	2002/02/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		8,300	3 000
FIRST CAPITAL REALTY INC.								
<i>DÉB. 7,875% CONV., <2007-01-31></i>								
GAZIT 1997 INC.	3	2002/04/23	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		9 800	,934	30 710 200
<i>DÉB. 8.5%, ÉCH. <2005-11-30></i>								
GAZIT 1997 INC.	3	2002/04/23	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		277 000	,989	9 325 000
<i>DÉB. 7 %, ÉCH. <2008-02-28></i>								
GAZIT 1997 INC.	3	2002/04/23	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		222 100	,866	
		2002/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	40 000		,866	
		2002/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	9 000		,860	
		2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,836	29 534 500
<i>DÉB. 7,25%, CONV. <2008-06-30></i>								
GAZIT 1997 INC.	3	2002/04/23	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		52 000	,866	
		2002/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	13 000		,838	
		2002/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	9 000		,845	
		2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,841	
		2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	197 000		,846	
		2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	284 000		,850	
		2002/05/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	63 000		,838	
		2002/05/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,846	32 623 000
<i>DÉB. 7.5%, ÉCH. <2003-12-01></i>								
FIRST CAPITAL REALTY INC.	1	2002/04/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	47 000		,996	
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	46 000		,996	
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		,997	
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,997	
		2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,997	134 000
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER D'IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS								
<i>PARTS</i>								
BLOOM, HYMAN	4	- -	P97	AUTRES		58 655	-	67 800
3350941 CANADA LIMITED	PI	- -	C97	AUTRES	65 625		-	174 428
RYAN, REGINALD THOMAS	4	2002/04/23	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10 000		10,000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
		2002/04/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	218		13,539	37 043
<i>OPTIONS (PARTS)</i>								
BLOOM, HYMAN	4	2002/04/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		13,730	159 000
RYAN, REGINALD THOMAS	4	2002/04/23	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		10 000	-	35 000
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER DE PARTICIPATION RESIDENTIELLE								
<i>PARTS</i>								
LATNER, ALBERT J.	4	2002/02/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 000		14,760	179 818
FONDS DE REVENU BELL NORDIQ								
<i>PARTS</i>								
MAHEUX, PIERRE	4	2002/04/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/23	P15	ACQ./ALI. PROSP.	2 000		10,000	2 000
FONDS DE REVENU BORALEX ENERGIE								
<i>PARTS</i>								
BOIVIN, CLAUDE	4	2002/03/25	PDI	DÉCL. INITIALE			-	500
COTE, MICHEL LIONEL	4	2002/03/25	PDI	DÉCL. INITIALE			-	5 000
FONDS DE REVENU DAVIS + HENDERSON								
<i>PARTS</i>								
MARTIN, CATHERINE JANE	7	2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		10,450	1 000
MCFARLANE, SANFORD	5	2002/03/28	P15	ACQ./ALI. PROSP.	2 500		10,500	
		2002/03/28	P97	AUTRES		5 000	-	22 500
FORDING INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GASPE, DENIS	5	2002/04/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	32,250	5 000
GOW, MARK	5	2002/04/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20		30,500	
		2002/04/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	325		31,000	
		2002/04/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		30,000	1 095
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
GRANDIN, MICHAEL ANTHONY	4	2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		31,060	26 940
HAGERMAN, ALLEN REID	5	2002/04/23	P38	RACH. - ANNUL.		378	14,820	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
		2002/04/23	P38	RACH. - ANNUL.		1 070	11,840		
		2002/04/23	P38	RACH. - ANNUL.		747	12,300	44 580	
HASKAYNE, RICHARD FRANCIS	4	2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		31,060	12 000	
MORRISH, JACK H.	4	2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		31,060	12 000	
PHILLIPS, ROGER	4	2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		31,060	12 000	
SCHAEFER, HARRY GEORGE	4	2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		31,060	12 000	
ZAOZIRNY, JOHN BRIAN	4	2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		31,060	12 000	
FORTIS INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
DUKE, NORA M.	7	2002/03/13	P51	LEV. OPT.	3 938		36,830		
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.		1 900	47,500		
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.		100	47,520		
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.		1 100	47,700		
		2002/03/19	P51	LEV. OPT.		838	46,750	253	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
DUKE, NORA M.	7	2002/03/19	P51	LEV. OPT.		3 938	-	4 573	
FPI LIMITED									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CROSBIE, JOHN C.	4	2002/01/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		9,000	5 200	
GENERAL MOTORS CORPORATION									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BURNS, LAWRENCE D.	4	2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 013	63,670US		
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 854	63,670US		
		2002/04/29	P51	LEV. OPT.	3 013		45,300US		
		2002/04/29	P51	LEV. OPT.	2 854		33,170US	5 500	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
BURNS, LAWRENCE D.	4	2002/04/29	P51	LEV. OPT.		3 013	-		
		2002/04/29	P51	LEV. OPT.		2 854	-	84 355	
GLENDALE INTERNATIONAL CORP.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
HANNA, EDWARD C.	45	2002/04/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	628		3,800	38 682	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
SZABO, PHILIP	45	2002/04/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	354		3,800	37 921
GLYCODESIGN INC.								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
EVANS, JOHN	4	2002/04/12	P97	AUTRES	8 333		9,000	42 709
THOMAS, MICHAEL H.	54	2002/04/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/01	P97	AUTRES	595 637		3,500	595 637
GOLD RESERVE INC.								
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>								
BELANGER, A. DOUGLAS	6	2002/05/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		1,160US	530 146
GOLDEN STAR RESOURCES LTD.								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
MACGREGOR, IAN	4	2002/01/30	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		1,160	140 000
GROUPE AECON INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
HOCHTIEF CANADA INC.	3	2002/04/18	P36	CONV. OU ÉCH.	613 543		3,600	9 357 740
GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)								
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>								
POIRIER, JEAN-REAL	5	1987/09/18	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		1988/12/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	64		-	
		1991/11/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	450		-	514
<i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)</i>								
LA SALLE, BENOIT	4	2002/04/03	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		8,326	27 500
POIRIER, JEAN-REAL	5	1987/09/18	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		1997/02/26	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		4,500	
		1998/08/05	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		4,350	
		2000/12/04	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		7,500	21 000
PROVOST, CLAUDE	5	1998/02/05	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		1998/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	1 300		4,350	
		2000/12/04	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		7,500	6 300
GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S.)</i>								
LEVITT, BRIAN MICHAEL	4	2002/02/28	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		15,000	5 000
SAUVAGE, SUZANNE	5	2002/05/01	P50	ATTRIB. OPT.	70 000		15,600	104 000
GRUPE INTERTAPE POLYMER INC. (LE)								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
YULL, DUNCAN	57	2002/03/14	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		4 000	9,875US	
		2002/03/22	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		4 000	11,610US	8 000
GRUPE INVESTORS INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GRESTONI, DOMENIC L. P.S.S.D- COMPUTERSHARE	5 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		15	25,500	3 797
RAROG, MARK P.S.S.D -COMPUTERSHARE	7 PI	2001/12/31	C97	AUTRES		30	25,500	1 498
WILTSHIRE, JOHN PAUL P.S.S.D -COMPUTERSHARE	5 PI	2001/11/01 2001/12/31	C30 C97	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT AUTRES		1 273 30	21,500 -	 807
GRUPE TRANSCONTINENTAL G.T.C. LTEE								
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>								
BOUCHARD, LUCIEN	4	2001/09/12	PDI	DÉCL. INITIALE			-	564
BOUTET, REAL	5	2000/09/11	PDI	DÉCL. INITIALE			-	400
CONJOINTE	PI	2000/09/11	CDI	DÉCL. INITIALE			-	450
MILOT, STEPHANE	5	2001/07/03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	400
POIRIER, PIERRE	5	2000/12/19	P90	CHANG. REL. PROP.		11 142	-	-
1231 0876 QUEBEC INC.	PI	2000/12/19	C90	CHANG. REL. PROP.	11 142		-	11 142
TELLIER, HELENE	5	2001/03/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		780	35,350	
		2002/04/03	P51	LEV. OPT.	780		17,950	-
<i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)</i>								
BLOUIN, JEAN	5	2000/05/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	5 900
BOUTET, REAL	5	2000/09/11	PDI	DÉCL. INITIALE			-	6 500
BRAGDON, SERGE	5	1997/10/31	P50	ATTRIB. OPT.	7 242		-	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
		2000/12/05	P50	ATTRIB. OPT.	13 700	-		
		2001/12/04	P50	ATTRIB. OPT.	11 700	-		47 503
COUTURE, MARIE-FRANCE	5	2000/12/11	PDI	DÉCL. INITIALE		-		2 800
DENAULT, DANIEL	5	2001/12/04	P50	ATTRIB. OPT.	10 800	22,250		36 531
DESJARDINS, LUC	5	2000/12/05	P50	ATTRIB. OPT.	29 600	17,950		
		2001/12/04	P50	ATTRIB. OPT.	24 900	22,250		154 500
MATHIEU, DENIS	5	2001/08/20	P97	AUTRES	6 500	-		6 500
PERRYMAN, MICHELE	5	2000/12/05	P50	ATTRIB. OPT.	7 200	17,950		
		2001/12/04	P50	ATTRIB. OPT.	6 000	22,250		15 444
POIRIER, PIERRE	5	2000/12/05	P50	ATTRIB. OPT.	7 700	17,950		
		2001/12/04	P50	ATTRIB. OPT.	6 400	22,250		24 100
TELLIER, HELENE	5	2001/03/21	PDI	DÉCL. INITIALE		-		7 000
		2002/04/03	P51	LEV. OPT.		780	-	6 220
TRUDEL, HELENE	5	2000/03/22	PDI	DÉCL. INITIALE		-		4 800
HELIX HEARING CARE OF AMERICA CORP.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
DOUCET, RICHARD	356	2002/04/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		22 000	,480	
		2002/04/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		17 000	,480	453 064
HIP INTERACTIVE CORP.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
FREEDHOFF, RICHARD	7	2002/04/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	,600	
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		9 000	,560	
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		24 000	,550	-
HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
TAPP, LAWRENCE GRENVILLE	5	2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 222	5,801	10 000
ID BIOMEDICAL CORPORATION								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
WHITE, GREG	5	2001/05/15	P97	AUTRES	3 300	-		
		2002/04/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	6,200	
		2002/04/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	6,200	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	5,750		
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 115	5,550		
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	6,570	3 000	
INCO LIMITEE									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
AELICK, RONALD C.	5	2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		35 000	30,800		
		2002/04/26	P51	LEV. OPT.	35 000		11,560US	2 901	
FEINER, STUART F.	5	2002/04/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	21,030US		
		2002/04/19	P51	LEV. OPT.	4 000		11,560US	11 305	
HURLEY, DONALD T.	5	2002/04/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	21,000US		
		2002/04/19	P51	LEV. OPT.	5 000		15,030US	974	
SMALL, DONALD S.	7	2002/04/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	20,260US		
		2002/04/12	P51	LEV. OPT.	5 000		15,030US	76	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
AELICK, RONALD C.	5	2002/04/26	P51	LEV. OPT.		35 000	-	170 000	
BARTON, GLEN A.	4	2002/04/18	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		21,130US	5 000	
BRUNEAU, ANGUS ANDREW	4	2002/04/18	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		21,130US	5 000	
CAMBRE, RONALD C.	4	2002/04/17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/04/18	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		21,130US	5 000	
CLITHEROE, ELEANOR	4	2002/04/18	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		21,130US	5 000	
EROLA, JUDITH A.	4	2002/04/18	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		21,130US	5 000	
FEINER, STUART F.	5	2002/04/19	P51	LEV. OPT.		4 000	-	241 000	
HANTHO, CHARLES HAROLD	4	2002/04/18	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		21,130US	5 000	
HOSEK, CHAVIVA M.	4	2002/04/18	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		21,130US	5 000	
HURLEY, DONALD T.	5	2002/04/19	P51	LEV. OPT.		5 000	-	83 000	
O'BRIEN, DAVID PETER	4	2002/04/18	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		21,130US	5 000	
SMALL, DONALD S.	7	2002/04/12	P51	LEV. OPT.		5 000	-	32 856	
SOPKO, MICHAEL D.	4	2002/04/18	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		21,130US	443 000	
STANFORD, JAMES M.	4	2002/04/18	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		21,130US	5 000	
THOMSON, RICHARD MURRAY	4	2002/04/18	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		21,130US	5 000	
INDIGO BOOKS & MUSIC INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
REISMAN, HEATHER M. NOWI INDUSTRIES INC. HEATHER REISMAN	45 PI	2002/04/19 2002/04/19	C57 C57	EXERC. DROITS SOUSCR. EXERC. DROITS SOUSCR.	16 819 339		3,500 3,500	82 219 1 662
SCHWARTZ, GERALD W. ONEX ADVISOR LTD. TRILOGY INVESTMENTS ONCAN CANADIAN HOLD.	34 PI	2002/04/19 2002/04/19 2002/04/19 2002/05/02	C57 C57 C57 C11	EXERC. DROITS SOUSCR. EXERC. DROITS SOUSCR. EXERC. DROITS SOUSCR. ACQ./ALI. PRIVÉMENT	21 308 2 882 443 18 329 431 718		3,500 3,500 3,500 6,850	104 166 5 302 271 571 497
WRIGHT, NIGEL S.	4	2002/04/18 2002/04/26	P57 P57	EXERC. DROITS SOUSCR. EXERC. DROITS SOUSCR.	659 39		3,500 3,500	3 335
INDUSTRIES LASSONDE INC.								
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>								
BRAULT, PIERRE	45	2002/04/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 250	18,565	12 300
INFLAZYME PHARMACEUTICALS LTD.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
MCBEATH, IAN <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	45	2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 500		1,050	7 500
BURGOYNE, DAVID LAWRENCE	5	2002/02/01	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		2,010	150 000
LANGLANDS, JOHN MICHAEL	5	2002/02/01	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		2,010	115 000
MULLANE, KEVIN	5	2002/02/01	P50	ATTRIB. OPT.	35 000		2,010	285 000
INNOVA LIFESCIENCES CORPORATION								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
INNOVA LIFESCIENCES CORPORATION	1	2002/04/24 2002/04/30	P38 P22	RACH. - ANNUL. ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		127 000	- ,900	36 000
IVACO INC.								
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>								
IVACO INC.	1	2002/04/05 2002/04/05 2002/04/08 2002/04/08 2002/04/09	P97 P97 P97 P97 P97	AUTRES AUTRES AUTRES AUTRES AUTRES	1 300 6 400 5 700 3 800 7 600		3,940 3,950 3,950 3,900 3,960	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
		2002/04/10	P97	AUTRES	6 200		3,900		
		2002/04/11	P97	AUTRES	5 000		3,980		
		2002/04/12	P97	AUTRES	17 800		3,950		
		2002/04/15	P97	AUTRES	4 900		3,900		
		2002/04/16	P97	AUTRES	2 400		3,900		
		2002/04/16	P97	AUTRES	7 200		3,950		
		2002/04/17	P97	AUTRES	2 800		3,950		
		2002/04/17	P97	AUTRES	25 000		3,900		
		2002/04/25	P97	AUTRES	5 000		3,900		
		2002/04/30	P97	AUTRES	6 800		3,960		
		2002/04/30	P97	AUTRES	3 000		3,920	163 500	
KASTEN CHASE APPLIED RESEARCH LIMITED									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
HYDE, PAUL N.	345	2001/05/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 100	4,615		
		2001/05/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 300	4,580	3 337 248	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
BLANCHARD, JAMES JOHNSTON	4	2002/01/02	P50	ATTRIB. OPT.	11 000		3,700	135 551	
HYDE, PAUL N.	345	2001/08/09	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		3,450		
		2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		3,500	275 334	
MILLIGAN, MICHAEL J.	5	2001/08/09	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		3,450		
		2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		3,500	290 001	
KEYWEST ENERGY CORPORATION									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BELSHER, RONALD L.	4	2002/05/02	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	4 800		2,050	509 971	
BEYNON, BRUCE	5	2002/03/27	P51	LEV. OPT.	25 000		,730		
		2002/03/27	P51	LEV. OPT.		25 000	2,180		
		2002/04/02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 377		1,870	73 259	
BLUE, MARY CARLOTTA	45	2002/04/02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 489		1,870	614 970	
PEDERSEN, HAROLD VERNON	45	2002/03/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,830		
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.	25 000		,650		
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.		10 000	2,070		
		2002/03/19	P51	LEV. OPT.		10 000	2,160		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
SUGIANTO, STEVE	5	2002/03/19	P51	LEV. OPT.		3 000	2,180		
		2002/03/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	2,210		
		2002/03/20	P51	LEV. OPT.		2 000	2,180		
		2002/04/02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 498		1,870	2 387 458	
		2002/03/21	P51	LEV. OPT.	21 000		,710		
		2002/03/21	P51	LEV. OPT.		21 000	2,200		
		2002/03/25	P51	LEV. OPT.	4 000		,710		
		2002/03/25	P51	LEV. OPT.		4 000	2,150		
		2002/04/02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 377		1,870		
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	2,200		
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	2,260		
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 000	2,280		
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		22 000	2,350		
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 500	2,370		
		2002/04/29	P51	LEV. OPT.	30 000		,710		
		2002/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		600	2,300		
2002/05/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	2,300	82 320			
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
BEYNON, BRUCE	5	2001/09/03	P97	AUTRES		30 000	-		
		2002/03/27	P51	LEV. OPT.		25 000	-	230 000	
BLUE, MARY CARLOTTA	45	2001/09/03	P97	AUTRES		20 000	-	330 000	
PEDERSEN, HAROLD VERNON	45	2001/09/03	P97	AUTRES		20 000	-		
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.		25 000	-	445 000	
SUGIANTO, STEVE	5	2001/09/03	P97	AUTRES		30 000	-		
		2002/03/21	P51	LEV. OPT.		21 000	-		
		2002/03/25	P51	LEV. OPT.		4 000	-		
		2002/04/29	P51	LEV. OPT.		30 000	-	190 000	
KINROSS GOLD CORPORATION									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
STEWART, RONALD W.	5	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		1,570	100 000	
LEXAM EXPLORATIONS INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
MCEWEN, ROBERT ROSS	345	2001/12/07	P97	AUTRES	320 000	-	-	1 070 000	
LEXXOR ENERGY INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MCNICHOL, DOUGLAS OLIVER	45	2002/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	602		2,010	242 875	
OSTROSSER, DWIGHT TAYLOR	5	2002/04/30	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	498		2,010	106 365	
LIMTECH LITHIUM METAL TECHNOLOGIES INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
HARRISON, STEPHEN	5	2002/03/27	P50	ATTRIB. OPT.	133 333		-	633 333	
MCKEOWN, ROBERT	5	2002/03/27	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		,220	210 000	
STIMPSON, JOHN A.	45	2002/03/27	P50	ATTRIB. OPT.	166 666		,220	666 666	
LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
FELTHEIMER, JON	45	2002/02/13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		2 000	-	1 998 000	
MAJOR DRILLING GROUP INTERNATIONAL INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
DUNDEE PRECIOUS METALS INC.	3	2002/04/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		880 000	3,250		
		2002/04/30	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	1 980 000		3,100	2 400 000	
MDC CORPORATION INC.									
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>									
SAVAGE, GRAHAM WILLIAM	4	2002/03/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		7,900	1 000	
MDS INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
BRENT, PETER E.	5	2002/04/16	P51	LEV. OPT.		1 000	5,438		
		2002/04/16	P51	LEV. OPT.		2 720	13,950	55 720	
LUBA, ROBERT WALTER	4								
LUBA FINANCIAL INC.	PI	2001/12/20	C50	ATTRIB. OPT.	3 000		18,900	3 000	
METRO INC.									
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>									
CASSIDY, MARC	7	2002/02/12	P37	DIVISION / REGR. ACT.	5 080		-	10 160	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
ROBERGE, GILLES <i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)</i>	7	2002/04/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	75	
CASSIDY, MARC	7	2002/02/12	P37	DIVISION / REGR. ACT.	41 378		-		
		2002/04/29	P50	ATTRIB. OPT.	28 236		19,050		
		2002/04/29	P51	LEV. OPT.		28 236	19,050	82 756	
ROBERGE, GILLES	7	2002/04/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/04/09	P50	ATTRIB. OPT.	9 200		21,750	9 200	
MIDDLEFIELD HIGH INCOME TRUST									
<i>PARTS</i>									
MIDDLEFIELD HIGH INCOME TRUST	1	2002/04/22	P38	RACH. - ANNUL.	10 900		7,200		
		2002/04/22	P38	RACH. - ANNUL.		10 900	7,200		
		2002/04/24	P38	RACH. - ANNUL.	300		7,200		
		2002/04/24	P38	RACH. - ANNUL.		300	7,200		
		2002/04/24	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		7,250		
		2002/04/24	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	7,250		
		2002/04/24	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		7,300		
		2002/04/24	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	7,300		
		2002/04/25	P38	RACH. - ANNUL.	2 700		7,200		
		2002/04/25	P38	RACH. - ANNUL.		2 700	7,200		
		2002/04/26	P38	RACH. - ANNUL.	500		7,180		
		2002/04/26	P38	RACH. - ANNUL.		500	7,180		
		2002/04/29	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		7,180		
		2002/04/29	P38	RACH. - ANNUL.		2 000	7,180		
		2002/04/29	P38	RACH. - ANNUL.	3 000		7,150		
		2002/04/29	P38	RACH. - ANNUL.		3 000	7,150		
		2002/04/30	P38	RACH. - ANNUL.	3 000		7,070		
		2002/04/30	P38	RACH. - ANNUL.		3 000	7,070		
		2002/04/30	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		7,290		
		2002/04/30	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	7,290	-	
MINACS WORLDWIDE INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
FRIEDMAN, JEFFERY P.	5	2002/04/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	15 000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
MINEFINDERS CORPORATION LTD								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
KING, H. LEO	4	2002/04/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	3,770	
		2002/04/18	P51	LEV. OPT.	10 000		1,400	
		2002/04/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	3,830	
		2002/04/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,500	
		2002/04/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,350	
		2002/04/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,450	
		2002/04/24	P51	LEV. OPT.	10 000		1,780	
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	4,520	
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	5,500	
		2002/04/30	P51	LEV. OPT.	10 000		1,780	18 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
KING, H. LEO	4	2002/04/17	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		3,300	
		2002/04/18	P51	LEV. OPT.		10 000	-	
		2002/04/24	P51	LEV. OPT.		10 000	-	130 000
MINES AGNICO-EAGLE LIMITEE								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ADAMCIK, ANTON	5	2002/03/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	21,000	
		2002/03/26	P51	LEV. OPT.	15 000		8,250	
		2002/03/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	22,000	
		2002/03/27	P51	LEV. OPT.	5 000		8,250	
		2002/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	314		21,280	4 292
BEAUMONT, DOUGLAS	4	2002/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	132		21,280	4 314
BOYD, SEAN	45	2002/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	802		21,280	58 927
CLEMENT, JOHN T.	45	2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	23,033	
		2002/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	132		21,280	
		2002/04/26	P51	LEV. OPT.	15 000		8,250	
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	23,069	
		2002/04/29	P51	LEV. OPT.	20 000		17,750	4 314
DOBBS, IRVING	4	2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	20,800	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	21,000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
GAROFALO, DAVID	5	2002/03/25	P51	LEV. OPT.		5 000		10,400	
		2002/03/25	P51	LEV. OPT.		2 000		8,250	
		2002/03/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			2 900	22,050	
		2002/03/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			2 100	22,000	
		2002/03/27	P51	LEV. OPT.		5 000		10,400	
		2002/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		132		21,280	5 414
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			18 000	19,930	
		2002/03/22	P51	LEV. OPT.		18 000		9,200	
		2002/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		387		21,280	21 802
		2002/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		132		21,280	59 411
GREEN, ALAN DR. HUBACHECK, WENCEL A.	4	2002/01/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 000	18,040		
	4	2002/01/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	18,530		
		2002/03/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	21,830		
		2002/04/25	P51	LEV. OPT.	5 000		8,250		
KLYMAN, MILTON	4	2002/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	132		21,280	34 614	
		2002/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	132		21,280		
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		12 000	22,500		
		2002/04/29	P51	LEV. OPT.		12 000	8,250	8 814	
KRAFT, BERNARD (BERNIE) LANDEN, BARRY	4	2002/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	132		21,280	4 314	
	5	2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	21,000		
		2002/03/25	P51	LEV. OPT.	5 000		8,250		
LANGSTON, CHARLES E.	4	2002/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	342		21,280	48 990	
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	20,000		
		2002/03/22	P51	LEV. OPT.		5 000	10,400		
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			5 000	20,100	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			7 200	20,150	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			800	20,160	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			8 000	20,200	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			12 000	20,250	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			15 000	20,300	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			2 000	20,310	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			5 000	20,350	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			5 000	20,400	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			5 000	20,450	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
NASSO, JAMES D. PON, GEORGE ARTHUR		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	20,500	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		9 000	20,700	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	20,710	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	20,750	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	20,800	
		2002/03/25	P51	LEV. OPT.	20 000		10,400	
		2002/03/25	P51	LEV. OPT.	70 000		8,250	
		2002/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	132		21,280	5 314
		2002/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	132		21,280	16 714
		2002/03/19	P51	LEV. OPT.	5 000		10,400	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	20,400	
	SCHERKUS, EBE		2002/03/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	22,000
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 500	23,320	
		2002/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	132		21,280	
		2002/04/29	P51	LEV. OPT.	10 000		10,400	10 314
		2002/03/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	20,250	
		2002/03/28	P51	LEV. OPT.	20 000		6,550	38 941
SHERIFF, ERNIE		2002/03/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	18,870	
		2002/03/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	18,860	
		2002/03/19	P51	LEV. OPT.	2 000		10,400	
		2002/03/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 600	22,000	
		2002/03/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	22,030	
		2002/03/27	P51	LEV. OPT.	2 000		10,400	
OBLIGATIONS CONVERTIBLES GREEN, ALAN DR.		2002/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	132		21,280	4 314
		2002/03/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	12500US		100,000U S	
OPTIONS (ACT. ORD.) ADAMCIK, ANTON		2002/03/18	P38	RACH. - ANNUL.		110 000		12 500
CLEMENT, JOHN T.		2002/03/26	P51	LEV. OPT.		15 000	-	
		2002/03/27	P51	LEV. OPT.		5 000	-	159 000
	2002/04/26	P51	LEV. OPT.		15 000	-		
	2002/04/29	P51	LEV. OPT.		20 000	-	50 000	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
DOBBS, IRVING	4	2002/03/25	P51	LEV. OPT.		2 000	-	
		2002/03/25	P51	LEV. OPT.		5 000	-	
		2002/03/27	P51	LEV. OPT.		5 000	-	43 000
GAROFALO, DAVID	5	2002/03/22	P51	LEV. OPT.		18 000	-	131 000
HUBACHECK, WENCEL A.	4	2002/04/25	P51	LEV. OPT.		5 000	-	139 000
KLYMAN, MILTON	4	2002/04/29	P51	LEV. OPT.		12 000	-	43 000
LANDEN, BARRY	5	2002/03/25	P51	LEV. OPT.		5 000	-	176 000
LANGSTON, CHARLES E.	4	2002/03/22	P51	LEV. OPT.		5 000	-	
		2002/03/25	P51	LEV. OPT.		70 000	-	
		2002/03/25	P51	LEV. OPT.		20 000	-	-
PON, GEORGE ARTHUR	4	2002/03/19	P51	LEV. OPT.		5 000	-	
		2002/04/29	P51	LEV. OPT.		10 000	-	20 800
SCHERKUS, EBE	5	2002/03/28	P51	LEV. OPT.		20 000	-	481 200
SHERIFF, ERNIE	4	2002/03/19	P51	LEV. OPT.		2 000	-	
		2002/03/27	P51	LEV. OPT.		2 000	-	49 000
MINES AURIZON LTEE								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
VANCE, WILLIAM ELLSWORTH	4	2002/02/22	P50	ATTRIB. OPT.		25 000	,600	
		2002/03/07	P52	EXP. OPT.			,800	225 000 *
MIRAMAR MINING CORPORATION								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
LABADIE, BRIAN M.	5	2002/04/05	P51	LEV. OPT.		42 025	1,460	
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			31 800	1,470
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			10 225	1,500
QUIN, STEPHEN P.	46	2001/11/20	P70 #	EXERC. BONS SOUSCR.		20 000		1,300
		2002/04/02	P51	LEV. OPT.		20 623		1,430
		2002/04/03	P47	ACQ./ALI. DON			10 000	1,490
		2002/04/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			4 000	1,400
		2002/04/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			1 000	1,400
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			5 000	1,450
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			5 000	1,500
<i>BONS DE SOUSCR. SPÉCIAUX</i>								
								35 623

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
QUIN, STEPHEN P. <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	46	2001/11/20	P70 #	EXERC. BONS SOUSCR.		20 000	-	-
LABADIE, BRIAN M.	5	2001/10/01	P46 #	EXP. OPT.		200 000	6,800	
		2002/03/08	P96 #	ATTRIB. OPT.	80 000		1,220	
		2002/04/05	P51	LEV. OPT.		120 000	1,460	80 000
QUIN, STEPHEN P.	46	2001/09/01	P46 #	EXP. OPT.		50 000	7,250	
		2002/03/08	P96 #	ATTRIB. OPT.	80 000		1,350	
		2002/04/02	P51	LEV. OPT.		40 000	,700	160 000
MOSAIC GROUP INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BOGUTSKY, PAUL	7	2002/04/03	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	64 183		-	152 568
BYRON, DAVID	7	2002/04/03	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	688 807		-	1 893 493
GRAF, DAVID	5	2002/04/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000 000	3,800	2 305 435
PRESTON, G. MICHAEL	45							
DUNDEE SECURITIES	PI	2002/01/15	C99 #	CORR. INFO.(DÉCL. RECTIF.)	5 000		-	5 000
R.E.E.R.		2002/01/15	C30 #	ACQ. PLAN	3 336		4,010	52 836
FID. FAMILIALE PRESTON		2002/04/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300 000	4,600	864 208
FID. FAMILIALE BARTLE		2002/04/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200 000	4,600	550 443
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
PRESTON, G. MICHAEL	45	2002/01/15	P30 #	ACQ. PLAN	4 866		4,010	7 866
CIBC MELLON TRUST-PLAN	PI	- -	C99 #	CORR. INFO.(DÉCL. RECTIF.)		5 000	-	-
NAVIGATION CP LIMITEE								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
WACHTEL, JAMES	7	2001/10/18	P97	AUTRES	128		7,840US	128
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BOWMER, JOHN P.	4	2002/04/22	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		16,250	12 000
CLANIN, ROBERT J.	4	2002/04/22	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		16,250	12 000
DEY, PETER JAMES	4	2002/04/22	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		16,250	12 000
MCNEIL, JOHN J.	4	2002/04/22	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		16,250	12 000
RICH, NIGEL M.S.	4	2002/04/22	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		16,250	12 000
WACHTEL, JAMES	7	2001/10/18	P97	AUTRES		128	-	-
WEIR, LORD	4	2002/04/22	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		16,250	12 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
NEWALTA CORPORATION								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CADOTTE, ALAN P. ESP - CLARICA	45 PI	2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	848		3,940	93 932
DUGANDZIC, PETER A. ESP - CLARICA	45 PI	2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	239		3,940	17 596
KNOECK, JOHN W. ESP - CLARICA	45 PI	2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	277		3,940	33 038
SIFTON, RONALD LES ESP - CLARICA	45 PI	2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	578		3,940	48 648
SWANSON, ALAN P. ESP - CLARICA	45 PI	2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	512		3,940	50 121
NEXFOR INC.								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
FORWARD, GORDON E.	4	1995/04/27	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		1997/02/06	P50	ATTRIB. OPT.	1 200		9,200	
		1999/02/04	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		6,130	
		2000/02/03	P50	ATTRIB. OPT.	1 400		8,580	
		2001/02/01	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		6,900	
		2002/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		7,950	8 200
NEXIA BIOTECHNOLOGIES INC.								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
DESIMONE, LIVIO D.	4	2002/01/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		5,040	7 500
GARRIOCK, WILLIAM C.	4	2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		5,040	60 000
HAFS, HAROLD D.	4	2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		5,040	58 875
MABROUK,TAOUFIK	5	2002/02/11	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	75 000		5,040	75 000
MILLIGAN, LARRY P.	4	2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		5,040	60 000
RENONDIN, JEAN-CHRISTOPHE	4	2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		5,040	7 500
THIBAUT, MARCEL	4	2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		5,040	15 000
ZIGROSSI, ROSEMARY	4	2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		5,040	7 500

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
NORANDA INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GISH, NORMAN RICHARD <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4	2001/04/24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 000
BROWN, ALAN KENT	7	2002/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	15 750		15,550	66 500
FREEMAN, MICHAEL W.	7	2002/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	12 500		15,500	58 850
KENNEDY, DAVID L.	7	1998/02/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 500
		1999/02/09	P50	ATTRIB. OPT.	600		16,320	
		2000/01/01	P52	EXP. OPT.		1 500	19,610	
		2000/04/20	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		14,860	
		2001/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	8 500		15,050	
		2002/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		15,550	19 100
SUTHERLAND, STEPHEN HORACE	7	2002/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	15 250		15,550	58 400
VIOLA, JAMES MICHAEL	7	2002/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	8 750		15,550	39 350
NORTH WEST COMPANY FUND								
<i>PARTS</i>								
MITCHELL, JAMES (JIM)	7	2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 500		19,310	4 500
NORTHLAND POWER INCOME FUND								
<i>PARTS</i>								
TEMERTY, JAMES C. LOUISE TEMERTY	7 PI	2002/04/09	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		10,650	
		2002/04/09	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 400		10,600	
		2002/04/12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		10,500	
		2002/04/12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		10,400	
		2002/04/12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 600		10,250	
		2002/04/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		10,250	74 500
NORTHWATER MARKET-NEUTRAL TRUST								
<i>PARTS</i>								
COTTON, MICHAEL JOHN	58	2002/04/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	600		17,600	3 480
HOPE, SHIRLEY ANN (COPLAND)	45	2002/04/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	900		17,600	4 400
NOVA CHEMICALS CORPORATION								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BONDAR, LORI J. CHARLES SCHWAB TRUST	7 PI	2002/02/28 2002/03/31	C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	66 69		20,210US 22,489US		2 041
CHARLES SCHWAB (US)		2002/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		20,644US		902
DINEEN, ROBERT EMMET P.S.S.D. - NOVA	4 PI	- - 2002/03/31	P90 C30	CHANG. REL. PROP. ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	396 396		- 39,890		12 728
		- -	C90	CHANG. REL. PROP.			396		-
GREENE, WILLIAM GORDON	7	2002/04/01	P51	LEV. OPT.	2 875		20,441		
		2002/04/01	P51	LEV. OPT.	3 027		18,376		
		2002/04/01	P51	LEV. OPT.		5 902	37,500		-
HOTZ, JOHN M. PRUDENTIAL SECURITIES	7 PI	2002/04/26 2002/04/26	C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	500 500		23,900US 23,950US		1 000
KELUSKY, ERIC C.	7	2002/04/26	P51	LEV. OPT.	2 421		20,234		
		2002/05/01	P51	LEV. OPT.		2 421	36,680		-
RUDNICK, JON DR. IRA - FIDELITY INVEST.	7 PI	2002/04/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		22,500US		500
SEREDA, JOHN PETER	5	2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		23,540US		1 100
<i>ACT. PRIV. 9.04 %</i>									
BONDAR, LORI J.	7	2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	22,900US		
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 100	22,750US		
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	22,950US		-
SEREDA, JOHN PETER	5	2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	23,000US		-
<i>ACT. PRIV. 9.5%</i>									
BONDAR, LORI J.	7	2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	23,620US		
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 300	23,600US		
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	23,630US		-
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
GREENE, WILLIAM GORDON	7	2002/03/26	P51	LEV. OPT.		2 875	-		
		2002/03/26	P51	LEV. OPT.		3 027	-		92 662
KELUSKY, ERIC C.	7	2002/04/26	P51	LEV. OPT.		2 421	-		40 847

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
NQL DRILLING TOOLS INC.								
<i>ACT. ORD. CAT.<A></i>								
KUCHAR, WALTER WALLY KUCHAR INV. INC.	34 PI	2002/04/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100 000	9,000	430 800
OCEANEX INCOME FUND								
<i>PARTS</i>								
HENRICO, PETER	45	2002/03/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	143		11,990	6 961
OXBOW EQUITIES CORP.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
DENIS, ANDRE BREAKWATER FINANCIAL 3952673 CANADA INC.	345 PI	2002/01/01 2002/01/01	C11 C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT ACQ./ALI. PRIVÉMENT	1 526 667	1 526 667	,900 ,900	1 584 532 -
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
HARDGRAVE, ERIC	4	2000/10/13 2000/10/13	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.	50 000		- ,600	- 50 000
PENGROWTH ENERGY TRUST								
<i>PARTS</i>								
KIS, LYNN	5	2001/12/01 2002/01/02	PDI P97	DÉCL. INITIALE AUTRES		2 720	- -	16 711 13 991
R.E.E.R. (EPOUX) R.E.E.R.	PI	2002/01/02 2001/12/01 2002/01/02	C97 CDI C97	AUTRES DÉCL. INITIALE AUTRES	1 645 1 075		- - -	1 645 1 230 2 305
<i>OPTIONS (PARTS)</i>								
KIS, LYNN	5	2001/12/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	81 047
PERSONA INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GREWAR, PETER ANGUS	5	2002/04/20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		10,580	240
PETROBANK ENERGY AND RESOURCES LTD.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
WRIGHT, JOHN DAVID	345	2002/01/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 153		1,300	9 288	
PLACER DOME INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
ALTSCHWAGER, HORST P.S.S.D.	5 PI	2002/03/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	64		17,842	4 222	
CANFIELD, MURRAY AUSTIN WELLS P.S.S.D. (ROYAL TRUST)	7 PI	2002/03/11 2002/03/11	C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	78	4 500	17,842 -	275	
CREANEY, MARTYN ALEXANDER P.S.S.D.	5 PI	2002/03/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	274		17,842	722	
GILBERT, PATRICE P.S.S.D.	5 PI	2002/03/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	99		17,842	4 015	
GONZALEZ, JUAN CARLOS ALFARO P.S.S.D.	7 PI	2002/03/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	88		17,842	5 542	
HANDLEY, GEOFFREY ARTHUR ROYAL TRUST CORP.	7 PI	2002/03/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	156		17,842	3 610	
HARRIS, PETER W. P.S.S.D.-ROYAL TRUST	5 PI	2002/03/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	153		17,842	7 930	
MCLENNAN, REX JOHN P.S.S.D.	5 PI	2002/03/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		17,842	24	
ROSE, JOHN DONALD P.S.S.D.	5 PI	2002/03/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	744		17,842	3 247	
TAYLOR, JAY K. ROYAL TRUST	7 PI	2002/03/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 913		17,842	2 200	
TULUMELLO, MICHAEL JOSEPH P.S.S.D.	7 PI	2002/03/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	87		17,842	6 763	
WALSH, KAREN DENISE P.S.S.D.	5 PI	2002/03/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	302		17,842	317	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
FRANKLIN, ROBERT MICHAEL	4	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		-	140 000	
POWER CORPORATION DU CANADA									
<i>ACTIONS D.V.S.</i>									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
DE SEZE, AMAURY-DANIEL	4	2001/05/17 2002/03/29	PDI P10	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		- 40,500	- 1 000
PROCYON BIOPHARMA INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ANAND, NAVEEN N.	5	2002/04/16 2002/04/16 2002/04/25 2002/04/25 2002/04/26 2002/04/29 2002/05/01	P10 P51 P10 P51 P10 P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT. ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT. ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	20 000 ,600 4 200 ,600 800 300 1,350	
					10 000			
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								38 200
ANAND, NAVEEN N.	5	2002/04/16 2002/04/25	P51 P51	LEV. OPT. LEV. OPT.		20 000 10 000	- -	
								70 000
PROMETIC SCIENCES DE LA VIE INC.								
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>								
LEMIRE, CLAUDE 133705 CANADA INC.	4 PI	2002/04/15 2002/04/23 2002/04/23	P10 C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		18 750 3 000 3 250	2,520 2,650 2,630	- - -
PRT FOREST REGENERATION INCOME FUND								
<i>PARTS</i>								
KITCHEN, JOHN H.	5	2002/04/23	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	2 000		10,000	10 000
PULSE DATA INC.								
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>								
MCGINNIS, MARTIN S.	5	2002/04/26 2002/04/26 2002/04/26	P10 P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		3 800 77 200 19 000	1,140 1,130 1,110	
								1 165 830
QUEENSTON MINING INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
SMITH, SUSAN	5	2002/04/24	P51	LEV. OPT.	50 000		,320	50 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
SMITH, SUSAN	5	2002/04/24	P51	LEV. OPT.		50 000	-	85 000
RAND A TECHNOLOGY CORPORATION								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BALDESARRA, FRANK	45	2002/01/29	P46 #	EXP. OPT.		30 000	16,850	
		2002/02/04	P96 #	ATTRIB. OPT.	50 000		2,850	
		2002/04/25	P50	ATTRIB. OPT.	175 000		4,950	380 000
SEMKIW, BRIAN	45	2002/01/29	P46 #	EXP. OPT.		30 000	16,850	
		2002/02/04	P96 #	ATTRIB. OPT.	50 000		2,850	
		2002/04/25	P50	ATTRIB. OPT.	175 000		4,950	380 000
VISENTIN, DENNIS	5	2002/01/29	P52	EXP. OPT.		12 000	16,850	
		2002/03/05	P50	ATTRIB. OPT.	12 500		2,900	56 000
REPADRE CAPITAL CORPORATION								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
MCCREARY, GORDON ARTHUR	4	2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 300	6,850	
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 700	6,800	
		2002/04/26	P51	LEV. OPT.	10 000		1,760	3 100
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
MCCREARY, GORDON ARTHUR	4	2002/04/26	P51	LEV. OPT.		10 000	-	120 000
RESEARCH IN MOTION LIMITED								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CARRAGHER, MARK	5	2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	29,150	35 500
NELSON, TYLER	5	2001/04/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	57,420	
		2001/04/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	57,200	
		2001/04/18	P51	LEV. OPT.	4 000		5,000	
		2001/04/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	57,000	
		2001/04/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	55,860	
		2001/04/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	55,890	
		2001/04/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	55,850	
		2001/04/24	P51	LEV. OPT.	2 000		5,000	
		2001/04/24	P51	LEV. OPT.	1 000		11,550	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	Prix unitaire		
		2002/04/10	P51	LEV. OPT.	1 000		11,550		
		2002/04/10	P51	LEV. OPT.	6 000		5,000		
		2002/04/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	32,250		
		2002/04/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	32,240		
		2002/04/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	32,650	-	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
NELSON, TYLER	5	2000/12/01	P97	AUTRES		7 000	-		
		2001/04/18	P51	LEV. OPT.		4 000	-		
		2001/04/24	P51	LEV. OPT.		2 000	-		
		2001/04/24	P51	LEV. OPT.		1 000	-		
		2002/04/10	P51	LEV. OPT.		6 000	-		
		2002/04/10	P51	LEV. OPT.		1 000	-	45 000	
RESSOURCES APPALACHES INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
PROULX, ANDRE GEOMINEX	45 PI	2002/04/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,130		
		2002/04/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,130	1 115 192	
RESSOURCES BREAKWATER									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CALDER, NORMAN LOGAN <i>DROITS DE SOUSCR.</i>	5	2002/01/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6 818		,220	18 502	
FONG, LEROY A.	5	2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		38 555	,020	-	
RESSOURCES HILLSBOROUGH LIMITEE									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
SMITH, CRAIG C.	8	2002/04/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	,600	8 000	
RESSOURCES MAJESCOR INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
LETENDRE, JACQUES	45	2002/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	1,730		
		2002/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	1,740		
		2002/01/31	P51	LEV. OPT.	75 000		,400		
		2002/01/31	P51	LEV. OPT.	75 000		,330		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
		2002/02/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,800		
		2002/02/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,800		
		2002/02/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 800	1,730		
		2002/02/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	1,750		
		2002/02/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,750		
		2002/02/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,750		
		2002/02/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,730		
		2002/02/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,740		
		2002/02/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		121 500	1,730		
		2002/02/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,780		
		2002/02/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		12 500	1,750		
		2002/02/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	1,550		
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	1,300		
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	1,310		
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,320		
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	1,330		
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 000	1,340		
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 000	1,350		
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 700	1,360		
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 000	1,370		
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 300	1,280		
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,380		
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	1,290	11 000	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
LETENDRE, JACQUES	45	2002/01/30	P50	ATTRIB. OPT.		100 000	1,680		
		2002/01/31	P51	LEV. OPT.			-		
		2002/01/31	P51	LEV. OPT.			-	450 000	
RESSOURCES XEMAC INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BRYCE, ROBERT C.	345	2002/02/05	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		1 000 000	,100		
		2002/02/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	,100		
		2002/03/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 000	,090		
		2002/04/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	,170	2 983 608	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)								
BRYCE, ROBERT C.	345	2002/02/05	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	500 000		,150	500 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BRYCE, ROBERT C.	345	2002/04/23	P97	AUTRES		130 000	-	205 000
RIO ALTO EXPLORATION LTD.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
MOSS, BRIAN JOHN P.S.S.D.	5 PI	2002/04/23	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	780		-	2 618
WOLLMANN, ROBERT ERNEST LAW <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	5	2001/11/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 350
WOLLMANN, ROBERT ERNEST LAW	5	2001/11/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	105 500
ROTHMANS INC.								
<i>UNITÉS D' ACTIONS DIFFÉRÉES</i>								
BASSETT, DOUGLAS GRAEME	4	2001/03/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	275		23,200	
		2001/06/17	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		23,370	
		2001/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	297		22,960	
		2001/09/17	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		24,640	
		2001/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	232		25,840	
		2001/12/17	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		28,260	
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	224		28,460	
		2002/03/17	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		29,880	
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	207		30,800	1 267
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST								
<i>PARTS</i>								
DICKSON, NOEL STEWART	7							
KIM DICKSON	PI	2002/04/11	CDI	DÉCL. INITIALE			-	3 617
CANADIAN WESTERN TRUST		2002/04/11	CDI	DÉCL. INITIALE			-	100 000
RSP - NOEL DICKSON		2002/04/11	CDI	DÉCL. INITIALE			-	2 874
LAMBIE, PATRICK	7							
CON. WESTERN TRUST	PI	2002/04/01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	20 000
R.E.E.R.		2002/04/01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	2 853

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
NICHOLSON, JANE F.B. NICHOLSON -REER CDN WESTERN TRUST R.E.E.R.	7 PI	2002/04/01 2002/04/01 2002/04/01	CDI CDI CDI	DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE			- - -	1 000 20 000 1 000
RYAN ENERGY TECHNOLOGIES INC.								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
KERR, CALLIN (JOE) CHARLES	7	2002/03/18	P50	ATTRIB. OPT.	6 360		1,960	126 360
SAGE HIGH YIELD DEBT TRUST								
<i>PARTS</i>								
SAGE HIGH YIELD DEBT TRUST	1	2002/04/24 2002/04/24 2002/04/25 2002/04/25 2002/04/30 2002/04/30	P38 P38 P38 P38 P38 P38	RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL.	200 600 2 000		12,750 200 12,750 600 12,850 12,850	-
SAMSYS TECHNOLOGIES INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BTG INTERNATIONAL LIMITED	3	2002/04/04	PDI	DÉCL. INITIALE			-	8 000 000
<i>ACTIONS SPÉCIALES</i>								
BTG INTERNATIONAL LIMITED	3	2002/04/04	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 500 000
SANTE DRAXIS INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
KING, BRIAN MAXWELL	4	2002/04/25 2002/04/25	P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	300 29 700		4,380 4,500	80 391
MAILHOT, ROGER	5	2002/04/22 2002/04/22 2002/04/22 2002/04/22 2002/04/23 2002/04/23 2002/04/23	P10 P10 P10 P10 P51 P10 P51 P51	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT. ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT. LEV. OPT.		6 600 500 2 900 10 000 5 000	4,700 4,620 4,650 3,050 4,540 3,240 3,050	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
		- -	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	5,050		
		2002/05/03	P51	LEV. OPT.	5 000		3,050	13 484	
NGUYEN, THANH T.	5	2002/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	5,100		
		2002/04/30	P51	LEV. OPT.	5 000		4,290	8 467	
SECONDI, GENOEFFA	8	2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	5,100		
		2002/05/01	P51	LEV. OPT.	5 000		3,050	3 835	
<i>ACTIONS SÉRIE <C>, EPS</i>									
MAILHOT, ROGER <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	5	2002/04/23	P51	LEV. OPT.		20 000	3,240	30 000	
MAILHOT, ROGER	5	2002/04/22	P51	LEV. OPT.		10 000	-		
		2002/04/22	P51	LEV. OPT.		5 000	-		
		2002/04/22	P51	LEV. OPT.		5 000	-	75 000	
NGUYEN, THANH T.	5	2002/04/30	P51	LEV. OPT.		5 000	-	17 000	
SECONDI, GENOEFFA	8	2002/05/01	P51	LEV. OPT.		5 000	-	7 000	
SAPUTO INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CARRIERE, LOUIS-PHILIPPE	5	2002/02/26	P51	LEV. OPT.	14 000		18,425		
		2002/02/26	P51	LEV. OPT.	10 000		8,500		
		2002/02/26	P51	LEV. OPT.	10 000		13,500		
		2002/02/28	P51	LEV. OPT.	16 000		19,700		
		2002/03/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		55 000	29,190 m		
		2002/03/01	P51	LEV. OPT.	5 000		13,500	7 342	
DELLO SBARBA, DINO	5	2002/02/27	P51	LEV. OPT.	30 000		8,500		
		2002/03/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	29,254 m	7 320	
DRYER, GREGORY R.	5	2002/03/06	P51	LEV. OPT.	6 402		16,125		
		2002/03/06	P51	LEV. OPT.	5 482		19,700		
		2002/03/06	P51	LEV. OPT.	4 444		13,500		
		2002/03/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		16 328	29,790 m	428	
LEROUX, PIERRE	5	2002/03/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		42 000	29,254 m		
		2002/03/01	P51	LEV. OPT.	15 000		13,500		
		2002/03/01	P51	LEV. OPT.	27 000		8,500	7 318	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
CARRIERE, LOUIS-PHILIPPE	5	2002/02/26	P51	LEV. OPT.		14 000	-		
		2002/02/26	P51	LEV. OPT.		10 000	-		
		2002/02/26	P51	LEV. OPT.		10 000	-		
		2002/02/28	P51	LEV. OPT.		16 000	-		
		2002/03/01	P51	LEV. OPT.		5 000	-	163 894	
DELLO SBARBA, DINO	5	2002/02/27	P51	LEV. OPT.		30 000	-	213 404	
DRYER, GREGORY R.	5	2002/03/06	P51	LEV. OPT.		6 402	-		
		2002/03/06	P51	LEV. OPT.		5 482	-		
		2002/03/06	P51	LEV. OPT.		4 444	-	47 638	
LEROUX, PIERRE	5	2002/03/01	P51	LEV. OPT.		15 000	-		
		2002/03/01	P51	LEV. OPT.		27 000	-	186 818	
SEVENTH ENERGY LTD.									
<i>ACTIONS CAT. <A></i>									
SEVENTH ENERGY LTD.	1	2002/04/29	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		10 000	,400	27 500	
TURNBULL, GREGORY GEORGE	45	2001/12/12	P11 #	PLAC. PRIVÉ (ACT. NOUV.)		20 000	,500		
		2001/12/12	P97 #	AUTRE (EXPL. COMMENTAIRES)			30 000	20 000	
COMPTES DIVERS	PI	2001/12/12	C97 #	AUTRE (EXPL. COMMENTAIRES)		30 000	-	109 784	
<i>ACTIONS CAT. </i>									
SEVENTH ENERGY LTD.	1	2002/05/01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		1 650	3,400	42 850	
SHAWCOR LTEE									
<i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)</i>									
THOMAS, ALAN R.	5	2002/03/12	P50	ATTRIB. OPT.		28 000	16,680	98 000	
SICO INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
JULIEN, ANDRE	4	2002/03/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	19,500		
		2002/04/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	20,350	700	
SIERRA SYSTEMS GROUP INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
ATKINS, THOMAS W.	7	2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			18 000	37 403	
NEWELL, TIMOTHY	7	2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		62	7,405	12 727	
SIERRA WIRELESS, INC.									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
BRENTON, ANDREW RALPH TURTLE CREEK INV. FUND	6 PI	2002/04/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	22 200		15,978	90 000
COLE, JEFFREY TURTLE CREEK INV. FUND	6 PI	2002/04/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	22 200		15,978	90 000
DUTKIEWICZ, MAREK PMC-SIERRA, INC.	5	2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 300	15,000	
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 500	15,040	
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	15,500	4 150
		2002/04/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 500	16,290	
		2002/04/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	15,620	
		2002/04/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	15,410	
		2002/04/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	15,090	
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	15,000	
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 000	14,750	2 173 187
SIMSMART INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BERGERON, GILLES	4	2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 800		1,000	195 722
SLOCAN FOREST PRODUCTS LTD								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
WILKES, DOUGLAS ALEXANDER	5	2002/04/08	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		10,250	5 000
SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)								
<i>ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.</i>								
BUCCI, ADAM	4	2002/02/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	514		24,300	1 963
MCLEAN, CALLUM	5							
TD EVERGREEN	PI	2000/02/15	C97	AUTRES	700		21,500	700
ESPP - CANADA LIFE		- -	C97	AUTRES	920		-	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	971		22,030	1 891
PATTERSON, SHARON J.	7							
ESPP - CANADA LIFE	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	594		24,310	594
PETRUCCI, MICHEL	7							
ESPP - CANADA LIFE	PI	2000/12/31	C97	AUTRES	499		-	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Nombre de titres ou valeur nominale		Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	globale		Prix unitaire		
					Acquisition	Aliénation			
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	546		21,890	1 045	
POTTER, FRANK	4	2002/02/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	514		24,300	1 655	
ROURKE, PETER	7								
SCOTIA MCLEOD	PI	1996/06/27	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		1996/06/27	C97	AUTRES	1 765		-		
		1996/06/27	C97	AUTRES	1 102		-		
		2002/03/28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		265	31,120		
		2002/03/28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	31,150	2 402	
ESPP - CANADA LIFE		2000/12/31	C97	AUTRES	894		-		
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		64	20,810	830	
ROUSSY, DAVID	5								
ESPP - CANADA LIFE	PI	2000/12/31	C97	AUTRES	1 846		-		
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		545	22,360	1 736	
SABIA, MAUREEN JOANNE	4								
R.E.E.R. (RBC DOM.)	PI	2002/02/14	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	514		24,300	3 283	
OPTIONS (ACT. CAT. <A>, S.D.V.)									
MCLEAN, CALLUM	5	2000/01/04	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		- -	P97	AUTRES	25 500		-		
		2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	7 000		25,420	32 500	
PATTERSON, SHARON J.	7	2001/02/04	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2001/05/01	P97	AUTRES	4 000		23,870		
		2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		25,420	7 000	
PETRUCCI, MICHEL	7	2001/03/01	P97	AUTRES	4 000		21,030		
		2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		25,420	16 500	
ROURKE, PETER	7	1996/06/27	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		- -	P97	AUTRES	11 499		-		
		2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		25,420	13 499	
ROUSSY, DAVID	5	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		25,420	72 051	
SOCIETE DE GESTION A.G.F. LIMITEE (LA)									
ACTIONS CAT. , S.D.V.									
AUBIN, AMY	7	2002/04/05	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		23,230	18	
COLBOURNE, SCOTT DOUGLAS	7	2002/04/05	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		23,230	1 366	
SOUTHERN AFRICA MINERALS CORPORATION									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
ACTIONS ORDINAIRES									
BEACH, WAYNE G. <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4	2002/02/28	P51	LEV. OPT.	120 000		,130	120 000	
BEACH, WAYNE G.	4	2002/02/28	P50	ATTRIB. OPT.	120 000		,135		
		2002/02/28	P51	LEV. OPT.		120 000	-	120 000	
SPEEDWARE CORPORATION									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
GUTMAN, ANDREW	45	2002/04/24	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	250 000		-	272 000	
POLAR ENTREPRISE PARTNERS INC.	3	2002/04/24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	4 971 662	
POLAR ENTREPRISE PARTNERS LP	3	2002/04/24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 278 334	
VAUGHAN, RICHARD D.C.	4	2002/04/24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	166 667	
<i>BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)</i>									
GUTMAN, ANDREW	45	2002/04/24	P53	ATTRIB. BONS SOUSCR.	125 000		-	125 000	
POLAR ENTREPRISE PARTNERS INC.	3	2002/04/24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 485 831	
POLAR ENTREPRISE PARTNERS LP	3	2002/04/24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 139 167	
VAUGHAN, RICHARD D.C.	4	2002/04/24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	83 333	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
DRURY, REID	4	2002/04/24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	290 000	
GUTMAN, ANDREW	45	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	200 000		-	310 000	
VAUGHAN, RICHARD D.C.	4	2002/04/24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	16 667	
ST(ASTERIK)RS INCOME FUND									
<i>PARTS</i>									
BRASSEUR, MURRAY JOSEPH	45	2002/04/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	10,000	-	
MFL MANAGEMENT LTD.	PI	2002/03/28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		10,000		
		2002/04/01	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		10,000		
		2002/04/02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		80 000	10,010		
		2002/04/03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		28 000	10,030		
		2002/04/08	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		10,000		
		2002/04/09	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		10,000		
		2002/04/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 100		9,970		
		2002/04/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		10,000		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
ST(ASTERISK)RS INCOME FUND	1	2002/04/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		10,020		
		2002/04/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		10,000		
		2002/04/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 200		9,900		
		2002/04/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 700		9,900		
		2002/05/02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		9,870		
		2002/05/03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	9 000		9,850	103 170	
		2002/04/26	P38	RACH. - ANNUL.	5 500		9,800		
		2002/04/26	P38	RACH. - ANNUL.		5 500	-		
		2002/04/30	P38	RACH. - ANNUL.	12 600		9,750		
		2002/04/30	P38	RACH. - ANNUL.		12 600	-		
TRAUB, ANTHONY P.	45	2002/04/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	28 000		10,010		
		2002/04/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		10,000	34 000	
SUPERIOR PROPANE INCOME FUND									
<i>PARTS</i>									
COOPER, JOHN WILLIAM MANAG. TRUST UNIT PLAN	7 PI	2002/04/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		18 000	18,550	46 570	
NEWELL, DEREN MTUPP - PLAN	7 PI	2002/02/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		14 487	17,904	14 171	
SYSCAN INTERNATIONAL INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
MAHMOUD, SAMY	4	2001/04/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	90 000	
TECK COMINCO LIMITED									
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>									
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/04/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 200		15,540		
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 500		16,040	758 300	
<i>ACTIONS CAT. , D.V.S.</i>									
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC CDP GESTION MONDIALE	3 PI	2002/04/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	678 900		14,040	3 751 468	
		2002/04/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	14 800		14,060	309 213	
TEKNION CORPORATION									
<i>ACTIONS D.V.S.</i>									
BURGUNDY ASSET MANAGEMENT LTD.	3								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
SOUS GESTION	PI	2001/11/30	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	2 000		11,790		
		2002/01/30	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	27 700		10,040		
		2002/02/07	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	10 300		10,030		
		2002/02/12	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	6 300		10,030		
		2002/02/13	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	7 600		10,030		
		2002/04/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ			23 100	11,410	
		2002/04/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		23 000		11,430	
		2002/04/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ			2 600	11,340	
		2002/04/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 600		11,360	
		2002/04/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		12 200		11,360	
		2002/04/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 500		11,260	
		2002/04/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ			15 500	11,240	
		2002/04/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		12 000		10,780	2 952 700
		TELESYSTEME MOBILES INTERNATIONAL INC.							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>									
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		35 000	,990	16 089 815	
TELUS CORPORATION									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
LACEY, JOHN STEWART	4	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	262		16,850	5 013	
PENTLAND, LAWRENCE A.	4	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	497		16,850	1 417	
TEMBEC INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/04/26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	8 597 612	
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30 000		12,040		
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		11,940	8 647 612	
CDP GESTION MONDIALE	PI	2002/04/26	CDI	DÉCL. INITIALE			-	60 000	
TESMA INTERNATIONAL INC.									
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>									
PETERSON, DAVID ROBERT	4	2002/02/13	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		34,480	2 000	
TIMBERWEST FOREST CORP.									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
UNITÉS "STAPLED"								
BLUE, BRENDA EMPLOYEE STAPLED PLAN	4 PI	2002/01/31 2002/02/28 2002/03/31	C30 C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62 63 63		13,514 13,356 13,360	187
COWAN, GARY EMPLOYEE STAPLED PLAN	5 PI	2002/01/31 2002/02/28 2002/03/31	C30 C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	184 88 88		13,514 13,356 13,360	5 220
MCELLIGOTT, PAUL J. EMPLOYEE STAPLED PLAN	6 PI	2002/01/31 2002/02/28 2002/03/31	C30 C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	271 166 166		13,514 13,356 13,360	2 406
PARK, BEVERLEE F. EMPLOYEE STAPLED PLAN	5 PI	2002/01/31 2002/02/28 2002/03/31	C30 C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	65 95 103		13,514 13,356 13,360	1 152
TORSTAR CORPORATION <i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>								
MAILMAN, MARK ANDREW	5	2002/04/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 862		17,260	1 862
PROUDFOOT, IAN ROBERT	5	2002/04/11	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	500		24,760	500
WOERMYE, JOHN WILLIAM	5	2002/04/18	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 050		17,260	2 100
TRI-WHITE CORPORATION <i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BURGUNDY ASSET MANAGEMENT LTD. SOUS GESTION	3 PI	2001/11/19 2002/04/11 2002/04/11 2002/04/18 2002/04/18 2002/04/23 2002/04/23	C10 # C10 C10 C10 C10 C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT. ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	146 576 144 409 125 000 125 000 50 000 50 000		1,960 2,550 2,990 2,960 2,950 2,920 2,940	7 168 647

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
TRIANTECHNOLOGIES INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
TRIANTECHNOLOGIES INC.	1	2002/04/11	P97	AUTRES	10 000		,650	
		2002/04/17	P97	AUTRES	2 000		,630	
		2002/04/22	P97	AUTRES	2 000		,630	
		2002/04/23	P97	AUTRES	10 000		,620	34 000
TROJAN TECHNOLOGIES INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BULCKAERT, ALLAN GEORGE	5	2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		10,000	
		2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		9,800	21 000
VERMILION RESOURCES LTD.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
KILLI, JOSEPH F.	6	1999/03/22	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	25 000
		2000/12/07	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		15 000	8,050	10 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
KILLI, JOSEPH F.	6	1999/03/22	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	50 000
		2002/02/26	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		10,050	100 000
VINCOR INTERNATIONAL INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
SCHWARTZ, GERALD W. EHON CAN. INVEST. LTD.	45 PI	2002/03/01	C97	AUTRES		11 824	-	-
VITRAN CORPORATION INC.								
<i>ACTIONS CAT. <A></i>								
VITRAN CORPORATION INC.	1	2002/02/21	P38	RACH. - ANNUL.		59 800	3,490 m	
		2002/02/25	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	1 400		4,400 m	
		2002/02/28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	2 500		-	3 900
WESCAST INDUSTRIES INC.								
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>								
TAPP, LAWRENCE GRENVILLE	4	2002/02/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	50,004	2 429

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
WESTCOAST ENERGY INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BROWN, WILLIAM CURRIE	4	2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		1 000	-	-
HELEN BROWN	PI	2002/03/14	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		3 000	-	-
JACKSON, S. BARRY	4	2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		1 500	-	-
P.S.S.D.	PI	2002/03/14	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		2 600	-	-
EXTERNAL DIR. COMPENS.		2002/03/14	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		240	-	-
<i>UNITÉS D'ACTION DIFFÉRÉES</i>								
BROWN, WILLIAM CURRIE	4							
P.S.S.D.	PI	2002/03/14	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		12 288	43,692	
		2002/03/14	C35	DIVIDENDE EN ACT.	95		43,692	-
WESTPORT INNOVATIONS INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
OUELLETTE, PATRIC	5	2002/05/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	12 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
OUELLETTE, PATRIC	5	2002/05/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	80 642
YAMANA RESOURCES INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BRADLEY, VICTOR H.	45	2002/04/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		101 500	,120	
		2002/04/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		140 000	,120	
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		75 000	,130	445
ZARGON OIL & GAS LTD.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
LAKE, MARK I.	5							
ROYAL ACTION DIRECT	PI	2002/04/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	8,800	
		2002/04/05	C51	LEV. OPT.	20 000		2,600	5 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
LAKE, MARK I.	5	2002/04/05	P51	LEV. OPT.		20 000	-	97 500
ZENON ENVIRONMENTAL INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
BENEDEK, ANDREW NEOLANA HOLDINGS INC.	3 PI	- - - - 2002/04/12	P97 C97 C15	AUTRES AUTRES ACQ./ALI. PROSP.	8 012	- 20 000 380 000	- -	27 576	
MOURATO, DIANA	5	2002/03/04 2002/04/12	P51 P11	LEV. OPT. ACQ./ALI. PRIVÉMENT	20 000	5,000 20 000	17,250	7 794 584 9 955	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i> MOURATO, DIANA	5	2002/03/04 2002/03/14	P51 P50	LEV. OPT. ATTRIB. OPT.	7 500	20 000	- 19,000	50 500	
407 INTERNATIONAL INC. <i>ACTIONS ORDINAIRES</i> GRUPO FERROVIAL S.A.	3	1999/07/10 2002/04/26	PDI P11	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. PRIVÉMENT	27 000 000	-	- 3,950	- 27 000 000	
407 TORONTO HWY BV CINTRA CONCESIONES DE	PI	1999/07/10 1999/07/10 2002/04/26	CDI CDI C11	DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. PRIVÉMENT	18 000 000	- -	- 3,950	475 000 002 - 18 000 000	
9081-5044 QUEBEC INC. (SPEQ CO2 SOLUTION) <i>ACTIONS ORDINAIRES</i> GIASSON, YVON	4	2001/06/28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	129 680	

(1) Les informations publiées dans cette section sont tirées des déclarations d'initiés à la Commission. Les initiés sont responsables des informations fournies et des inexactitudes qu'elles pourraient comporter.

* Un astérisque placé après le chiffre du solde courant indique que les données fournies par l'initié, relativement au solde des titres détenus, ne correspond pas à celles des fichiers de la Commission.

C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec

pour la période du
18 mai 2002 au 25 mai 2002

Note : La présente liste est valide du 18 mai 2002 au 25 mai 2002

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Andromed Inc.	Prospectus	2001-03-13	Act. Ord.	100	2004-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées Inc.	Prospectus	2000-06-22	Act. ord.	100	2003-12-31
Axcan Pharma Inc.	Prospectus	2001-05-24	Act. ord.	100	2004-12-31
Boutiques San Francisco Incorporées (Les)	Dispense	2000-07-19	Act. subalt. cat. B	100	2003-12-31
Câble Satisfaction International Inc.	Prospectus	1999-05-11	Act. subalt.	100	2002-12-31
Cognicase inc.	Prospectus	2001-12-14	Act. ord.	100	2004-12-31
ConjuChem Inc.	Prospectus	2000-11-20	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation de Sécurité Garda World	Dispense	2001-07-26	Act. ord. A	100	2004-12-31
Corporation Future Beach	Prospectus	2000-03-17	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	2001-06-20	Act. ord.	100	2004-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Dispense	2001-12-20	Act. cat. A	75	2004-12-31
DiagnoCure Inc	Prospectus	2001-12-17	Act. ord.	100	2004-12-31
Électromed inc.	Dispense	2001-07-12	Act. ord.	100	2004-12-31
Engenuity Technologies Inc.	Prospectus	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31
Fun Key Studios inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. cat. A	100	2002-12-31
Groupe ADF inc.	Prospectus	1999-07-07	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Cossette Communication inc.	Prospectus	1999-06-10	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	Notice d'offre	1996-09-20	Act. subalt. cat. A	100	2003-12-31
Helix Hearing Care of America Corp.	Dispense	2000-11-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Héroux-Devtek inc.	Dispense	2001-07-10	Act. ord.	100	2004-12-31
Industries Lassonde inc.	Dispense	2000-01-24	Act. subalt. cat. A	100	2003-12-31
Industries Spectra Premium inc. (Les)	Prospectus	1999-01-26	Act. subalt.	100	2002-12-31
Laborapharm inc.	Prospectus	2001-10-29	Act. ord.	100	2004-12-31
Laboratoires Aeterna inc. (Les)	Prospectus	2001-09-04	Act. subalt.	100	2004-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Dispense	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Logistec Corporation	Dispense	2001-07-30	Act. subalt. B	100	2004-12-31
MédiSolution Ltée	Dispense	2000-09-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Mitec Télécom Inc.	Notice d'offre	2001-11-01	Act. ord.	100	2004-12-31
Mount Real Corporation	Notice d'offre	1999-11-17	Act. ord.	100	2002-12-31
Neurochem Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Nexia Biotechnologies inc.	Prospectus	2000-12-08	Act. ord.	100	2003-12-31
NSI Global Inc.	Dispense	2001-12-27	Act. ord.	75	2004-12-31
Pangeo Pharma Inc.	Dispense	2000-10-23	Act. ord.	100	2003-12-31
Procyon Biopharma Inc. *	Prospectus	2002-05-01	Act. ord.	100	2005-12-31
Prolab Technologies Inc.	Prospectus	2000-06-28	Act. Subalt. A	100	2003-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-10 Vol. XXXIII n° 18

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
ProMetic Sciences de la Vie Inc.	Dispense	2001-05-31	Act. subalt.	100	2004-12-31
Ressources Campbell Inc. (Les)	Dispense	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
Saco Smartvision Inc.	Dispense	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31
Saturn (Solutions) inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. ord.	100	2002-12-31
Sico Inc.	Notice d'offre	2001-12-04	Act. ord.	100	2004-12-31
Signalgène Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Société Minière Mazarin inc.	Dispense	2000-07-12	Act. ord.	100	2003-12-31
Technologies AD OPT inc.	Prospectus	1999-06-08	Act. ord.	100	2002-12-31
Technologies de stérilisation à l'ozone TSO3 inc.	Prospectus	2001-08-09	Act.ord.	100	2004-12-31
Technologies interactives Mediagrif Inc.	Prospectus	2000-09-25	Act. ord.	100	2003-12-31
Technologies Nexlink Inc.	Dispense	2001-12-21	Act. ord.	100	2004-12-31
Tecsys inc.	Dispense	2000-06-15	Act. ord.	100	2003-12-31
Theratechnologies inc.	Prospectus	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
TransForce Inc.	Prospectus	2002-02-14	Act. ord.	100	2005-12-31
Uni-Sélect Inc.	Dispense	2001-08-09	Act. ord.	100	2004-12-31
Van Houtte Inc.	Dispense	2001-12-05	Act. subalt.	100	2004-12-31
Vêtements de Sport Gildan inc.(Les)	Prospectus	1999-05-07	Act. subalt. « A »	100	2002-12-31
Visite 3D	Prospectus	2001-12-20	Act. ord.	75	2004-12-31
Warnex Inc.	Dispense	2001-12-12	Act. ord.	100	2004-12-31

Modification : Procyon Biopharma Inc.